



LAROCHELLE

*La justice plutôt
que la vengeance*

PAGE 4

Troubles post-traumatiques

La chienne
Léonne
veille sur
le vétéran
Martin
Crépeau

PAGE 8



Stone - Hommage à Plamondon

Un spectacle
d'une renversante
beauté à
Trois-Rivières

PAGE 17

VALAIRE ENFLAMME LA FÊTE DU LAC

PAGE 5



PHOTO SPECTRE MÉDIA, STÉPHANIE VALLIÈRES

AUTOCOLLANTS XÉNOPHOBES

Des messages anti-immigration apparaissent au centre-ville

PAGE 3

INSTALLÉE EN 48H!

Achetez une piscine,
on l'installe en 48h!
Juste à temps pour
vos vacances.



Des conditions s'appliquent, détails en magasin.



1597, RUE GALT EST / TREVISHERBROOKE.COM

5211085

PASSION ACTION

La + grande boutique
érotique en Estrie!



*Nous soulignons nos
20 ans avec vous!*

20%

**SUR TOUT EN BOUTIQUE
3 JOURS SEULEMENT
20, 21 ET 22 JUILLET 2017**

- ACCESSOIRES NALONE
ET WE VIBE
- JOUETS ADULTES
- HUILES À MASSAGE SHUNGA
- LINGERIE
- JEUX & DVD



7240, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE (SECTEUR DEAUVILLE) • 819 864.0759 • WWW.PASSIONACTION.CA

SOMMAIRE

affaires	13
annonces classées	25
arts et spectacles	17
décès	28
horaire télé	31
horoscope	28
loterie	34
monde	16
opinions	14
sports	34

NOUS JOINDRE

ADRESSE

1950, rue Roy
Sherbrooke, J1K 2X8

ABONNEMENT ET LIVRAISON

819 564-5466
abonnement@latribune.qc.ca
Sans frais
1 800 567-6955

RÉDACTION (24/7)

819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca
Télec. 819 564-8098

PUBLICITÉ

819 564-5450
Télec. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES

819 564-2222
Télec. 819 564-5482

HEURES D'OUVERTURE

De 8h30 à 17h



latribune.ca
facebook/quotidienlatribune
@LT_LaTribune

Un colis haineux ravive la peur à la mosquée de Québec

JEAN-FRANÇOIS NÉRON

Le Soleil

QUÉBEC - Un colis haineux destiné à la grande mosquée de Québec deux jours avant le référendum sur l'aménagement d'un cimetière musulman à Saint-Apollinaire ravive la peur chez les fidèles après l'attentat du 29 janvier qui a fait six morts.

«Vous cherchez un terrain pour ensevelir vos sales carcasses?» Le message reçu vendredi au lieu de prière du chemin Sainte-Foy est sans équivoque. L'envoi anonyme livré par Postes Canada contient un exemplaire du Coran sur lequel est gravé un X à l'aide d'un couteau. Il est accompagné d'une note d'insultes et d'une photographie de porcs dans un champ. «Alors voici un endroit idéal pour vous. Ça va sentir le cochon de toute façon», poursuit la missive.

Le président du Centre culturel islamique de Québec (CCIQ) dit recevoir plusieurs lettres d'insultes, chaque fois transmises aux policiers. Mais celle-ci dépasse les bornes. «Nous avons partagé cette information mardi soir avec les membres de la communauté. Ils doivent savoir ce qui se passe comme toute la population du Québec», dénonce Mohamed Labidi.

Le CCIQ a fait une plainte à la police qui a ouvert une enquête. Cependant, on a préféré attendre l'issu du référendum de Saint-Apollinaire avant de rendre public l'envoi pour ne pas interférer dans le résultat de la consultation populaire. Dimanche, les citoyens ont finalement voté contre l'établissement du cimetière.

«Ce n'est pas innocent que ça se passe à ce moment-ci. C'est sûr que ça a un lien avec le référendum. Si nous en avions parlé avant, nous nous serions fait accuser de se faire du capital politique», explique M. Labidi.

Sans pouvoir dire qui est l'auteur du message, le président revient sur les propos du maire Régis Labeaume tenus mardi quant à la participation alléguée de membres du groupe

identitaire La Meute dans le projet avorté de cimetière. Il disait alors que «ce genre de milice» est «potentiellement dangereuse» et «extrêmement toxique».

«C'est connu qu'il y a trois ou quatre groupes d'extrême droite. Ça peut avoir un lien», soutient pour sa part le représentant du CCIQ.

Mercredi, le maire a été peu loquace à savoir s'il était au fait du dossier du colis haineux lorsqu'il a émis ses commentaires la veille. «Pour des raisons de sécurité je ne veux pas en discuter. La police de Québec est sur l'enquête, dans ces cas-là il y a un commandement qui va jusqu'à la GRC. Alors, toute cette cellule-là est en opération, en action pour l'enquête.»

Sur son site secret, un représentant de La Meute, Sylvain Brouillette, qui écrit sous le

pseudonyme Sylvain Maikan, qualifie le geste de lâche et stupide. «Les médias me contactent pour savoir si La Meute est responsable de ce délit haineux, écrit-il. Passez le message. Ça ne vient pas de nous.»

UN SYMBOLE DE L'ISLAMOPHOBIE

«Nous sommes extrêmement frustrés et ça ravive la peur», enchaîne M. Labidi. Sans compter que la personne ou groupe à l'origine de cet acte haineux a pris pour cible plus qu'une mosquée, mais ce qui est devenu un véritable symbole de l'islamophobie depuis l'attentat survenu le 29 janvier.

De son côté, la police de Québec affirme poursuivre l'enquête. Elle exerce une surveillance accrue autour de l'édifice.

Couillard condamne un «acte de lâcheté»

EDMONTON - L'envoi d'un colis haineux au Centre culturel islamique de Québec vendredi dernier est un acte répugnant et inacceptable, selon le premier ministre Philippe Couillard.

«Il s'agit de Québécois et de Québécoises de confession musulmane et personne ne mérite d'être traité de cette façon, a déclaré M. Couillard, mercredi,

en marge du Conseil de la fédération à Edmonton. C'est un acte de lâcheté. (...) C'est un lâche, cette personne», a-t-il lancé.

Le premier ministre a rappelé que l'attaque, qui a fait six morts à cette même mosquée en janvier dernier, avait été précédée de gestes semblables.

Il a déclaré que ce dernier incident ne reflétait pas l'attitude des

Québécois en général envers leurs voisins de confession musulmane.

«Cette véritable attitude d'affection et d'amitié, on l'a vue, on l'a entendue après l'attaque tragique de janvier où les gens sont sortis par milliers dans les rues de Québec pour dire non, non à la violence, non à l'intolérance», a-t-il affirmé.

LA PRESSE CANADIENNE

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

HINDOU, adjectif

Définition – Relatif à l'hindouisme, à ses adeptes. *Divinités hindoues. Rites hindous. Système hindou des castes. Communautés hindoues et communautés musulmanes de l'Inde.*

Difficultés – Élision obligatoire : on dit *qualifier d'hindou* (et non **qualifier de hindou*) ; Impropriété : emploi impropre dans le sens d'*indien* ou de *l'Inde* (la cuisine **hindoue*).

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

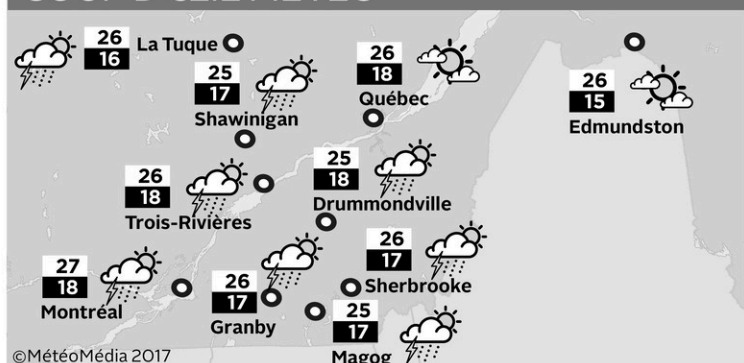
laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

5205454

COUP D'ŒIL MÉTÉO



© MétéoMédia 2017

5208224

Demain
Max. 26
Min. 16
Ciel variable et risque d'orages faibles
Précipitations : 40 %

Dimanche
Max. 24
Min. 14
Ensoleillé
Précipitations : 20 %

Samedi
Max. 23
Min. 11
Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 30 %

Lundi
Max. 20
Min. 14
Nuageux avec orages
Précipitations : 80 %

AU QUÉBEC

Asbestos	Orages	25 17
Baie-Comeau	Ensoleillé	21 14
Bromont	Orages	26 17
Coaticook	Orages	24 16
East Angus	Orages	26 17
Gatineau	Orages	26 16
Lac-Mégantic	Orages	24 16
La Malbaie	Beau	23 16
Rimouski	Beau	23 16
Saguenay	Averses	25 15
Thetford Mines	Orages	24 16
Valcourt	Orages	25 17
Victoriaville	Orages	25 18
Weedon	Orages	24 17
Windsor	Orages	25 17

LE SOLEIL



ALMANACH

Maximum hier	27,2°
Minimum hier	14,8°
Normale le jour	24,8°
Normale la nuit	11,8°
Record max	32,3°/1991
Record min	3,7°/2000
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	56,4 mm
Ce mois-ci l'an dernier	45,0 mm
Cette saison	549,5 mm
La saison dernière	440,5 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

Des autocollants xénophobes

La Fédération des Québécois de souche livre un message anti-immigration au centre-ville



JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des autocollants contre l'immigration ont fait leur apparition au centre-ville de Sherbrooke dans la journée de mardi. Les messages « Ils ne nous feront pas taire », et « Minoritaires sur nos propres terres : jamais », sont signés de la Fédération des Québécois de souche.

D'autres autocollants dénoncent plus directement l'immigration, y voyant un « geste imposé ». Les messages se terminent avec la question « Et vous, qu'y gagnez-vous? »

Le porte-parole de la Fédération des Québécois de souche, Rémi Tremblay explique que « ces collants font partie d'une campagne à l'échelle de la province pour dénoncer l'immigration massive qui mènera inévitablement à notre perte de statut majoritaire sur notre propre terre. C'est la raison pour laquelle de nombreux militants tant à Sherbrooke que dans d'autres villes ont diffusé nos collants ».

Un citoyen qui refuse d'être identifié estime avoir arraché une



Des autocollants contre l'immigration ont fait leur apparition au centre-ville, entre autres sur le pont Montcalm. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

vingtaine d'autocollants apposés sur les poteaux et lampadaires des rues Wellington Nord et Sud. D'autres messages du même type ont pu être observés autour du lac des Nations et sur la rue King Ouest, au centre-ville. Certains, toujours en place lors du passage de *La Tribune*, avaient néanmoins été endommagés.

Le citoyen en question rapporte avoir téléphoné au Service de police de Sherbrooke (SPS) pour dénoncer la situation mardi soir. On l'aurait alors référé au service de la voirie à la Ville de Sherbrooke même s'il aurait mentionné le caractère des propos imprimés sur les autocollants.

Le porte-parole Philippe Dubois répond pourtant que le SPS n'avait pas été avisé de la situation. « Nous tenterons de prendre action. Au Code criminel, il s'agit d'un méfait public qui pourrait mener à des arrestations. Nous ne laisserons pas faire ça. »

Des autocollants « Sherbrooke, ville fière de sa diversité » ont aussitôt été imprimés par l'Association générale étudiante de la faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke (AGEFLESH) pour lutter contre le racisme. Sur Facebook, l'association étudiante propose à ses membres d'en récupérer à son local. À l'AGEFLESH, on indique

qu'il fait partie de la mission de l'association de prendre des positions dans ce genre de situation et de mettre du matériel à la disposition de ses membres. Il n'a toutefois pas été encouragé d'apposer ces autocollants sur des biens publics.

La Fédération des Québécois de souche (FQS), qui compte plus de 7000 adeptes sur Facebook, déclare avoir des unités militantes locales partout au Québec. « Nous sommes un réseau d'hommes et de femmes, Québécois de souche, partisans du principe de l'union sacrée entre une terre et son peuple. Nous sommes nationalistes. Il n'est pas question de

politicailleries partisans, mais de la survie de notre peuple – de notre survie. Face à l'agression, nous sommes nationalistes », peut-on lire sur le site de l'organisation.

INACCEPTABLE

Le directeur général de la Fédération des communautés culturelles de l'Estrie, Boubacar Cissé, trouve l'utilisation des autocollants anti-immigration inacceptable. « C'est vraiment dommage. On nous disait souvent que nous n'étions pas visibles lors d'événements comme le 24 juin ou le 1er juillet. Nous nous impliquons de plus en plus. Nous étions présents lors de la Fête nationale. C'est un signe qu'il faut faire un peu plus de sensibilisation. D'après moi, il s'agit d'un acte isolé, mais ça ne veut pas dire qu'il n'y a pas d'efforts à faire pour organiser des activités de rapprochement avec la communauté d'accueil. Il n'y a jamais trop d'activités de rapprochement. »

Boubacar Cissé ne se laisse pas déranger par l'expression « Québécois de souche ». « Je suis ici depuis 35 ans alors je me considère comme un Québécois de souche. Nous sommes tous Québécois et nous devons travailler ensemble. Je crois que ces gestes viennent de quelques individus isolés qui sont prêts à n'importe quoi pour qu'on leur donne plus d'attention. »

Candidat aux élections dans le district du Lac-des-Nations, Raïs Kibonge a réagi sur Facebook. « En tant que citoyen qui fait partie d'une minorité visible, cet affichage vient réveiller les histoires de blessures et les épreuves vécues par mes parents [...] mais il permet aussi de me rappeler les leçons qu'ils en ont tirées et qu'ils m'ont transmises, à savoir être la voix qui s'élève contre l'injustice. » Il se réjouissait des nombreuses dénonciations manifestées mercredi.

INCENDIE DANS UN BÂTIMENT DE LA RUE DUFFERIN AU MOIS D'AVRIL

Deux bars n'ont pu reprendre leurs activités

CLAUDE PLANTE
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Trois mois après l'incendie qui a endommagé un bâtiment historique de la rue Dufferin, au centre-ville de Sherbrooke, le bistro-bar Le Duplessis et L'Otre Zone n'ont pu reprendre leurs activités.

« Nous sommes en attente, il ne se passe rien », lance son propriétaire du Duplessis, Jean Bergeron.

Nous sommes à gérer le dossier des assurances. Les travaux de rénovation doivent se faire en collaboration avec le propriétaire de l'immeuble, et lui aussi est en attente de ses assureurs. »

« Le plus triste, c'est pour mes six employés qui n'ont pas de travail. » Rappelons que c'est une défaillance électrique qui est à l'origine de l'incendie qui a endommagé l'imposant bâtiment, le 11 avril. L'édifice de quatre étages abritait entre autres les bars Le Magog, Le Duplessis, L'Otre zone, un salon

de coiffure, un dépanneur et des logements.

Le feu aurait pris naissance au sous-sol. Les dommages ont été causés principalement par l'eau et la fumée. Les pompiers de Sherbrooke les estimaient à un montant se situant entre 250 000 \$ à 300 000 \$. Les gicleurs automatiques installés dans l'édifice avaient permis de limiter les dégâts.

Depuis, les activités ont repris au bar Le Magog.

M. Bergeron voit son commerce

qui comprend aussi une terrasse passer à côté de la saison estivale. Mais la haute saison pour le Duplessis débute avec l'arrivée des étudiants à la rentrée de la fin de l'été. « Lors de la période scolaire, c'est là que ça bouge plus au bistro, dit-il à *La Tribune*. Ça s'en vient. Évidemment, j'aimerais que ça se règle avant la fin de l'été. »

« L'an dernier, nous avons eu un été intéressant avec notre terrasse. »

M. Bergeron évalue que les travaux de rénovation au bistro-bar

ne seraient pas nécessairement longs à réaliser. Seules la fumée et l'eau l'avaient endommagé.

« Nous aimerions que ça aille plus vite, mais c'est la vie, philosophe-t-il. C'est un dossier assez complexe du côté du propriétaire de la bâtisse, de ce que je comprends. »

« En 11 ans depuis l'ouverture du bistro, j'ai connu trois propriétaires. L'actuel propriétaire est rempli de belles intentions pour l'avenir de la bâtisse. C'est un jeune assez dynamique. »

La justice plutôt que la vengeance

LUC LAROCHELLE

PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Un rituel dirigé par un Aîné — le sage parmi les sages chez les autochtones — a précédé l'audience de la Com-

mission des libérations conditionnelles du Canada, mardi à Laval, au cours de laquelle des experts ont évalué le potentiel de réhabilitation de Jean-Paul Bainbridge, l'un des meurtriers de la Sherbrookoise Isabelle Bolduc.

Ce fut la prérogative du condamné de demander à ce qu'il en soit ainsi. Au Canada, un criminel souhaitant devancer sa sortie de prison peut réclamer qu'un missionnaire de l'âme vienne propager la sagesse avec un cérémonial de purification et quelques incantations.

Est-ce dire qu'un imam pourrait de la même façon s'amener dans la salle et s'agenouiller vers La Mecque pour solliciter l'éclairage du prophète? Qu'un apôtre des bérêts blancs pourrait venir lire quelques bribes du journal Vers demain avant qu'on commence à éplucher le dossier du requérant?

La prudence nous a pourtant incités à éloigner la prière, le crucifix et les autres objets religieux des salles de cour, des hôtels de ville et de plusieurs autres lieux publics. Logiquement, ce souci devrait exister du début du processus judiciaire jusqu'au dernier jour précédent une remise en liberté.

Une semblable entrée en matière peut être une bombe à

retardement. Une détonation a d'ailleurs été entendue cette semaine.

« Le trou de cul va demander une audience à la manière autochtone! » a dénoncé avec virulence sur Facebook Marcel Bolduc, le père de la jeune femme assassinée il y a 21 ans, à la veille de l'audience.

L'homme n'a pas la réputation d'être impulsif. Il n'a pas non plus les membres des Premières nations en aversion, car il est descendant d'une d'elles.

« Je suis Micmac. Outre le sang, j'ai le teint et les cheveux foncés. Ça ne ment pas. Je me suis exprimé ainsi sur les réseaux sociaux et j'ai aussi dit devant la Commission que c'était un affront à la mémoire de ma fille d'accepter qu'une telle mise en scène vienne détourner l'attention et le but d'une telle audience. Je refuse que les rites autochtones servent à cela » pourfend-il.

Comment ne pas donner raison à M. Bolduc? Nos dirigeants fédéraux devraient vite convenir que c'est un accommodement déplacé, totalement inapproprié, et s'engager à l'éliminer.

Au moment où l'aîné lui a offert une plume symbolisant un droit de parole, M. Bolduc l'a acceptée.

« Je m'étais longuement préparé. Je voulais passer mon message de façon efficace, mais sans brusquer. En évitant de tenir des paroles déplacées qui auraient pu provoquer mon expulsion. Je

voulais aussi à travers cela afficher une certaine sérénité devant Julie, mon autre fille, qui était à mes côtés. Après 20 ans, c'est encore difficile pour moi, mais ça l'est encore plus pour elle. »

Julie et Isabelle étaient deux sœurs complices, raconte le paternel. Comme elles habitaient ensemble, elles partageaient leur quotidien. Lorsque Julie a perdu son aînée à elle, qui la devançait de quelques années, c'est un grand pan de sa vie qui s'est effondré.

Le père est entré dans la salle d'audience avec beaucoup d'inquiétude. Il en est ressorti libéré du poids de la suspicion.

« L'interrogatoire de Jean-Paul Bainbridge a été mené avec aplomb. L'un des commissaires a relevé qu'il avait prononcé 49 fois le mot « je » avant de se tourner vers nous pour présenter des excuses. Il les avait comptés! Ce sont des arguments très solides qui ont été invoqués pour refuser sa demande de sorties avec escorte. Comme je n'ai plus aucune confiance dans les services correctionnels, je me faisais toutes sortes de scénarios, pas nécessairement très positifs. J'appréhendais un détachement, une certaine indifférence des commissaires. »

« Je dois admettre que ce fut tout le contraire. Les représentants de la Commission des libérations conditionnelles nous ont prouvé leur compétence, leur indépendance d'esprit et leur rigueur. Leur travail m'a réconforté, soulagé. Nous n'avons jamais cherché la vengeance, ma seule préoccupation est que justice soit rendue équitablement » retient M. Bolduc au terme de cette autre étape ayant ressassé des souvenirs extrêmement douloureux.



Marcel Bolduc redoutait le détachement et l'indifférence de la Commission des libérations conditionnelles du Canada. Il a été rassuré et réconforté par la rigueur avec laquelle le dossier de l'un des meurtriers de sa fille Isabelle a été analysé. — PHOTO COURTOISIE

Le sage parmi les sages, c'est le père capable de se tenir debout et en même temps se ressaisir pour éviter le piège de l'émotivité dans laquelle on peut sombrer lors d'une épreuve aussi terrible.

Le sage des sages, c'est le papa responsable et encore très soucieux de son rôle de modèle

auprès de sa grande fille, devenue aujourd'hui femme à l'aube de la quarantaine qui fut elle-même un soutien pour son père en l'accompagnant cette semaine à Laval.

Cette sensibilité, cette complicité et cette solidarité font de Marcel Bolduc et de sa fille Julie des gens qui sont des modèles.

Les biens achetés avec l'argent volé chez Olympique Métal ont été confisqués

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les biens achetés avec l'argent volé chez Olympique Métal à Ascot Corner ont été confisqués par le tribunal.

Aucun des accusés dans cette affaire ne s'est opposé, mercredi au palais de justice de Sherbrooke, à ce qu'une camionnette,

un VTT et des électroménagers achetés avec l'argent du crime soient vendus. L'argent demeurera cependant à la disposition du tribunal tant que tous les accusés n'auront pas réglé leurs dossiers.

Lors de ce vol survenu le 1^{er} juin dernier, un employé d'Olympique Métal sur le chemin Bibeau, Jean-Charles Reeves, aurait été contraint de participer au vol du coffre-fort contenant 70 000 \$ au sein de son entreprise.

Les deux auteurs allégués du vol, Tommy Gauthier et Kevin Johnson, qui sont détenus pour la durée des procédures judiciaires ont reporté le dossier au 16 août prochain.

Reeves est accusé d'avoir orchestré le vol majeur commis par Kevin Johnson et Tommy Gauthier. L'autre accusée dans cette affaire, Jessica Larose, qui attendait le duo sur la route 112 à quelques kilomètres du chemin

Bibeu où le vol avec une arme prohibée a été commis, reviendra devant le tribunal à la mi-août.

Le quatuor s'était entendu pour que des coups de feu soient tirés « pour que ça ait l'air plus vrai ».

Gauthier et Johnson se sont présentés à l'endroit convenu au moment planifié.

Ils ont enfilé une cagoule de fortune avant d'exiger à l'employé, qu'ils connaissaient vraisemblablement, de leur remettre une

somme d'argent. Comme convenu, des coups de feu ont été tirés dans les airs.

Après avoir obtenu le butin, Kevin Johnson et Tommy Gauthier ont pris la fuite vers le lieu de rencontre avec Jessie Larose au bar le Broadway sur la route 112.

Ils ont changé de véhicule puis ont pris la fuite.

L'utilisation d'une arme à feu qui a été déchargée pendant le vol complexifie l'affaire pour les quatre accusés qui risquent une peine minimale de quatre années de prison.

M^e Laila Belgharras représente le ministère public dans cette affaire.

Valaire et le *sherbylove*

STÉPHANIE GIRARD
stephanie.girard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Tout le monde jette ses mains dans les airs pour les Cantons-de-l'Est et Valaire! » Les cinq Sherbrookoïses étaient visiblement heureux de se retrouver à la Fête du Lac, un plaisir partagé par la foule.

Valaire a enflammé la grande scène avec son style unique. Trompette, trombone et saxophone étaient à l'honneur!

L'énergie du groupe s'est rapidement répandue à travers son public sautant et dansant. *Golden Rule*, chanté avec Freddy V, a décoché plusieurs sourires parmi les spectateurs, visiblement ravis de voir « des petits gars d'ici. »

Si Yann Perreault a dû annuler sa présence au côté de Valaire en raison d'un virus, le groupe était tout de même entouré d'invités de marque. Karim Ouellet affichait une tête décolorée alors qu'il interprétait *L'amour est un monstre*. Fanny Bloom s'est quant à elle jointe à la Fête avec *Piscine*.

Dubmatique est même venu faire une chanson, une visite qui n'avait pas été annoncée!

Le mythique duo de hip-hop

avait réchauffé la foule plus tôt mercredi soir.

Même si les années ont passé, Jérôme-Bélinga et Ousmane Traoré n'ont pas perdu leur aisance sur scène et ont rapidement établi le contact avec le public qui pour la plupart venait retrouver des idoles d'adolescence.

« Avec Valaire ce soir, c'est un moment magique. »

— Jean-Pierre Beaudoin

Les bras dans les airs, les spectateurs ont chanté des classiques tels que *La force de comprendre*, *La vie est si fragile* et *Plus rien n'est pareil*. Daniel Dupuis a rejoint Dubmatique pour quelques titres.

Mais c'est probablement *La vibe* qui a le plus soulevé la foule! Devant autant d'enthousiasme, le groupe n'a eu d'autres choix que de revenir pour un rappel de deux chansons qui s'est conclu avec un hommage à Ziggy Marley, la tête d'affiche de samedi.

Puis, K & H Distributing Fireworks a lancé la compétition de feux d'artifice... en force! C'est sous le thème du Motown que la

firme a choisi de faire sa prestation.

Le *soul* et le *rythm and blues* accompagnaient les arrangements pyrotechniques qui ont duré environ 15 minutes.

Tantôt sur des rythmes entraînants comme *ABC 123* des Jackson Five, tantôt sur des mélodies plus douces, K & H Distributing Fireworks a su plaire au public si on se fie aux nombreux « wow » qui émanaient autour du lac.

Parmi les trames sonores : *Superstition* de Stevie Wonder, *Just a dream* de Nelly et *Uptown Funk* de Mark Ronson et Bruno Mars pour la finale.

DÉPART PLUS QUE PARFAIT

Jean-Pierre Beaudoin, organisateur de la Fête, est plus que satisfait des deux premiers jours.

« Les gens sont heureux, on a de bons commentaires. Hier, on a eu plus de 30 000 personnes et on attend de plus en plus de visiteurs. Avec Valaire ce soir, c'est un moment magique. Ce sont des Sherbrookoïses qui reviennent de tournée d'Europe! »

Pour les prochains spectacles, les plans ne changent pas. M. Beaudoin rapporte que The Tea Party arrivait au Québec mercredi soir, que Hedley atterrira jeudi soir et que Ziggy Marley est en route.



De retour d'Europe, le groupe d'origine sherbrookoïse Valaire a fait vibrer la foule mercredi soir à la Fête du Lac des Nations. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, STÉPHANIE VALLIÈRES

Pour le sourire des enfants

SHERBROOKE — Shawn Ouellet a quitté son emploi pour suivre la fête foraine d'Amusements Spectaculaires et Francis Godin opère des manèges depuis 16 ans. Pourquoi? Pour le bonheur des enfants.

Francis Godin a occupé ce poste pour la première fois alors qu'il n'avait que 18 ans. Depuis, dès que la troupe s'arrête près de chez lui, il n'hésite pas à passer son été sur la route.

« Personnellement j'ai des enfants et de voir toute la joie que ça peut transmettre, l'ambiance qu'il y a ici dans une journée, les efforts qui sont mis, ça en vaut vraiment la chandelle. C'est une



Le manège l'Himalaya est un incontournable pour les amateurs de sensations fortes, selon les deux employés d'Amusements Spectaculaires consultés. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, STÉPHANIE VALLIÈRES

piqûre », explique le père de trois enfants.

Le plus gros de son travail est sans contredit de rassurer les enfants, mais aussi de les divertir pour rendre leur expérience encore plus mémorable.

« J'ai déjà vu des enfants être terrifiés lors de leur premier tour puis revenir encore et encore le sourire aux lèvres juste après », se rappelle-t-il.

Pour Shawn Ouellet, c'est aussi le bonheur des enfants sa véritable paye. Il faut dire qu'à part pour les monter et les démonter, le jeune homme n'aime pas faire de manèges!

Il n'a toutefois pas hésité longtemps avant de laisser tomber son boulot pour rejoindre l'équipe d'Amusements Spectaculaires. Le mode de vie nomade lui convient tout à fait, il habitait d'ailleurs déjà dans son véhicule depuis deux ans par minimalisme.

« Ma première soirée, j'étais au petit train et après je n'avais déjà plus de voix tellement je m'amusais avec les enfants », confie celui qui espère pouvoir revivre l'expérience encore souvent.

Selon les deux hommes, à Sherbrooke, les incontournables sont le Booster, qui vous rendra sens dessus dessous, et l'Himalaya, un parcours à grande vitesse. **STÉPHANIE GIRARD**

Échos de la Fête

Le Bistro SAQ était plein à craquer mercredi à 18 h alors que Sally Folk a offert une prestation tout en douceur. Tellement que les organisateurs ont ouvert un côté de la toile pour permettre à ceux réunis dehors de voir la chanteuse. Un brin désinvolte, Sally Folk y est allée de quelques anecdotes pour introduire certains titres.

Demain, ce sera Pagliaro en duo acoustique qui animera le Bistro SAQ dès 18 h. Il sera suivi par Rose Bouche à 22 h 30.

Sur la scène principale, David Usher entamera le bal à 20 h avant de laisser la place au légendaire groupe The Tea Party, qui a connu un énorme succès dans les années 1990, à 22 h 30.

La compétition de pyrotechnie se poursuivra avec la firme québécoise Pyrospek. Elle présentera le spectacle Soirée Pub et Terrasse, inspiré du rythme qui anime ces lieux fréquentés dans les grands centres. Les feux seront à l'image de la ville : colorés, mouvementés et vivants! On pourra notamment y entendre des titres de David Guetta, Rihanna, Flo Rida et P! nk.



À Sherbrooke, 80 sauveteurs assurent la sécurité des baigneurs dans les 12 piscines et deux plages de la Ville. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

SEMAINE NATIONALE DE LA PRÉVENTION DE LA NOYADE

Sherbrooke veut garder sa note parfaite

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke affiche une note parfaite en matière de sécurité dans ses piscines publiques. À ce jour, aucun incident malheureux s'est produit dans les eaux bleutées de ses 14 points d'eau. Et la Ville a bien l'intention de conserver ce bilan impeccable.

Elle participe donc encore cette année à la Semaine nationale de la prévention de la noyade. Jusqu'à samedi, des activités de sensibilisation sont organisées dans les douze piscines extérieures et aux deux plages publiques de la Ville.

Mises en scène de divers cas de sauvetage, initiation au sauvetage, marathon de longueurs... La sécurité sera à l'honneur sur le bord des piscines dans les prochaines journées.

« On organise des activités pour sensibiliser les jeunes à adopter des comportements sécuritaires lors d'une baignade », explique Gabrielle Rousseau Motard, coordonnatrice aquatique à la Ville de Sherbrooke.

« Les mentalités évoluent avec le temps. Par exemple, les enfants et les parents sont de plus en plus conscients à l'importance de porter une veste de sauvetage, mais il est important de continuer à faire de la prévention », souligne la coordonnatrice, rencontrée aux abords de la nouvelle piscine du parc Saint-Alphonse-de-Liguori.

À Sherbrooke, 80 sauveteurs assurent la sécurité des baigneurs. Si certains campings et certaines plages de la région affirmaient dans les dernières années avoir du mal à combler toutes leurs chaises de sauveteur, la Ville de Sherbrooke dit ne pas être aux prises avec ce problème.

« Les années passées, nous avions une liste de remplaçants, ce que nous n'avons pas cette année. Mais malgré cela, nous avons nos 80 sauveteurs nécessaires pour offrir un service complet aux citoyens pendant la saison estivale », assure Ingrid Dubuc, chef de la Division des sports à la Ville.

De ces 80 sauveteurs, 25 continueront à être à l'emploi de la Ville pendant la saison hivernale pour les séances de baignade libre.

RAFRAICHISSEMENT DU PARC DE PISCINES MUNICIPALES

La Ville de Sherbrooke procède actuellement au rafraichissement de son parc de piscines. Le tremplin de trois mètres est disparu de la piscine du parc Saint-Alphonse qui présente désormais une entrée à l'eau ressemblant à une plage. Même chose pour le tremplin de trois mètres de la piscine Claire-Fontaine. Les nouvelles installations ont des vocations plus familiales.

« Nos infrastructures datent de 1960 à 2011, donc nous devons les mettre progressivement à jour. Nous voulons qu'elles correspondent plus au besoin de baignade libre. Pour les besoins en entraînement, les piscines du Cégep et de l'Université de Sherbrooke sont idéales », conclut M^{me} Dubuc.

COMPÉTITION DE ROBOTIQUE FIRST GLOBAL

L'équipe du Séminaire brille par son ouverture aux autres

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les jeunes de l'équipe de robotique du Séminaire de Sherbrooke ont brillé par leurs valeurs d'entraide et d'ouverture aux autres à la compétition First Global qui se tenait à Washington cette semaine. Ils ont remporté le prix Dr. Mae Jemison pour l'unité internationale attribué aux équipes qui suivent et inculquent les meilleures qualités de First Global en abaissant les barrières et en construisant des ponts avec d'autres équipes et nations.

« Avant même de parler de résultat, lors de notre préparation, les jeunes me parlaient de leur volonté d'aider les autres équipes avec leur robot », souligne l'enseignant Francys Gauthier, mentor de l'équipe, contacté par *La Tribune*.

L'équipe sherbrookoise était l'unique équipe canadienne à participer aux olympiades internationales de robotique qui réunissait 176 équipes en provenance de 160 pays.

Elle était composée d'élèves de secondaire 3 à 5, soit Félix Giffard, Raphaël Bisson, Félix Leonard, Timothy Gulliver, Étienne Renaud, Christopher Bélanger et, unique membre de la gent féminine, Logan Cadorette.

Déjà, avant de mettre les pieds à Washington, les sept jeunes passionnés de robotique avaient partagé leur savoir avec les équipes du Gabon et du Togo.

« Sur place, nous avons donné un coup de main à plusieurs autres équipes. Les gens nous sollicitaient puisqu'ils savaient qu'on aidait les autres avec plaisir. Même les bénévoles venaient nous voir lorsqu'ils avaient des questions », remarque le professeur d'anglais.

En plus d'accroître leur connaissance

scientifique, la compétition aura été l'occasion de tisser des liens amicaux avec des jeunes de toutes les nationalités.

« Le soir, les jeunes se visitaient dans les dortoirs. Plusieurs belles amitiés sont nées. C'était réellement une belle expérience pour notre équipe qui gardera en tête l'importance de s'ouvrir aux autres », soutient M. Gauthier.

DEUX VICTOIRES SUR QUATRE

Pour sa première édition, le thème du rassemblement international de robotique First s'inspirait de la réelle problématique d'accès à l'eau potable dans le monde et à la contamination de cette dernière.

Les équipes devaient créer un robot capable d'amener des balles bleues, qui représentaient l'eau potable, au réservoir et de transporter les balles orangées, qui représentaient des impuretés, à l'usine de traitement des eaux.

La formation sherbrookoise a terminé la compétition avec deux victoires et quatre défaites.

« Le résultat n'est pas nécessairement représentatif de notre robot puisque les compétitions se font avec des alliances et certaines équipes avaient des robots moins performants. Le pointage final était un cumulatif des pointages de chaque équipe. Mais somme toute, nous sommes fiers de nos résultats », affirme le professeur.

Après une pause estivale, l'équipe de robotique du Séminaire se remettra au travail dès septembre.

Elle ne pourra participer à la deuxième édition de la compétition prévue au Mexique l'an prochain puisque ce sera au tour d'une équipe ontarienne.

« Mais on ne sera pas très loin, assure Francys Gauthier. On a déjà fait part de notre volonté d'être une équipe support et d'aider les autres pays lors de leur préparation. »



L'équipe de robotique du Séminaire de Sherbrooke a eu la chance de rencontrer des personnalités inspirantes pendant son séjour à Washington, dont l'astronaute et nouvelle gouverneure générale du Canada Julie Payette, Laurent Beaudoin, de Bombardier, François Michaud, professeur de l'UdeS, Claude Gagnon, du Groupe BMO, et Gabriel Bran Lopez, de Fusion Jeunesse. — PHOTO FOURNIE

LEURRE INFORMATIQUE AUPRÈS D'ADOLESCENTES

Frédéric Beaudoin subit son procès

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sombre, exigu et dégageant une odeur de cigarette, le logement de Frédéric Beaudoin à Magog a soulevé rapidement un doute à l'une de ses victimes alléguées.

Arrêté pour leurre informatique auprès de sept jeunes filles âgées de 14 à 16 ans en avril 2016, Beaudoin subit son procès jusqu'à vendredi au palais de justice de Sherbrooke relativement à 25 victimes alléguées.

Beaudoin aurait utilisé Facebook pour solliciter les services de gardienne ou pour faire du ménage afin d'attirer les adolescentes à son logement du chemin du Ruisseau-Rouge à Magog.

Le Magogois doit aussi se défendre d'avoir eu des contacts sexuels avec l'une des présumées victimes.

Cette dernière a été la première plaignante appelée à la barre. Elle avait 14 ans lorsqu'elle aurait vécu les événements allégués en avril 2016.

C'est sa meilleure amie qui l'avait invitée à garder une fillette avec elle chez Beaudoin, un individu qu'elles ne connaissaient pas.

À leur arrivée, Beaudoin leur a offert de s'asseoir et a mentionné que la fillette qu'elles devaient garder arriverait avec une amie de Sherbrooke. Il leur offrait de les payer 50 \$ pour trois heures.

Dans cette attente, Frédéric Beaudoin se serait assis entre les deux adolescentes sur un divan deux places.

« J'étais mal à l'aise. Je me suis levée. Il s'en est rendu compte et est retourné sur sa chaise », a témoigné l'adolescente.

Beaudoin l'aurait complimenté sur son jeans, son foulard, ses cheveux et ses lunettes.

L'individu est retourné s'asseoir à nouveau entre les deux adolescentes pour regarder des vidéos sur YouTube.

« J'ai croisé mes jambes et il a glissé sa main sur le pli de ma fesse. C'était subtil, mais je la sentais. Il utilisait l'envers de sa main gauche », a affirmé l'adolescente lors de son témoignage.

Questionnée sur le fait qu'elle aurait inventé cette histoire d'attouchement en contre-interrogatoire, la victime a maintenu que ce n'était pas un mensonge.

Les deux jeunes filles ont passé trois heures chez Beaudoin sans qu'aucun enfant s'y pointe.

« Il nous disait tout le temps que son amie s'en venait avec l'enfant. J'étais libre de partir quand je voulais. On posait des questions régulièrement pour savoir quand l'enfant



Frédéric Beaudoin

arriverait », indique la plaignante.

Pendant tout ce temps, Beaudoin, selon le témoin, fumait des cigarettes et des « joints de pot ».

L'adolescente affirme qu'en aucun temps Frédéric Beaudoin ne lui a parlé de choses sexuelles.

Elle a avoué avoir inscrit 1990 comme année de naissance sur son compte Facebook et qu'elle a répondu qu'elle avait 14 ans lorsque Beaudoin lui a demandé.

SÉRIE DE PLAINTES

L'enquêteur Mario Leblanc de la Régie de police Memphrémagog a expliqué lors de son témoignage que l'arrestation de Beaudoin deux jours plus tard a provoqué une série de plaintes de la part de victime alléguées à l'école secondaire La Ruhe à Magog.

« Nous avons fait des entrevues vidéo avec celles qui se sont rendues chez Frédéric Beaudoin », a expliqué au tribunal l'enquêteur Leblanc.

Toutes les victimes alléguées ont été rencontrées même celles qui se trouvaient à Sherbrooke et Windsor.

« Dans les conversations sur Facebook, il complimentait les jeunes filles, mais il n'y avait rien à connotation sexuelle (...) Il n'a pas non plus demandé de photos ou de vidéo. Dans les conversations avec les plaignantes, elles n'ont pas rapporté avoir eu de conversations à connotation sexuelle sur Facebook », a témoigné Me Leblanc.

En ouverture de procès, Frédéric Beaudoin de Magog a admis qu'il n'avait pas vérifié l'âge des plaignantes dans les dossiers de leurre informatique pour lesquels il subit son procès.

Devant la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec, l'avocat de la défense Me Guy Plourde a fait l'admission « qu'à l'égard des plaignantes, il n'a pas pris les moyens raisonnables et nécessaires pour s'assurer de l'âge de celles-ci ».

C'est Me Joanny Saint-Pierre qui représente le ministère public dans cette affaire.

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE JUSQU'À 70% DE RABAIS Du 13 au 23 juillet

**ROYAL ROBBINS
SHORT HOMME
CONVOY UTILITY**
Couleur Olive
Rég. 74,99\$

Spécial
39,99\$

**KUHL KRUX
CAPRI
HOMME**
Rég. 84,99\$

Spécial
34,99\$

**PRANA
CAPRI FEMME
JASMINE**
Couleur COAL
Rég. 84,99\$

Spécial
42,50\$

MCKINLEY KLUANE 2
Rég. 189,99 \$

Spécial
129,99\$

NAUTIQUE
Kayak et planche SUP
grande sélection

20% à 40%
de rabais

CHACO GALLANT
Rég. 154,99\$



Spécial
45,99\$

**MCKINLEY EASY
ROCK 5**
Tente familiale 5 places
Rég. 279,99\$

Spécial
159,99\$

**PELICAN BORA SE
PLANCHE SUP 10 PI**
Inclus pagaies et sangle
de transport
Rég. 799,99\$

Spécial
449,99\$

**NORFOLK LEONARDO
BAS DE RANDONNÉE
MERINO - 2 paires**
Rég. 25,99\$

Spécial
14,99\$

MCKINLEY HORIZON 5
Tente familiale 5 places
Rég. 249,99\$

Spécial
99,99\$

**JIMMY STYKS
SCOUT EXTREME
PLANCHE SUP**
Rég. 799,99\$

Spécial
549,99\$



Grande sélection
20% à 30%
de rabais

**GIANT
Vélo**

ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

* Jusqu'à épuisement des stocks.

2325, King Ouest,
Sherbrooke
819 566-8882

« C'est ma chienne qui me ramène sur terre »

Le vétéran Martin Crépeau, souffrant de troubles post-traumatiques, se porte mieux grâce à Léonne

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le vétéran Martin Crépeau ne quitte jamais sa chienne Léonne, un superbe doberman. Cet ancien soldat souffrant du syndrome post-traumatique se sent beaucoup mieux depuis que son chien a été dressé spécialement pour sa condition.

L'homme âgé de 61 ans demeurant à Compton est convaincu que l'animal de trois ans détecte ses moments de stress et l'aide à se calmer. « Je l'ai depuis qu'elle est bébé. Elle a fait de la zoothérapie après de personnes malades à Coaticook », explique le coloré monsieur qui a participé à des missions à travers le monde avec l'armée canadienne.

« J'ai été diagnostiqué du syndrome post-traumatique. Je n'ai pas réussi à dormir une nuit complète depuis 1991. Il fallait faire quelque chose. Mes amis m'ont aidé et on a pu faire dresser mon chien. »

M. Crépeau est convaincu qu'on devrait offrir ce type de chien à plusieurs vétérans ayant servi sous les drapeaux. « C'est ma chienne qui me ramène sur terre. Quand je viens trop anxieux, elle le sent. Elle va me donner un coup avec sa patte. Ou elle va me lécher dans le cou », raconte à *La Tribune* le soldat ayant reçu plusieurs médailles de bravoure.

« La nuit, mon chien vient près du lit pour voir ce qui se passe avec moi. Probablement qu'elle sent que je suis stressé. Comme les autres soldats souffrant de troubles post-traumatiques, je fais des cauchemars. »

Les décès successifs des deux conjointes de Martin Crépeau n'ont pas aidé à améliorer son état de santé mentale.

Des fois, dit-il, sa chienne aux griffes roses grâce à l'application d'un vernis à ongle dérange les gens. Le doberman, qui porte son dossard « Service dog », soulève des craintes. « Je dois souvent expliquer pourquoi elle m'accompagne. »

« Si j'avais une canne blanche, les



Le vétéran estrien Martin Crépeau, qui souffre de troubles post-traumatiques, bénéficie du soutien de sa chienne Léonne dans ses moments d'anxiété. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

gens comprendraient plus vite. »

Si on pouvait offrir un chien dressé de la sorte aux vétérans, on diminuerait le nombre de suicides chez ceux qui reviennent du front, assure M. Crépeau. Il se désolé de voir plusieurs de ses frères d'armes aux prises avec des problèmes d'alcool et de drogue. Il dénonce aussi le peu de considération qu'accorde notre société aux vétérans canadiens.

Léonne a été dressée par Jimmy Desranleau de la Super Puppy Éducation, de Foster près de Waterloo. M. Desranleau dit avoir travaillé pendant 20 ans pour l'école de dressage MIRA.

Le chien lui a été confié pendant une période de six semaines avant d'être retourné à son maître. « Il ne faut pas que le chien démontre le moindre stress, explique M. Desranleau. Nous en dressons aussi pour des enfants autistes par exemple. »

« Le chien est mis dans différentes situations et nous examinons sa façon de réagir. On peut lui faire écouter des sons habituels. On l'a discipliné davantage. Ça a bien fonctionné, car le chien de M. Crépeau n'est pas nerveux. »

Selon le porte-parole des Anciens Combattants de l'armée, de la marine et des forces aériennes

du Canada à Sherbrooke, Robert Groulx, le chien de M. Crépeau serait le premier au Québec à avoir été dompté en fonction des besoins d'un vétéran souffrant de troubles post-traumatiques.

« Le chien aide la personne. Il réagit selon le stress du vétéran, assure-t-il. Le chien en vient à le protéger. »

« Ça existe ailleurs, mais pas au Québec. J'avais été invité à une conférence il y a quelques années en Colombie-Britannique où il en avait été question. Il faut que d'autres vétérans puissent avoir un chien pour gérer leur stress post-traumatique. »

E3 **D^{re} ELISE BERNIER**
MÉDECINE ESTHÉTIQUE
MÉDECIN DE FAMILLE

35 ANS D'EXPÉRIENCE AU SERVICE DE LA BEAUTÉ

Savez-vous que notre clinique de médecine et chirurgie esthétique offre tous ces services? Découvrez-les.

TRAITEMENT DES RIDES

Implants injectables

Acides hyaluroniques :

Teosyal^{MD}, Restylane^{MD}, Belotero^{MD}

Radiesse^{MD}

Sculptra^{MD}

Toxine botulinique :

Botox^{MD}, Xeomin^{MD}, Dysport^{MD}

Lifting sur fils (Fils P.D.O.)

Dermapen (microponctions)



SHERBROOKE - 819-822-2555 | MONTRÉAL - 514-278-2282 | VAL-D'OR - 819-824-6500

ELISEBERNIER.CA



➤ L'ÉRABLE ARGENTÉ A ÉTÉ ABATTU À MAGOG

Le parc des Braves du centre-ville de Magog a changé un peu d'allure, mercredi avant-midi, quand on a abattu un érable argenté majestueux. L'arbre, témoin de l'histoire magogoise et situé le long de la rue Principale, présentait des signes de dépérissement et pouvait être dangereux pour les piétons. C'est à la suite d'un bilan de santé des arbres du parc des Braves qu'on a décidé de procéder à son abattage. La Ville de Magog rappelle que le plan d'aménagement du centre-ville prévoit la plantation de plusieurs arbres, notamment au parc des Braves. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

BOISÉ BELVÉDÈRE

Les citoyens se sentent écoutés

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Regroupement pour le boisé Belvédère a participé à une nouvelle réunion avec la Ville de Sherbrooke, mardi, pour aplanir les différends ou les incompréhensions entre les deux parties. Le porte-parole Martin Gagnon en ressort avec le sentiment d'avoir été écouté.

« Nous avons réussi à créer un

certain lien avec la Ville. Le climat était vraiment bon. Nous sommes à rédiger le compte rendu, qui sera public dans quelques semaines. Il y avait une volonté d'écouter et d'expliquer. Je pense que la Ville comprend que nous ne voulons pas la dénigrer », résume M. Gagnon.

Pour la suite des choses, un mémoire devrait être présenté aux élus à la fin août ou au début septembre. « Si on veut que quelque chose change, il faut aller voir les élus. Les fonctionnaires ont fait

tout le travail d'ingénierie nécessaire, mais ce ne sont pas eux qui prennent les décisions. C'est là que l'élection municipale deviendra importante. Il nous faut un visionnaire comme maire. »

Martin Gagnon rapporte que des mécanismes ont été mis en place pour répondre aux préoccupations de communication et de développement durable exprimées par les citoyens. Il se dit aussi encouragé par les changements législatifs qui influenceront l'urbanisme, notamment la loi 132 qui resserre les contrôles des milieux humides.

Rappelons que le Regroupement pour le boisé Belvédère milite pour la protection complète d'une prucherie centenaire dans l'arrondissement d'Ascot, où le Carré Belvédère, un projet de 1700 unités d'habitation, est prévu.



**CENTRE
DENTAIRE**
GAGNÉ RÉMILLARD



C'est avec un grand plaisir
que nous vous présentons
Dr Geneviève St-Hilaire
Dentiste généraliste,
membre de l'équipe Gagné-Rémillard.

Pour prendre rendez-vous
819 348-0116

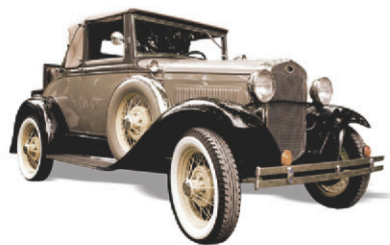
2475, rue King Ouest, Sherbrooke
www.allezysouriez.com



AGRANDIT

MÉGA LIQUIDATION SOUS LE CHAPITEAU DE SHERBROOKE ET GRANBY

2 MILLIONS \$ DE SURPLUS D'INVENTAIRE LIQUIDÉ	JUSQU'À 80%
500 000 \$	de vêtements été/hiver
2000 paires de chaussures, d'espadrilles et de bottes d'hiver	200 000 \$ de skis et de planches à neige
150 000 \$ d'équipements de hockey et de sports d'équipe	Vélos À LIQUIDER Modèles sélectionnés Camping et canot/kayak À LIQUIDER
www.momosports.com Maintenant disponible en ligne Sherbrooke - Granby * Quelques exceptions. Détails en magasin. Suivez-nous 	

VOITURES
ANCIENNES

DE 1922 À 2016, vaste choix de voitures d'occasion et de collection. Trouvez la perle rare ! Consultez nos annonces classées, c'est simple et efficace !

APPELEZ MAINTENANT

819 564-2222

1 800 567-6955

laTribune

5182722

Boutique Gisel
ça me donne des ailes!

GRANDE VENTE

TOUT à MOITIÉ prix

GRAND CHOIX DE ROBES

- CAPRIS
- TUNIKES
- CHEMISIERS
- CHANDAILS ET PLUS!

BOUTIQUE GISELLE INC.
38, RUE PRINCIPALE NORD, WINDSOR, 819 845-4796

Design Betty Barclay, Joseph Ribkoff, CONRAD C collection, luc FoNTaiNe, FRANK LYMAN DESIGN

Candock repousse les limites du surf

Un concept casse-cou sans précédent; des surfeurs professionnels qui amènent leur sport à un niveau supérieur; des images spectaculaires tournées dans un lieu paradisiaque. La recette était gagnante. Vue des millions de fois, la vidéo The Dock a créé un engouement qui vient de propulser vers de nouveaux sommets une entreprise sherbrookoise de fabrication de quais flottants. Explications.

AUDREY RUEL-MANSEAU
La Presse

MONTREAL — Le quai mesure 30 m de long et pèse une demi-tonne. Il est retenu au large par une corde reliée à un bateau situé 100 m plus loin. Une autre corde attachée à une motomarine près de la berge permet de garder l'angle désiré.

La plateforme est une conception de Candock, entreprise familiale écoresponsable de Sherbrooke qui se spécialise dans la conception de quais modulaires flottants. Ses produits sont entièrement fabriqués en Estrie. En janvier, *Stab Magazine* a communiqué avec Candock pour une collaboration qui sortait de l'ordinaire. Le fabricant, déjà présent à l'international, ne s'est pas fait prier. « Ce n'est pas la première fois qu'on participe à des événements uniques. Nos produits ont déjà servi à une course de vélos sur l'eau en Afrique du Sud, on travaille avec Red Bull et toutes sortes de compagnies. Mais on n'avait jamais

eu autant de visibilité en si peu de temps! » se réjouit Alexandre Lamoureux, président-directeur général et propriétaire de troisième génération de Candock.

« Ce n'est pas impossible à installer pour le surf, mais l'idée, c'était plutôt de générer de l'engouement pour le produit. »

— Alexandre Lamoureux

DE VEDETTES À COBAYES

Le concept n'était pas testé par des débutants, loin de là. L'équipe de cobayes casse-cou était composée de vedettes du surf membres de l'équipe Volcom. Les Australiens Noa Deane, Mitch Coleborn et Ozzie Wright, les Américains Balaran Stack et Imaikalani Devault ainsi que le Brésilien Yago Dora n'ont pas hésité à sauter à pieds joints dans le projet. Le tournage

a duré trois jours et a donné lieu à beaucoup d'essais-erreurs et de cascades involontaires.

« Le quai était effrayant, a admis le surfeur professionnel Ozzie Wright à *Stab Magazine*. Mais j'aime le chaos. Nous étions tous là à nous demander sans cesse : "Où va-t-on?" mais c'était vraiment grisant! »

« Je connais mon produit. Je savais qu'il allait résister et suivre la vague. Mais que les gars aient l'audace de se lancer dans le vide, de se planter, de remonter, de recommencer je ne sais pas combien de fois, ça a donné un résultat au-delà de nos attentes », commente M. Lamoureux.

ENGUEMENT INSTANTANÉ

Depuis la publication de la vidéo, les boîtes de messagerie de Candock se remplissent à vue d'œil. « On reçoit des dizaines et des dizaines de demandes de partout dans le monde. Chaque minute qui passe, j'ai une demande qui rentre : une école de surf au Costa Rica, une autre au Japon... Ils veulent tous la même chose : un long quai droit », raconte le président de l'entreprise qui compte bien, disons-le, surfer

L'équilibre entre santé, bien-être et esthétique.

Po+

Médecine & Esthétique Magog-Orford

L'unique clinique MÉDICO-esthétique à Magog.

MON CONSEIL MÉDICAL:

Prévenez les dommages du soleil d'été en évitant qu'il approfondisse vos rides au niveau de la glabelle (rides du lion) et des pattes d'oie. **Po+** vous guidera pour vieillir en beauté sans être figé!



Prenez rendez-vous dès aujourd'hui avec **D^{re} Dorothée Garant, md**
Médecine esthétique (spécialiste en médecine familiale)

SERVICES OFFERTS :

- Traitement de varices - Prothèse botulique - Injectables - Rajeunissement cutané au laser - Traitement du double menton
- Traitement des taches pigmentaires par BBL - Examen préemploi - Formulaires pour SAAQ/assurance/attestation médicale

2400, rue Principale Ouest, Magog

819 847-4449

po-plus.com

5205310

5202988



Le quai flottant de l'entreprise sherbrookoise Candock est utilisé par des surfeurs pour sauter dans les vagues dans une vidéo devenue virale qui a été tournée par *Stab Magazine* à Bali. — PHOTO RICH LANDOS, FOURNIE PAR CANDOCK

sur la vague. « On est équipés pour répondre à la demande, mais on va encadrer nos clients et bien les renseigner. »

1, 2, 3, GO?

Est-ce que *The Dock* se retrouvera bientôt sur les vagues du monde, à la disposition des apprentis comme des pros? Pas de sitôt, en fait. Le concept nécessite encore des ajustements pour une pratique sécuritaire grand public.

« Pour l'instant, on regarde plus du côté des événements dans un environnement contrôlé. On ne dit pas : "Go, c'est fait pour ça!" Ce

n'est pas impossible à installer pour le surf, mais l'idée, c'était plutôt de générer de l'engouement pour le produit et que les gens se disent : "Si c'est bon et que ça résiste dans de telles conditions, c'est bon pour chez moi en termes de résistance aux éléments de la nature". »

« Tout à propos du quai était dangereux : l'idée elle-même, les cordages dans les vagues, les cubes de plastique industriels qui nous frôlaient la tête... C'est un miracle que personne n'ait été blessé sérieusement », note le photographe Tom Carey en entrevue avec *Stab Magazine*.

Vente ensoleillée!

Du 3 au 22 juillet

20%
sur tous les soutiens-gorge et culottes en magasin
Chantelle, Passionnata, Triumph, Simone Pérèle, Warners, Corin, Anita

50%
de rabais sur certaines collections de soutiens-gorge

LINGERIE
Uniforme Plus

Le meilleur choix
Le meilleur service

565, rue King Est,
Sherbrooke
819 562-9463



L'ENTREPÔT RONA

RONA SHERBROOKE
3400, BOUL PORTLAND

Photos d'ambiance à titre indicatif seulement.

PROJET PORTES & FENÊTRES JUSQU'AU 24 JUILLET INCLUSIVEMENT

PROFITEZ DE

15%*
DE RABAIS

ON INSTALLE
1-855-766-2123
rona.ca/installation
RBQ 8007-1434-00

sur TOUTES les portes extérieures, fenêtres, puits de lumière, contre-portes, portes patio et portes de garage en commande spéciale

*Sur le prix régulier.

Nuance

ALUMINART

VELUX

Columbia

GARAGA

*OFFRE PORTES ET FENÊTRES : Obtenez 15% de rabais sur toutes les portes extérieures, fenêtres, puits de lumière, contre-portes, portes patio et portes de garage en commande spéciale à prix régulier jusqu'au 24 juillet 2017. S'applique sur la marchandise achetée par paiement comptant, par carte de débit ou crédit en magasin seulement. Ne sont pas admissibles au rabais : les achats portés au compte d'un client, les achats effectués par des clients ayant une entente contractuelle spécifique avec RONA ainsi que les coûts des différents services offerts en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. Ne s'applique pas aux achats faits antérieurement ni aux mises de côté. Les offres sont non monnayables. Ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants.

VOL QUALIFIÉ À SAINT-EDWIDGE-DE-CLIFTON

Neuf ans de prison pour un récidiviste

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Michaël Nadeau de Coaticook passera les neuf prochaines années en prison.

L'individu de 29 ans a reconnu

un vol qualifié commis à Saint-Edwidge-de-Clifton en février 2017 puis une introduction par effraction à Scotstown et d'y avoir volé une arme à feu 9 mm en juin dernier.

Lors du vol à la pointe d'un couteau le 18 février dernier, Nadeau a exhibé l'arme à l'employé du

dépanneur de Saint-Edwidge-de-Clifton avant de s'enfuir avec le contenu du tiroir-caisse.

Quatre mois plus tard, Nadeau s'est présenté dans une résidence de Scotstown. Il a défoncé la porte à l'aide d'un coup de pied.

Des caméras de surveillance résidentielle avaient capté des images

de Nadeau en train de commettre le vol.

Ces images ont servi à remonter la trace de Michaël Nadeau puis de porter des accusations contre lui.

La peine a été imposée par le juge Paul Dunnigan de la Cour du Québec et ordonnée notamment en raison de l'imposant dossier

judiciaire de Michaël Nadeau.

Malgré ses 29 ans, Nadeau a déjà passé plusieurs années en prison. En septembre 2010, il avait été condamné à une longue peine de prison après avoir plaidé coupable à neuf introductions par effraction dans des résidences et commerces, à un vol qualifié ainsi qu'à des bris de conditions.

C'est le vol qualifié en déchargeant une arme à feu dans le Canton de Newport qui avait pesé lourd dans la balance où il avait été condamné à 65 mois de prison.

VENTE • ÉCHANGE • LOCATION • RÉPARATION • ENTREPOSAGE



2011, Route 222, Saint-Denis-de-Brompton
(819) 846-2240

Liquidation 2017

jusqu'à **11 000\$** de rabais

On paye le meilleur prix pour votre usagé



YAMAHA

EVINRUDE

BRP

MERCURY
MerCruiser

Qwest
PONTONS

ALUMA Craft

Avalon

ZODIAC

LARSON

domainelacbrompton.com

LOCATION

Chalet • Ponton • Pédalo • Kayak

info@domainelacbrompton.com • 819.571.8830

affaires

S&P / TSX
15 244,71
+ 95,14TSX C.
765,95
+ 2,24\$ CAN
79,40
+ 0,21D. JONES
21 640,75
+ 66,02S&P 500
2473,83
+ 13,22NASDAQ
6385,04
+ 40,73OR US
1242,00
+ 0,10PÉTROLE
47,32
+ 0,73

Les négociations sur l'ALÉNA commenceront le 16 août

Trudeau est prêt à discuter de la stratégie du Canada avec les partis d'opposition

La Presse canadienne

OTTAWA - Le premier ministre Justin Trudeau soutient être prêt à mettre les partis d'opposition au courant de la stratégie du Canada en vue des négociations sur un nouvel Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) qui doivent s'amorcer le mois prochain.

M. Trudeau a fait cette promesse mercredi, après que les États-Unis eurent annoncé que la première ronde de négociations sur l'ALÉNA se déroulera du 16 au 20 août à Washington.

Au cours d'une conférence de presse à Québec, le premier ministre a souligné l'importance d'afficher un front uni libre de politique partisane afin de défendre les intérêts des Canadiens dans les négociations cruciales.

Il a insisté sur le fait qu'il considère que les enjeux entourant la relation entre le Canada et les États-Unis «vont au-delà de la partisanerie canadienne», saluant au passage que «tous les partis» aient clairement exprimé qu'ils en pensaient tout autant.

M. Trudeau s'est dit ravi de

discuter de l'approche à préconiser avec des membres des partis de l'opposition.

M. Trudeau a ajouté qu'il est «très content» que des ministres s'assoient en compagnie de représentants des autres partis «pour qu'ils sachent très bien qu'est-ce qu'on va faire pour continuer à défendre les intérêts canadiens».

«Pour moi, c'est un très grand enjeu et on le prend très au sérieux. C'est pour ça que je suis toujours ouvert à travailler avec les différents partis pour démontrer qu'on est tous là pour protéger les Canadiens.»

Lundi, Washington a dévoilé ses objectifs de négociation tel qu'il est prescrit par la loi aux États-Unis.

Aucune exigence similaire ne prévaut au Canada et, jusqu'à

maintenant, le gouvernement de Justin Trudeau a refusé d'aller dans les détails quand vient le temps de parler de l'approche canadienne. On a fait valoir qu'il n'est pas utile de négocier sur la place publique.

Les députés conservateurs et néodémocrates ont uni leurs voix, mardi, pour exhorter le gouvernement à cesser de garder secrètes ses démarches en vue des pourparlers à venir.

Ils ont ainsi forcé le comité des Communes en matière de commerce international à prévoir une rencontre vendredi. Ils entendent profiter de cette occasion pour proposer une réunion d'urgence visant à questionner le négociateur en chef canadien pour les discussions entourant l'ALÉNA ainsi

que trois ministres - la ministre des Affaires étrangères Chrystia Freeland, le ministre des Finances Bill Morneau et le ministre du Commerce international François-Philippe Champagne.

L'administration de Donald Trump souhaite un meilleur accès pour les exportations agricoles américaines, un libre-échange en matière de télécommunications et d'achats en ligne ainsi qu'une élimination du mécanisme de résolution de différends.

En réagissant aux éléments dévoilés par les États-Unis lundi, le Canada a fourni quelques indices sur l'approche qu'il préconisera.

Par exemple, M. Trudeau a fait savoir, mardi, qu'il n'acceptera pas de démanteler le système de la gestion de l'offre au chapitre des produits laitiers et de la volaille.

L'ambassadeur du Canada aux États-Unis, David MacNaughton, a de son côté déclaré qu'il était «crucial» d'avoir un processus bien établi pour la résolution de différends qui peuvent survenir relativement à l'accord qui lie le Canada au Mexique et aux États-Unis.

Transat A.T. vend sa participation dans Ocean Hotels

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTREAL - Il faudra beaucoup plus de temps que prévu à Transat A.T. pour mettre sur pied sa propre chaîne hôtelière dans le Sud, ce qui, pour l'instant, est accueilli favorablement par les actionnaires du voyageur québécois.

Après plusieurs mois de négociations, l'entreprise a finalement décidé de vendre sa participation minoritaire dans Ocean Hotels - qui possède des établissements au Mexique et en République dominicaine, en plus d'en gérer quatre autres à Cuba - à son partenaire espagnol H10 pour 190 millions \$.

L'exploitant du transporteur Air Transat ambitionnait initialement de racheter les 65 pour cent de H10, mais ce scénario ne s'est finalement pas concrétisé.

«Dans ce dossier le prix était important et H10 voulait continuer à être présent dans les Caraïbes», a expliqué mercredi le chef de la direction

financière de Transat A.T., Denis Pétrin, au cours d'un entretien téléphonique.

Celui-ci assure ne pas être déçu du dénouement, affirmant qu'il était préférable pour l'entreprise de faire cavalier seul pour bâtir sa chaîne hôtelière dans des destinations soleil prisées par les Québécois.

Les actionnaires ont été encouragés par la nouvelle, puisqu'à la Bourse de Toronto, le titre de Transat A.T. s'est envolé, se négociant temporairement à un sommet annuel de 7,28 \$. L'action a finalement clôturé à 6,60 \$, en hausse de 55 cents, ou 9,09 pour cent.

N'empêche, cette transaction fait en sorte que le voyageur devra faire preuve de patience, convient M. Pétrin.

«À moyen terme, dans environ cinq ans, nous souhaitons avoir une dizaine d'hôtels, a-t-il dit. Certains seront achetés, d'autres rénovés dans les Caraïbes. Nous voulons également des établissements en gestion à Cuba.»

Transat A.T. dit avoir l'intention

d'expliquer son plan en décembre. Certains éléments seront également dévoilés en septembre à l'occasion de la présentation des résultats du troisième trimestre.

Afin d'avoir les moyens de ses ambitions, le voyageur avait également vendu l'an dernier ses filiales en France et en Grèce, ce qui lui avait permis de récolter environ 80 millions \$.

Selon son chef de la direction financière, il est réaliste de s'attendre à ce que le projet de la société soit «vraiment démarré» dans les deux prochaines années.

«La clôture de la transaction est prévue en novembre, a précisé M. Pétrin. Ce n'est pas réaliste de dire que nous aurons un projet en branle dans quatre ou cinq mois.»

Mona Nazir, de Valeurs mobilières Banque Laurentienne, a estimé que Transat A.T. avait reçu une somme intéressante pour sa participation de 35 pour cent dans Ocean Hotel.

Dans une note envoyée par courriel, l'analyste estime toutefois que cette transaction fait grimper le niveau d'incertitude quant aux intentions du voyageur, qui, selon ses calculs, a environ 450 millions \$ à sa disposition.

Selon Mme Nazir, les 10 millions \$ US payés par Transat A.T. pour acquérir une participation dans un hôtel situé sur la côte Pacifique, à Puerto Vallarta, pourraient servir de modèle de transaction dans le cadre de sa stratégie future.

LOTO QUÉBEC PRÉSENTE

La FÊTE DULAC DES NATIONS PROMUTUEL ASSURANCE

LES GRANDS FEUX compétition pyromusicales nord-américaine **Bell**

18 AU 23 JUILLET 2017
PARC JACQUES-CARTIER, SHERBROOKE

place de la famille du proprio

TOUS LES JOURS: ANIMATION, JEUX GONFLABLES ET PARC DE MANÈGES

SCÈNE NORMANDIN

BRIMBELLE
CHANTE LA FERME DE FOUIN FOUIN
VENDREDI 21 JUILLET DÈS 14 H

CARMEN CAMPAGNE
SAMEDI 22 JUILLET DÈS 14 H

ACHETEZ VOTRE PASSEPORT DÈS MAINTENANT SUR
FETEDULACDES NATIONS.COM

OFFRE SPÉCIALE DE LA STS
LA STS VOUS OFFRE L'AUTOBUS AU TARIF RÉDUIT À 1\$

SAO **PROMUTUEL** **Bell** **Sherbrooke** **Québec** **Couche-Tard** **Canada** **Heritage** **Patrimoine**

opinions

Présidente-éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**Directeur de l'information **LOUIS-ÉRIC ALLARD**

La table est mise

DENIS DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca



Dans la foulée de son décret « Acheter américain; embaucher américain », le gouvernement Trump a dénoncé à maintes reprises l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et a confirmé lundi qu'il vise notamment le système canadien de gestion de l'offre pour le lait, les oeufs et la volaille.

Ce n'est évidemment pas une surprise, mais c'en est pas moins inquiétant pour le secteur laitier, principalement au Québec, où il représente plus de 6000 fermes et 83 000 emplois directs et indirects.

Maintenant que la table est mise, il faut bien sûr s'attendre à une intense mobilisation du monde agricole, mais, surtout, le gouvernement canadien devra négocier ferme pour préserver les acquis des producteurs et de l'industrie laitière.

Alors que la renégociation de l'ALENA, entré en vigueur en 1994, doit démarrer à la mi-août, le premier ministre Justin Trudeau promet de défendre la gestion de l'offre affirmant que le système fonctionne bien et est profitable pour les consommateurs, l'industrie laitière et les producteurs.

Le président Donald Trump a habitué les Canadiens à ses déclarations intempestives et belliqueuses, mais il y a une différence entre le discours politique sur le terrain et ce qui se passera aux tables de négociation.

La prudence, pour ne pas dire une certaine méfiance, est toute-fois de mise.

Car malgré les propos rassurants de Justin Trudeau, bon nombre de producteurs laitiers n'ont sans doute pas oublié qu'Ottawa a dû faire des concessions lors des pourparlers pour l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne (UE), adopté au début de l'année, en acceptant l'importation de 17 000 tonnes additionnelles de fromages européens par année. Qu'en sera-t-il cette fois-ci?

En répétant que les autres pays

profitent de la richesse des États-Unis et de règles commerciales inéquitable, des propos destinés pour une bonne part à plaire à sa base électorale, le président Trump ne fait pas toujours dans la nuance ni dans l'exactitude des faits.

Car le Canada, tout comme le Mexique du reste, ne compte que pour une petite partie du déficit commercial international des États-Unis alors que la Chine, par exemple, compte pour 40 pour cent, selon une récente étude de la Banque Nationale.

Et s'il est vrai que les États-Unis étaient en déficit commercial avec le Canada en 2016 pour l'ensemble des échanges de biens et de services, cela est dû au secteur de l'énergie et du pétrole.

De plus, l'ambassadeur du Canada aux États-Unis, David MacNaughton, rappelait il y a quelques mois que la balance commerciale dans le secteur laitier est nettement à l'avantage de notre voisin du Sud, par un facteur de 5 contre 1.

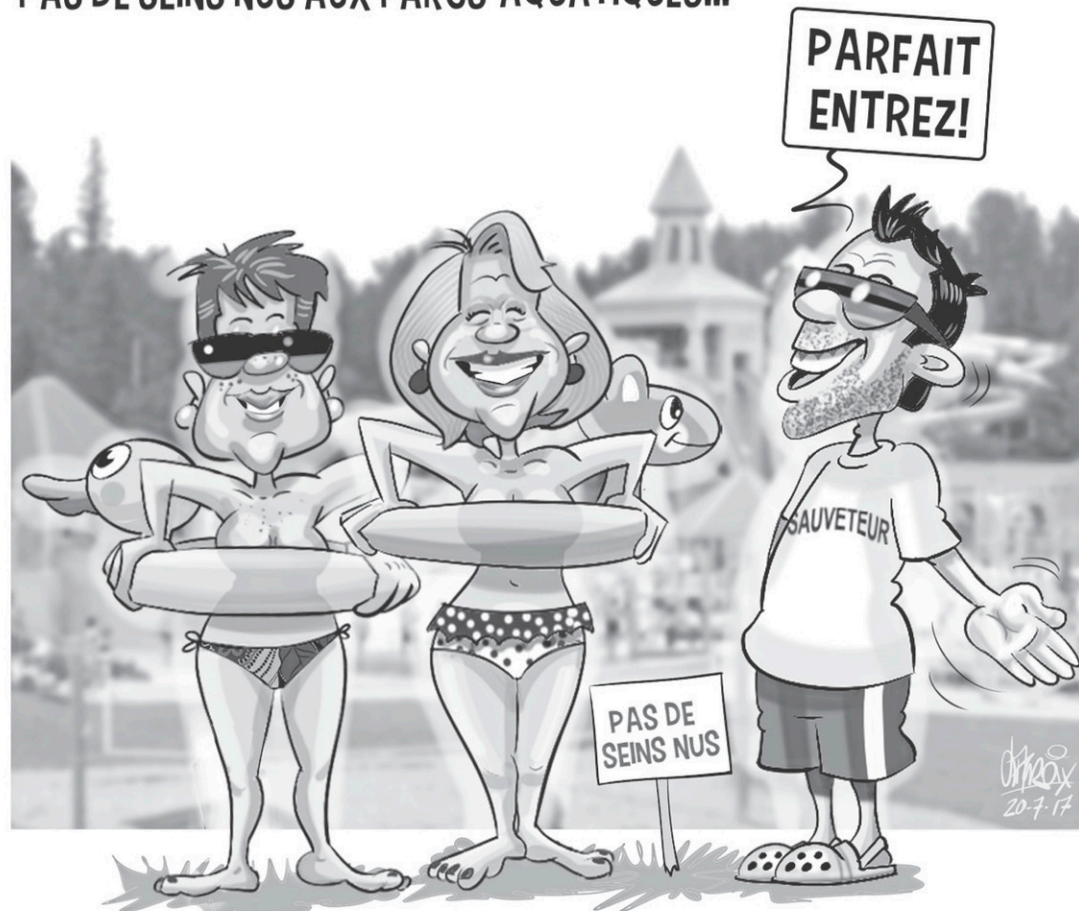
Malgré cela, les États-Unis tenteront de faire éliminer les barrières non tarifaires sur les produits agricoles américains et d'attaquer la gestion de l'offre pour la production de lait, d'oeufs et de volaille, afin d'obtenir un meilleur accès au marché canadien.

Les pourparlers s'annoncent difficiles, mais dans toute négociation, dit-on, il y a du donnant-donnant, et il serait surprenant que les Américains soient prêts à abandonner leurs subventions agricoles en échange de l'abolition de la gestion de l'offre. Jusqu'où chacun sera-t-il prêt à aller?

Il faut laisser les négociateurs amorcer leurs travaux.

Mais le Canada devra tout faire pour minimiser les dommages et protéger un système qui a bien servi les producteurs laitiers, jusqu'ici, en leur permettant de négocier collectivement les prix et de planifier leur production en fonction de la demande des consommateurs, tout en préservant des fermes à dimension humaine.

PAS DE SEINS NUS AUX PARCS AQUATIQUES...



MON CLIN D'OEIL

STÉPHANE LAPORTE
 Collaboration spéciale

Voici le nom du maître du monde: Trumpoutine.



CARREFOUR DES LECTEURS

Le vrai vivre ensemble

M. Gilbert Lavoie
 Éditorialiste

J'ai lu avec intérêt votre éditorial intitulé *Saint-Apollinaire, priez pour nous*, publié dans *La Tribune* de mardi. Je comprends qu'il peut être plus facile de simplement accepter le projet de cimetière musulman à Saint-Apollinaire, comme demandé par certains porte-paroles musulman. Cependant, ces ténors évitent d'ajouter que des responsables de cimetières affirment vouloir accepter les fidèles musulmans dans des cimetières multiconfessionnels. Ou bien, ils refusent carrément leur offre.

En plus, j'entends les promoteurs de cimetières musulmans répéter la nécessité de vivre ensemble. Je suis favorable au vivre ensemble. J'y suis favorable lorsque nous sommes vivants, mais aussi après la mort. Il ne faut pas laisser faire ceux qui fonctionnent comme s'il s'agissait

d'un buffet chinois, où nous prenons seulement ce qui nous plaît individuellement à un moment précis. Si nous sommes d'accord avec le vivre ensemble, il faut montrer des preuves que c'est vrai tout le temps.

Par ailleurs, je déplore le silence, probablement calculé, des dirigeants catholiques. Ils nous ont sermonnés pendant des décennies sur la valeur de l'œcuménisme. Si c'était une valeur lorsqu'il n'y avait pas de musulmans au Québec, cela devrait être encore une valeur aujourd'hui. Ces dirigeants catholiques devraient, logiquement et en accord avec la valeur œcuménique, offrir aux musulmans de partager les cimetières catholiques. Cela s'applique aussi aux autres religions. J'ai entendu maintes fois des prêtres dire et répéter que nous sommes tous frères. Si telle est vraiment leur position, pourquoi ne pas inviter nos frères musulmans à cohabiter avec tous les autres frères dans les mêmes cimetières? Alors, le vrai vivre ensemble deviendra réalité. Rappelez-vous la chanson

de Raymond Lévesque *Quand les hommes vivront d'amour*. Quand commence la charité et quand finit-elle?

Denis Brouillard,
 Asbestos

Où ira l'argent économisé?

Bravo au ministre de la Santé, Gaëtan Barrette, pour avoir négocié à la baisse le coût des médicaments génériques. Bravo également de vouloir réinvestir les sommes économisées dans le système de santé. Mais où?

J'espère que cet argent n'ira pas engraisser les diverses bureaucraties du système de santé ni ne sera versé en primes et bonus exorbitants à du personnel-cadre qui n'en a absolument pas besoin. Je souhaite surtout que les citoyens bénéficient de cette aubaine et que les moins nantis soient gagnants.

Jean-Claude Royer,
 Ham-Nord

ACCUSATION CONTRE
JULIE PAYETTE

Trudeau
refuse de
dire ce
qu'il savait

La Presse canadienne

OTTAWA — Le premier ministre Justin Trudeau refuse de dire ce qu'il savait — et à quel moment il en a eu connaissance — concernant une accusation rejetée il y a environ six ans dont faisait l'objet la future gouverneure générale Julie Payette.

Julie Payette a parlé de cet événement comme d'une allégation « non fondée » pour laquelle elle avait été « immédiatement blanchie » sans procès aux États-Unis.

L'accusation de voie de fait au deuxième degré n'apparaît pas dans les documents de cour au Maryland, mais peut être repérée par l'entremise de sites d'antécédents judiciaires américains qui fournissent le chef d'accusation, la date, le numéro de dossier, le lieu et les motifs du rejet. Aucun autre détail ne s'y trouve sur les circonstances ayant mené au dépôt d'une accusation.

M^{me} Payette habitait à cette époque avec son mari William « Billie » Flynn, un pilote de l'Aviation royale canadienne à la retraite. M^{me} Payette et M. Flynn auraient conclu en juin dernier de longues procédures de divorce.

Cette accusation, dont a d'abord fait état le site de nouvelles politiques iPolitics, a soulevé des questions quant à savoir si M. Trudeau était au fait de l'information potentiellement embarrassante durant le processus de sélection qui s'est déroulé derrière des portes closes dans le bureau du premier ministre.

M. Trudeau n'a pas voulu dire s'il avait été mis au courant avant la désignation de M^{me} Payette.

« Je n'ai pas de commentaire à faire là-dessus, mais je peux assurer qu'avant toute nomination à un poste comme celui-ci, il y a des analyses et des recherches profondes qui sont faites sur le passé de toute personne. Je peux vous dire que je sais que M^{me} Payette va être une gouverneure générale extraordinaire. Les Canadiens sont fiers de l'avoir pour les représenter. Je sais que ce sera quelqu'un qui va porter nos valeurs, qui va démontrer notre ouverture vers la science et vers l'avenir, et inspirer des générations de Canadiens de se pousser pour être meilleurs », a affirmé le premier ministre, lors d'un événement à Québec.

INONDATIONS

Québec assouplit les conditions pour rénover et reconstruire

La Presse canadienne

MONTREAL — Après les inondations du mois de mai, Québec a rendu publics, mercredi, les détails d'un décret modifié qui, selon le ministre des Affaires municipales et de la Sécurité publique, Martin Coiteux, répond aux préoccupations exprimées lors de consultations publiques tenues le 10 juillet où plusieurs sinistrés avaient manifesté un vif mécontentement.

« Nous avons été à l'écoute des citoyens », a répété à quelques reprises le ministre Coiteux en dévoilant les détails du nouveau décret en conférence de presse.

Les modifications permettent par exemple d'évaluer le coût de reconstruction à neuf plutôt que de se baser sur la valeur du rôle d'évaluation.

Une maison située en zone inondable ne peut être reconstruite si les dommages dépassent 50 pour cent de sa valeur, ce qui avait créé de nombreuses situations de déséquilibre entre propriétaires parfois voisins.

« Le calcul aurait pu faire en sorte que des maisons plus luxueuses n'atteindraient pas le seuil de 50 pour cent et, donc, pourraient être reconstruites alors que des maisons plus modestes atteindraient plus rapidement le seuil de 50 pour cent et ne pourraient être reconstruites en vertu de la politique », a reconnu le ministre.

« En utilisant le coût de

reconstruction à neuf, on va corriger une bonne partie de cette problématique parce que les maisons plus modestes, bien souvent, sont évaluées bien en deçà de ce qui est leur valeur de reconstruction à neuf. »

Les modifications rendent également admissibles à l'aide financière les travaux d'immunisation d'une résidence et octroient une plus grande valeur admissible aux terrains dans les cas où ceux-ci seront cédés à la municipalité lorsqu'il y a perte totale.

« On a apporté une modification au projet de décret et une autre au programme d'indemnisation spécifique pour mettre plus d'équité entre les différents propriétaires notamment en fonction de leur richesse, de leurs revenus, de leurs moyens financiers pour être équitables pour tout le monde », a conclu le ministre.

DÉROGATION COLLECTIVE

Par ailleurs, le nouveau décret ouvre la porte aux municipalités qui voudront demander une dérogation collective afin d'éviter le dépeuplement de quartiers complets. La ville de Gatineau, où des quartiers complets situés en zone inondable ont été dévastés, est particulièrement visée par cette mesure.

Cette dérogation collective permettra aux citoyens des municipalités concernées de reconstruire même si leur résidence est déclarée perte totale tout en étant dans une zone inondable.

Traçant le dernier bilan de la catastrophe naturelle qui a frappé la province, Martin Coiteux a indiqué qu'environ 600 résidences seront déclarées perte totale.

Jusqu'ici, le gouvernement a versé près de 26 millions \$ en indemnités et les mesures annoncées mercredi devraient ajouter environ 15 millions \$ à la

facture totale, ce qui devrait porter cette dernière à quelque 365 millions \$, selon les évaluations du ministère.

Par ailleurs, Québec entend revoir l'ensemble de sa politique de gestion des risques liés aux inondations et un forum de réflexion est prévu à cet effet l'automne prochain.

LOTO QUÉBEC
PRÉSENTE
La FÊTE DU LAC DES NATIONS
PROMUTUEL ASSURANCE

LES GRANDS FEUX
compétition pyrotechnique nord-américaine
Bell

18 AU 23 JUILLET 2017
PARC JACQUES-CARTIER, SHERBROOKE

CE SOIR

BISTRO SAQ
DÈS 18 H

BISTRO SAQ
DÈS 22 H 30

GRANDE SCÈNE
LOTO QUÉBEC
DÈS 20 H

GRANDE SCÈNE
LOTO QUÉBEC
DÈS 22 H 30

FEUX: PYROSPEK FEUX D'ARTIFICE
THÈME : SOIRÉE PUB & TERRASSE

VENDREDI 21 JUILLET

BISTRO SAQ
GRANDE SCÈNE
LOTO-QUÉBEC

VIRGINIE B | BLUEBELL SISTERS
STEVE HILL HEDLEY

FETEDULACDES NATIONS.COM
/LAFETEDULACDES NATIONS

OFFRE SPÉCIALE DE LA STS
LA STS VOUS OFFRE L'AUTOBUS AU TARIF RÉDUIT À 1\$

HOBBEC.com
18, RUE PRINCIPALE GRANBY
450 372-3622

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT EN RÉGION

Passion à l'échelle!



- Téléguidés
- Modèles die cast
- Modèles à coller
- Pistes de course et trains

LSI HORIZON BLADE dynamite SPEKTRUM Eflite TRAXXAS

52010144

5200324

le monde

Du pot à la pharmacie

L'Uruguay permet la commercialisation du cannabis à usage récréatif

Agence France-Presse

MONTEVIDEO — Pour fumer un joint en Uruguay, plus besoin d'appeler un dealer, il suffit de passer à la pharmacie : depuis mercredi, ce pays d'Amérique du Sud est le premier au monde à commercialiser en toute légalité du cannabis à usage récréatif.



Dès 8h, les premiers clients, préalablement inscrits sur un registre de consommateurs, patientaient devant les rares officines ayant accepté d'écouler la drogue douce, dont quatre dans la capitale.

«Je fume depuis que mes 14 ans. On va goûter», a déclaré à l'AFP un homme de 37 ans souhaitant rester anonyme, devant un local de la vieille ville.

Camila Berro, étudiante en administration d'entreprises de 24 ans, ressort en souriant avec ses deux premiers paquets de marijuana légale : «Je suis chanceuse de pouvoir en acheter librement, j'ai des amis dans d'autres pays qui vont en prison pour avoir fumé un joint», souligne-t-elle.

«Je ne suis pas d'accord avec la tenue d'un registre, car on ne le fait pas pour les consommateurs d'alcool. Mais bon, je pense que c'est un progrès», ajoute la jeune femme.

Et visiblement, elle n'est pas la seule à le penser. «On n'a pas arrêté aujourd'hui!», raconte l'employée d'une officine, qui n'a pas voulu dévoiler son identité. «En deux heures on a vendu à peine trois médicaments, mais il y a eu 30 personnes qui ont acheté du cannabis».

Selon les dernières données officielles, près de 5000 personnes sont inscrites depuis le 2 mai sur les registres de consommateurs.

En revanche, un peu plus loin, une pharmacie prévient, sur un panneau : «Nous ne vendons pas de marijuana».

Le mode de distribution choisi par l'État a suscité de nombreuses réticences chez les pharmaciens.

D'abord intéressés par la manne financière potentielle, les représentants du secteur ont ensuite fait état de leurs réticences : peur d'être victimes de vols, interrogations sur la rentabilité — le nombre d'acheteurs inscrits étant trop limités à leur goût — et craintes pour leur image auprès de leur clientèle habituelle.

Résultat : dans ce territoire de 3,4 millions d'habitants, grand comme la moitié de l'Allemagne, seuls 16 établissements participaient pour l'heure au programme. Le gouvernement n'est pas parvenu à trouver un accord avec les grandes chaînes de pharmacies.

Selon les dernières données officielles, près de 5000 personnes sont inscrites depuis le 2 mai sur les registres de consommateurs.

UN NOUVEAU AMSTERDAM?

C'est une loi votée en 2013, sous la présidence de José Mujica (2010-2015), qui a légalisé trois façons de se procurer du cannabis : culture à domicile pour la consommation personnelle, appartenance à un club cannabique pour planter de manière coopérative, et achat de marijuana en pharmacie sous le contrôle de l'État.

Les deux premiers volets ont déjà été mis en pratique, mais celui de la vente en pharmacie a été plusieurs fois repoussé.

Une majorité d'Uruguayens (64 %) s'étaient dits opposés à la loi au moment de son adoption et l'actuel président, Tabaré Vazquez, bien que membre du même parti que José Mujica, le Frente Amplio, était contre la légalisation. Il s'était



Des dizaines de clients patientaient devant les rares pharmacies ayant accepté d'écouler la drogue douce. — PHOTOS AFP, MIGUEL ROJO ET AP, MATILDE CAMPODONICO

néanmoins engagé à mettre en œuvre la loi.

Le cannabis est vendu au prix de 1,30 dollar le gramme, chaque personne pouvant en acheter au maximum 10 grammes par semaine.

Le mode de conditionnement de l'herbe est semblable aux pochettes renfermant les sachets de thé individuels.

Deux types de cannabis seront commercialisés, l'«Alfa I», avec une prédominance de variété Indica, et le «Beta I», avec une prédominance de Sativa.

Sur l'emballage blanc et bleu est également inscrit le pourcentage de THC (tétrahydrocannabinol), la principale substance à effets psychotropes de la marijuana, ainsi qu'un «avertissement» et des «recommandations» pour son usage.

L'affluence de ce premier jour «montre qu'un nombre important de consommateurs attendaient impatiemment ce moment pour tourner le dos au marché noir», selon le sociologue Martin Collazo, qui intègre le Monitor Cannabis, une équipe universitaire interdisciplinaire qui étudie le secteur en Uruguay.

D'après cette équipe de chercheurs, quelque 160 000 personnes y consomment de la marijuana, dont 60 000 de façon régulière.

Mais peu de chance de voir Montevideo devenir un nouveau Amsterdam, célèbre pour ses «coffee shops» qui vendent du cannabis : la vente, limitée aux Uruguayens et aux résidents permanents, exclut de fait les touristes.

EN BREF

Trump somme les républicains de sauver la réforme de la santé

WASHINGTON — Donald Trump a tenté mercredi de sauver sa promesse de campagne d'abroger Obamacare, sommant les 49 sénateurs républicains réunis à la Maison-Blanche de tenter à nouveau d'abroger et de remplacer Obamacare et ne pas partir en vacances estivales avant d'y parvenir. «Mon message aujourd'hui est très simple», a lancé le président américain. «Nous devons rester ici, nous ne devons pas quitter la ville, nous devons régler ça et ne pas quitter la ville.» Les républicains promettent depuis sept ans d'en finir avec Obamacare, qui a permis à des millions d'Américains de souscrire une assurance maladie, au motif que cette loi est coûteuse et intenable. Mais la défection de plusieurs d'entre eux au Sénat a pour l'instant empêché toute adoption. Le dernier plan en date des républicains est de voter pour ouvrir les débats sur une abrogation pure et simple d'Obamacare la semaine prochaine, en remettant à plus tard une réforme du système de santé sur de nouvelles bases. **AFP**

Le chef d'état-major français démissionne

PARIS — En désaccord avec Emmanuel Macron sur les ressources allouées à la Défense, le chef d'état-major des armées françaises, Pierre de Villiers, a quitté son poste mercredi, une démission inédite synonyme de première crise du quinquennat. «Ce n'est pas le rôle du chef d'état-major» de défendre le budget des armées, a soutenu mercredi soir le président de la République, interrogé par la chaîne de télévision France 2 sur la démission du général de Villiers qui avait critiqué les coupes financières de 850 millions d'euros imposées à la Défense. «Dans les circonstances actuelles, je considère ne plus être en mesure d'assurer la pérennité du modèle d'armée auquel je crois pour garantir la protection de la France et des Français», a écrit mercredi le général pour justifier son départ. C'est le général François Lecointre, jusqu'à présent chef du cabinet militaire du premier ministre, qui va lui succéder. **AFP**



Décrit comme un opéra punk-rock baroque, le spectacle *Stone* est à la hauteur de l'œuvre de Luc Plamondon. — PHOTO LE NOUVELLISTE, OLIVIER CROTEAU

STONE - HOMMAGE À PLAMONDON À L'AMPHITHÉÂTRE COGECO DE TROIS-RIVIÈRES

À la hauteur de Plamondon

PAULE VERMOT-DESROCHES
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Les attentes étaient grandes pour ce troisième opus de la série *Hommage du Cirque du Soleil à l'Amphithéâtre Cogeco de Trois-Rivières*, avec *Stone*. Les attentes n'auront pas été déçues. À la hauteur de l'œuvre de Luc Plamondon.

C'est à un magnifique bal électro-classique-moderne et éclaté, voire même *trash* que le public a été convié, mercredi soir à Trois-Rivières. Ce que la production décrivait comme un opéra punk-rock baroque n'aura pas déçu le public, confirmant du même coup que l'équipe du Cirque du Soleil prend de plus en plus ses aises à l'Amphithéâtre Cogeco et s'y sent plus que jamais comme chez elle.

La trame narrative du spectacle *Stone* est non seulement intéressante à suivre, elle nous transporte dans un tourbillon d'émotions, allant du rire jusqu'aux larmes en passant par l'incontournable souffle coupé que seuls ces acrobates peuvent nous réserver, sur terre ou en haute

voltige.

La trame musicale, pour sa part, vaut encore cette année à elle seule le détour vers l'Amphithéâtre, avec l'interprétation retravaillée par le directeur musical Jean-Phi Goncalves, qui ne fait que confirmer son statut de génie de la musique. Des œuvres de Plamondon telles que *S.O.S d'un terrien en détresse* interprétée par Ariane Moffatt, ou encore l'électrisante *Oxygène* par Betty Bonifassi sont extraordinaires, tout comme *Parc Belmont* et la riche voix de Martha Wainwright, ou encore le *Blues du businessman*, qui prend une couleur complètement nouvelle avec l'interprétation profonde et touchante de Safia Nolin.

Visuellement, on sent le souci de l'équipe d'occuper complètement l'espace, et ce, même quand un seul acrobate au cerceau viendra faire son numéro. Il n'y a pas de temps mort, de vide dans ce spectacle d'une durée de 75 minutes. L'imposant décor représentant ce carrousel qui semble désaffecté et qui accompagnera jusqu'à la dernière note la quête d'un maestro excentrique et de sa muse automate occupe de façon magistrale l'espace pour accompagner les numéros élaborés

et clairement bien rodés.

À lui seul, le numéro de *Le monde est stone* vient complètement charmer le public, avec l'interprétation superbe de *Beyries*, et un duo d'acrobates aux sangles d'une grâce à la fois poétique et sensuelle qui arrive à nous tirer les larmes jusqu'à la toute fin, où une pluie de brillants vient clore avec brio cette adaptation qui a inspiré le titre du spectacle.

Visuellement, des numéros comme *Monopolis*, *Oxygène* et *Les sans-papiers* sont particulièrement puissants, tant dans la musique que l'interprétation des acrobates qui ont clairement travaillé avec une grande précision les intentions dans l'interprétation et la comédie.

On le ressent particulièrement dans un numéro comme *Je danse dans ma tête*, où le duo d'hommes à la planche coréenne vient chercher le public en humour dans sa complicité avec le maestro, qui tente tant bien que mal de se glisser à travers ce numéro acrobatique qui ne lui réussit pas du tout. Ces quelques pointes d'humour viendront d'ailleurs alléger la trame narrative que l'on sent parfois plus lourde et noire, sans que ce soit pour autant dérangeant.

On a aussi le souffle coupé dans *Tiens-toi ben, j'arrive*, avec les acrobates dans la discipline des jeux icariens, avec des acrobaties qui nous laissent tout simplement sans voix.

Parions aussi que Plamondon lui-même a eu la larme à l'œil pour cette seule chanson qu'il avait exigé dans ce spectacle, *Ma mère chantait toujours*. Le public, d'abord invité à entonner la chanson en chœur, sera par la suite transporté dans une valse classique et touchante qui sert bien ce grand classique, magnifiquement interprété par Marie-Pierre Arthur.

La quête de la muse automate, bien qu'elle traverse des tableaux sombres et parfois noirs, culminera tout en lumière avec « L'hymne à la beauté du monde », pour l'occasion reprise par Diane Dufresne, comme s'il fallait au bout de l'histoire que la véritable muse de Plamondon ait elle aussi retrouvé sa vraie voix au bout de ce périple. Il n'y avait que Diane Dufresne pour clore de façon symbolique ce spectacle.

Stone - Hommage à Plamondon sera présenté encore 19 fois d'ici le 19 août, soit du mercredi au samedi à compter de 20 h 45.

VALÉRIAN ET LA CITÉ DES MILLE PLANÈTES, DE LUC BESSON

Avant le film, la bande dessinée

Agence France-Presse

PARIS — Avant d'être le film le plus cher du cinéma français, *Valérian* est le nom d'une série de bandes dessinées de science-fiction née il y a 50 ans dans les pages du journal *Pilote* et devenue un classique du 9^e art.

La série, qui compte à ce jour 23 albums (un 24^e doit paraître d'ici la fin de l'année) a été créée par le dessinateur Jean-Claude Mézières et le scénariste Pierre Christin, tous les deux âgés de 78 ans.

C'est le rédacteur en chef de *Pilote*, le génial scénariste René Goscinny (créateur notamment d'Astérix, Lucky Luke ou encore du Petit Nicolas) qui, voulant publier de la science-fiction dans son magazine, a sollicité Christin et Mézières.

Valérian et sa compagne Laureline sont agents du Service spatio-temporel de Galaxy, « capitale de la Terre et de l'empire galactique terrien » au XXVIII^e siècle.

Au fil des albums, les deux agents se déplacent dans le temps (Valérian a rencontré Laureline au XI^e siècle!) et dans l'espace pour préserver les intérêts de Galaxy. Ils sont censés être neutres, mais ils finissent toujours par choisir le camp des opprimés, en général sous la pression de Laureline.

Une des principales caractéristiques de la saga publiée chez Dargaud est de vanter la diversité des espèces et l'ouverture à l'autre. À l'antipode de *La guerre des mondes*, *Valérian* est une série tolérante, étendant son humanisme aux non-humains, avec toujours beaucoup d'humour.



Dane DeHann et Cara Delevingne incarnent Valérian et Laureline dans *Valérian et la cité des mille planètes*, plus récent film de Luc Besson, qui arrive sur les écrans vendredi. — PHOTO STX ENTERTAINMENT

SHINGOUZ ET SCHNIARFEUR

Un des charmes de la série réside dans la galerie d'extraterrestres imaginés par Christin et Mézières. Les plus connus sont les sympathiques « Shingouz », petites créatures ailées (bien qu'on ne les voie jamais voler) avec une trompe et une longue queue, qui se baladent toujours par trois et aiment s'enivrer au « glingue », boisson « aux puissants effets corticaux, mais malheureusement à haute teneur en alcool ».

On ne se lasse pas non plus du « Transmutateur grognon de

Bluxte », petite boule bleutée qui a pour qualité de reproduire en très grande quantité ce qu'il ingère, y compris la monnaie. Cette créature a très mauvais caractère et a tendance à mordre. Cohabitent également le « Tchoung-Traceur », le « Schniarfeur » sans oublier « le peuple Lemm ».

Traduits dans une vingtaine de langues, les albums de *Valérian* se sont écoulés à 5 millions d'exemplaires dans le monde, dont 2,5 millions en français.

Avec un budget de 197 millions d'euros, *Valérian et la cité des mille*

planètes est le film le plus cher tourné en France. Sa sortie est prévue pour le 21 juillet en Amérique du Nord et pour le 26 en France.

ANCIEN PETIT LECTEUR

« Luc Besson s'est approprié nos personnages », se réjouit le dessinateur Jean-Claude Mézières, qui apprécie que le cinéaste soit resté « fidèle » à l'esprit de la BD, tout en saluant sa « grande liberté d'interprétation ».

Le film s'inspire, contrairement à ce que laisse supposer son titre (il existe un album intitulé *L'empire*

des mille planètes), de l'album *L'ambassadeur des ombres* (le 7^e de la série, paru en 1975).

« *L'ambassadeur des ombres* est l'un des albums matriciels de *Valérian* », explique Pierre Christin. « C'est logique et bien vu que Luc Besson ait choisi précisément cet album pour faire son premier film même s'il a acheté les droits d'autres titres. »

« Je redoutais un peu que ça puisse ressembler à un film de science-fiction américain avec le combat entre le Bien et le Mal qui se termine comme toujours avec la victoire du Bien. Eh bien là, non! » se félicite Pierre Christin.

Ni Christin ni Mézières n'ont été associés à l'écriture du scénario ou à l'élaboration des décors. « Ce qu'il y a de bien avec Besson, c'est qu'il a été un de nos petits lecteurs à 10/11 ans et qu'on n'a pas besoin de lui expliquer ce qu'est *Valérian*. Il a compris », souligne Jean-Claude Mézières.

Jean-Claude Mézières, qui avait déjà travaillé avec Luc Besson sur les décors du film *Le cinquième élément*, ne regrette pas de ne pas avoir été consulté pour les décors ou les costumes cette fois-ci. Les décorateurs et responsables des costumes « se sont beaucoup appuyés sur les bouquins, mais ils ont fait une transposition », explique le dessinateur.

« On a toujours eu envie d'une adaptation au cinéma », disent en chœur les deux hommes, tout en reconnaissant qu'« une bonne BD ne donne pas forcément un bon film ». Mais, souligne Christin dans un éclat de rire, « on espère qu'une bonne BD fera un très bon film ».

Les Productions Jean-Bernard Hébert

REPAS DE FAMILLE

du 8 juillet au 26 août 2017

Salle
Chopin-Péladeau

QUÉBECOR

laTribune

Une comédie de Sébastien Dodge, mise en scène par l'auteur
Avec : Maxime Tremblay, Noémie O'Farrell, Louis-Olivier Maufette,
Diane Jules, Marie-Soleil Dion et Jean-Léon Rondeau

NBC lance le premier bulletin d'information quotidien sur Snapchat

Agence France-Presse

NEW YORK — La chaîne américaine NBC a lancé mercredi le premier bulletin d'information quotidien sur le réseau social Snapchat, une émission produite par une équipe de 30 personnes, signe d'une volonté d'aller vers un public plus jeune.

Le programme, intitulé *Stay Tuned* (restez branchés), se rapproche d'un journal télévisé. Il est présenté par un journaliste qui apparaît à l'écran, mais son format se limite à trois minutes, avec une succession rapide de séquences vidéo dont aucune n'atteint les dix secondes.

L'émission reprend le principe aujourd'hui très en vogue du sous-titrage, utilisé par beaucoup de médias qui diffusent du contenu sur les réseaux sociaux, Facebook principalement, et qui permet de visionner une vidéo sans le son.

NBC News, service d'information de la chaîne NBC, proposera

deux bulletins par jour en semaine et un seul le week-end, qui pourront être visionnés en direct à 7 h et 16 h, mais aussi à tout moment en différé.

Le programme est accessible depuis la section Discover de Snapchat, qui propose du contenu de différents médias.

Selon la chaîne d'information financière CNBC, NBC aura la main sur la vente d'espaces publicitaires et partagera les revenus générés avec Snapchat. Sollicité par l'AFP pour confirmer cette information, NBC News n'a pas donné suite.

La plupart des médias traditionnels proposent du contenu vidéo sur Facebook, mais étaient réticents à aller plus loin en l'absence totale de visibilité sur la répartition des revenus générés.

NBCUniversal, maison mère de NBC et filiale du câblo-opérateur Comcast, a investi 500 millions de dollars au capital de Snap, maison mère de Snapchat, lors de son introduction en Bourse, début mars.



EXPOSITION

de **Pierrette Tremblay**,
peintre et sculpteur,
sur le thème

**CHEMIN
PARCOURU**

Une murale pour un hommage à **Andrée Gill** sera exposée également à la maison de l'artiste
9, rue des Cascades, Eastman
Du 24 au 31 juillet 2017
de 10 h à 17 h Bienvenue à tous!

Despacito, la chanson la plus écoutée en continu de tous les temps

The Associated Press

SANTA MONICA, Californie — *Despacito* est devenue la chanson la plus écoutée de tous les temps sur les plateformes de lecture en continu, avec 4,6 milliards de clics.

Le ver d'oreille portoricain de Luis Fonsi et Daddy Yankee ainsi que sa reprise avec Justin Bieber ont fracassé le record que Bieber avait lui-même établi en 2015, avec *Sorry*, qui avait récolté 4,38 milliards de lectures sur YouTube et Spotify, entre autres.

La maison de disques Universal Music Latin Entertainment en a fait l'annonce mardi.

Depuis sa sortie en janvier,



Luis Fonsi et Daddy Yankee en prestation lors du Latin Billboard Awards en avril dernier. — PHOTO AP, ARCHIVES

Despacito a trôné au sommet du classement Billboard Hot 100 pendant plusieurs semaines.

Luis Fonsi a tenu à souligner que l'écoute en continu avait permis à sa musique de résonner partout sur la planète.

**Nouveau chef
Loïc Ollivault**



LE CAFÉ BISTRO VOUS OFFRE :

Paninis variés et crêpes bretonnes cuisinées à partir de produits régionaux, fromages fins et autres produits du terroir
Bières de la microbrasserie Moulin 7 et crème glacée molle de la Laiterie Coaticook

HORAIRE D'ÉTÉ DU MERCREDI AU DIMANCHE

Notre légendaire pizza demeure toujours disponible!



162, rue Miquelon
Saint-Camille (Québec) J0A 1G0
819 340-1993, poste 1

Consultez notre site pour l'horaire complet :

cafeduflaneur.org



**LE
VIEUX
CLOCHER**

Magog

64, rue Merry N. Magog
819 847-0470

CE SOIR

**François
BELLEFEUILLE**

18 au 23 juillet



P-A Méthot
mardi au samedi
25 au 29 juillet



2FRÈRES
dimanche et lundi
30-31 juillet



**Jérémy
DEMAY**
mardi au samedi
**1^{er} au 5 et
8 au 12 août**

vieuxclocher.com

BELLE GUEULE **ENERGIE** **EstriePlus.com**
Conseil des arts et des lettres Québec **Rouge** **laTribune**
102,7 fm

FESTIVAL DES arts Georgeville — Fitch Bay

22 — 30 juillet, 2017

festivaldesarts.net

Memphrémagog
MRC

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
Pierre Reid, Député de Orford



**Townshippers'
Foundation**



SUPER LOCATION

SEULEMENT 33 MOIS*
Sur modèles sélectionnés.

INCLUANT L'ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS ! ▶

Sur modèles sélectionnés.

Payez aussi peu que

79¢/L^t

† Sur jusqu'à 980 litres d'ici le 31 déc. 2017
à l'achat ou à la location de tout véhicule
neuf Hyundai avant le 31 août 2017.
Voir le concessionnaire pour les détails.



Modèle Ultimate montré*



Modèle Ultimate montré*

Tucson 2.0L à traction intégrale 2017

En location à partir de:

79 \$
par semaine

Location 33 mois*
(143 semaines)

0\$ comptant

0 % taux d'intérêt

- Phares projecteurs avec accents DEL
- Sièges avant chauffants
- Caméra de recul
- Système de téléphonie mains libres Bluetooth®

Elantra GL automatique 2017

En location à partir de:

59 \$
par semaine

Location 33 mois*
(143 semaines)

0\$ comptant

0 % taux d'intérêt

- Détecteur d'objets dans l'angle mort
- Climatiseur
- Sièges avant et volant chauffants
- Écran tactile de 7 po et caméra de recul

hyundaisherbrooke.com



4320, boul. Bourque, Sherbrooke • 819 562-1700 • 1 800 691-9841

GARANTIE

5 ANS^{††}

[illegible]

SUPER FINANCEMENT

Obtenez **0 %** de financement à l'achat pour **84 mois⁰** (365 semaines)
Sur modèles sélectionnés.

+ Payez aussi peu que **79[¢]/L[†]**

Esso

[†] Sur jusqu'à 980 litres d'ici le 31 déc. 2017* à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Hyundai avant le 31 août 2017. Voir le concessionnaire pour les détails.

Modèle GLS montré*

Modèle Ultimate montré*

Accent LE 5 portes automatique 2017

Obtenez **0 %** de financement à l'achat pour **84 mois⁰** (365 semaines)

Obtenez **750 \$** en ajustement de prix⁰

- Climatisateur
- Démarreur à distance
- Système de téléphonie mains libres Bluetooth®
- Commandes de la chaîne audio montées au volant

Santa Fe Sport 2.4L à trac. av. 2017

À l'achat à partir de:

79 \$ par semaine
0 \$ comptant

avec financement à

0 % pour 84 mois⁰ (365 semaines)
Prix au comptant : 28 837 \$

- Jantes de 17 po en alliage
- Système de téléphonie mains libres Bluetooth®
- Écran tactile de 5 po et caméra de recul
- Sièges avant chauffants



EN NOUVEAUTÉ!

Cumulez vos points Air Miles
Une exclusivité Hyundai Sherbrooke



MEMBRES FADOQ.
informez -vous
de votre rabais

date 2017 : 46 637 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 \$ / 1 705 \$ / 1 805 \$ / 1 905 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. † Le montant de 79 ¢ par litre est basé sur un prix de concessionnaire Hyundai participant entre le 1er juillet 2017 et le 31 juillet 2017; elles diminueront le 1er août 2017. Pour tous les détails et les conditions de cette promotion, visitez HyundaiCanada.com. Tous droits réservés. MD/MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence) Hyundai Motor Company ou Hyundai Motor America. Le client aura droit à un maximum de 7 d'entretien pour son véhicule. Cet entretien sera effectué conformément au calendrier d'entretien régulier indiqué dans le manuel du propriétaire pour le véhicule du client. La période au cours de laquelle cette promotion s'applique débutera à la date de la transaction de location et expirera : (i) à la date à laquelle la septième année est aux frais du client. Les visites de service ne sont pas conçues pour répondre à toutes les exigences et spécifications nécessaires pour entretenir à tous points de vue le véhicule du client. Pour voir la liste complète d'actions d'entretien nécessaires, reportez-vous au mode d'emploi. Tous les services supplémentaires requis ne sont pas couverts par la promotion et sont la responsabilité du concessionnaire pour plus de détails. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra GL automatique 2017 / Tucson 2.0L à traction intégrale 2017 à un taux annuel de 0 % / 0 %, 143/143 paiements de 59 \$ / 79 \$ par semaine pour 33 / 33 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ / 0 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. † Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent 5 portes LE 2017 automatique / Santa Fe Sport 2.4L à trac. av. 2017 à un taux annuel de 0 % / 0 %, 365 / 365 versements de 750 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. 0 Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix de 750 \$ au financement à l'achat seulement sur les modèles de 2017. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

AYER'S CLIFF

Un médecin supplémentaire s'amène

CIRQUE DU SOLEIL® STONE Hommage à Plamondon

DU 19 JUILLET AU 19 AOÛT 2017
Exclusivité Amphithéâtre Cogeco
de Trois-Rivières

amphitheatrekogeco.com

à partir de **49\$** taxes en sus

Partenaires de l'Amphithéâtre Cogeco



MARMEN



Desjardins



CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Centre de santé de la vallée de Massawippi a réussi à recruter un médecin supplémentaire. Il pourra exercer à Ayer's Cliff en vertu d'une exemption qui lui permet de pratiquer sans pénalités, malgré le fait que le plan régional d'effectifs médicaux (PREM) de la région soit déjà complet.

L'annonce a été faite mercredi par le ministre de la Santé Gaétan Barrette et le député Pierre Reid. La clinique de type coopérative pourra bénéficier des services d'un deuxième médecin. On pense pouvoir améliorer l'accès aux services de première ligne et de médecine familiale, note un communiqué de presse.

Récemment, la coopérative de santé avait manifesté au gouvernement du Québec son besoin d'engager un second médecin pour mieux assurer les services à la communauté. Celle-ci est composée d'une population majoritairement anglophone résidant en milieu rural, précise-t-on. Les services d'un médecin supplémentaire étaient nécessaires pour permettre à la coopérative d'augmenter son nombre de membres et ainsi consolider sa situation financière.

« Nous nous étions engagés à

aider la coopérative et c'est ce que nous avons fait. Notre gouvernement a ainsi à cœur de fournir le meilleur accès possible à des services et à des soins de qualité à la population de l'Estrie, et notamment aux communautés d'expression anglaise », déclare M. Barrette.

« Je tiens à remercier la coopérative pour son engagement auprès des gens d'ici, de même que mon collègue, monsieur Barrette, et son ministère pour les efforts qu'ils ont faits et pour leur soutien dans ce dossier », a mentionné M. Reid.

L'exemption au PREM est conditionnelle à ce que ce médecin exerce en première ligne avec inscription de clientèle dans le secteur d'Ayer's Cliff et qu'il y maintienne la majorité de sa pratique en ce qui concerne les journées de facturation. S'il accepte les conditions émises, il pourra régulariser sa situation après avoir complété 200 jours de facturation, souligne-t-on dans un communiqué de presse.

Il y a quelques semaines, le Centre de santé de la vallée de Massawippi tirait la sonnette d'alarme. Sans nouveau médecin, la clinique allait avoir de la difficulté à demeurer ouverte et à desservir la communauté du secteur d'Ayer's Cliff. La clinique n'avait qu'un seul médecin qui travaille à temps partiel.

À la fin mai, ses dirigeants admettaient qu'il serait difficile de dénicher un second médecin.



La clinique médicale d'Ayer's Cliff accueillera un deuxième médecin. — PHOTO LA PRESSE, ARCHIVES

Bikini & Dentelle
POUR ÊTRE LA PLUS BELLE

Vêtements de croisière,
Robes soleil et maillots de bain

COLLECTION TAILLE FORTE OUVERT LE DIMANCHE

BIKINI & DENTELLE
1787, chemin Galvin, Sherbrooke
www.bikinietdentelle.com **f**
819.821.2450

VENTE
SUR TOUT TOUT TOUT
EN MAGASIN

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
Exception lingerie et accessoires

Soutiens-gorge pour toutes
les silhouettes (30 AA à 54 GH)

PROTHÈSE MAMMAIRE EXTERNE
Soutien-gorge post opératoire
maillot, mastectomie
www.ajustements-feminins.com

Vivez l'expérience

**AVEC UNE SPÉCIALISTE
DE L'AJUSTEMENT**

Offrez un certificat-cadeau !

SP SIMONE PÉRELE PARIS

MISS VERSA

sunseeker AUSTRALIA

DeBanlier

Le Tailleur d'images. De l'ombre vers la lumière ...

Événement unique

L'Exposition **DEBANLIER** 2 JOURS SEULEMENT

Exposition

À voir lors de L'Expo DeBanlier,
265 oeuvres originales, dont
80 sculptures cocasses et géantes,
185 tableaux inédits, et répartis en

5 thèmes

- La Colonie de dinosaures
- Sculptures & personnages
- La Parade des taureaux
- Hommage à Picasso & Modigliani
- Collection ombre & lumière

Admission (argent comptant)

- Entrée gratuite pour les enfants de moins de 18 ans
- Un Guide illustré de l'Expo de 200 pages remis gratuitement à l'entrée avec le passeport familial

Heures d'ouverture

Samedi et dimanche, les 22 & 23 juillet
2017, de 10 h à 17 h

Lieu

Sur la Route 147 entre Compton et
Coaticook, au 7885, route
Louis-S.-St-Laurent, Compton QC

Chapiteau

Pour la détente, une aire de repos
aménagée est accessible en tout temps
sous le chapiteau, près de la cantine

Information & réservations

Nous vous suggérons de réserver. Pour
d'autre information sur l'exposition et les
réservations, consultez le site Web :

www.debanlier.com

DEBANLIER

Sculpteur Peintre & Tailleur d'images

EXPOSITION

22-23 JUILLET 2017

Zaiza Shann

**Compton - Quelques heures dans
un monde de géants, des sculptures
démensurées et des tableaux renom-
més réinven-tés par DeBanlier, un
nouvel artiste.**

**Un événement à ne pas manquer :
l'arrivée de DeBanlier.**

DeBanlier

Le personnage

Qui dirait qu'un simple événement
du quotidien serait à l'origine de

la naissance d'un nouvel artiste :
DeBanlier. En effet, c'est en reculant
avec sa grue sur une roue d'acier que
sa première œuvre La Fleur naquit.

Par la suite, l'artiste eut l'idée de
recycler de la vieille machinerie agricole
pour en faire des sculptures imposantes
et originales que vous pourrez voir en
plein air.

Vous découvrirez également des
tableaux de Modigliani et de Picasso
réinventés.

En plus d'être surpris par ces œuvres
grandioses, vous serez fascinés par
les histoires loufoques racontées par
DeBanlier. Ses récits colorés vous
emporteront dans un monde imaginaire
teinté d'un humour particulier à
l'artiste. Lorsqu'il raconte l'origine de
ses œuvres, elles prennent vie. À sa
rencontre, vous rirez sûrement avec
DeBanlier de ses pièces ou encore de
l'ensemble de l'œuvre.

C'est un événement à ne pas manquer!

Venez le rencontrer!

Concessionnaire
Chrysler, Jeep, Dodge, Ram

Robert
AUTOMOBILES

351, rue Saint-Jacques Sud
Coaticook, J1A 2P4
819 849-2746

ENTREPRISES
Clement
LAVOIE
CORTICOOK, QC • 819-849-6374

92, rue St-Jacques Sud
Coaticook QC J1A 2N8
Tél. : 819 849-6374
Téléc. : 819 849-3171



Nous sommes fiers
d'encourager
un artiste
au caractère unique
humoristique
et coloré

DEBANLIER
Le Tailleur d'images



Francis Faureau
Enseignes d'Art

- Bois Sculpté
- Fer Forgé
- Feuilles d'or 24 kts

Tél.: (819) 849-9528
cell.: (819) 212-8205

**CONSTRUCTION
A.A.L.F inc.**

Entrepreneur général
Résidentiel & commercial

65, chemin Roy
Newport QC J0B 3A0

Tél. : 819 889-1137
Cell. : 819 620-4424
Téléc. : 819 889-1137

Licence RBQ : 2858 3862

Un piano public à Waterville

TOMMY BROCHU

tommy.brochu@latribune.qc.ca

WATERVILLE — La Ville de Waterville a récemment inauguré son premier piano public. Celui-ci est situé dans le parc des aînés et est accessible aux experts, tout comme aux débutants qui veulent seulement frôler les touches pour une première fois.

L'instrument de musique, qui a récemment été accordé, n'a pas pris de temps à être utilisé par les citoyens de la région, selon la mairesse de Waterville, Nathalie Dupuis. « J'ai vu des jeunes jouer

de la musique avant même que le piano soit présenté, raconte la mairesse. Le banc n'était même pas encore arrivé, donc ils ont tiré la table de pique-nique pour pouvoir s'asseoir. »

De plus, le piano n'a même pas été retouché. Il a été installé exactement dans le même état qu'il a été trouvé. « D'habitude, les pianos publics sont retapés, mais lui, je le trouvais tellement beau tel quel! On a décidé qu'on allait le laisser vivre un petit peu », a commenté M^{me} Dupuis.

Le piano sera protégé par une housse, qui devra être enlevée lorsque les gens voudront tester leur talent musical. La mairesse



Jean Sébastien Lavoie au piano et Philippe Gagné à la guitare ont inauguré le premier piano public de Waterville. Ils ont joué quelques morceaux devant une dizaine de personnes. — PHOTO LA TRIBUNE, TOMMY BROCHU.

ira enlever la toile tous les matins, lorsque la météo sera relativement stable.

L'instrument de musique sera accessible jusqu'à la mi-septembre. Il sera ensuite entreposé pour l'hiver. Par ailleurs, le vandalisme ne fait pas trop peur à M^{me} Dupuis. La mairesse pense que de donner vie à cet objet va éloigner les vandales.

UNE DEUXIÈME CHANCE

Le piano a eu droit à une deuxième chance, lui qui auparavant était dans une résidence. « La personne qui était propriétaire de cet instrument a hérité du piano familial, explique la mairesse de Waterville. Il n'a pas réussi à vendre leur ancien, donc il l'a déposé sur le bord de la rue. C'est une citoyenne qui faisait du vélo dans le coin qui nous a appelés. Nous sommes tout de suite allés le chercher! » poursuit-elle.

La mairesse aurait bien aimé lancer le projet du piano public plus

tôt, mais la météo difficile du début de l'été a retardé l'inauguration de l'instrument. « La température du début de l'été ne nous a pas aidés, affirme M^{me} Dupuis. On souhaitait que la température soit plus stable. »

Deux autres événements qui mettront en vedette le piano public de Waterville sont à prévoir. Le 23 juillet, les camps de jour seront invités à danser et chanter autour de l'instrument de musique. Des activités sont aussi à prévoir le 3 août. Les détails seront à venir sur la page Facebook de Waterville.



Vente & réparation de machines à coudre

Dépositaire autorisé

JANOME

688, rue Conseil
Sherbrooke
819 569-3268
centredescoutureconseil.ca

Le Granit loue un nouvel équipement pour le cinéma extérieur

LAC-MÉGANTIC — La Société de développement économique du Granit (SDÉG) a fait l'acquisition d'un nouvel équipement adapté à la projection extérieure qu'elle met à la disposition des Municipalités de la MRC du Granit, dans le but de les aider à développer l'offre d'activités de loisirs et de culture dans leur milieu.

D'une valeur de 11 000 \$, ces équipements comprennent des systèmes de son et de projection de pointe, ainsi qu'un écran gonflable géant de six mètres de haut, créant un effet des plus spectacu-

laire.

Il s'agit d'un projet d'animation qui gagne en popularité, autant en milieu urbain que rural, se révélant très accessible et permettant de diversifier l'offre autant pour la clientèle jeunesse que pour l'adulte, à un coût raisonnable.

Les coûts de location s'établissent de 200 \$ à 350 \$, taxes incluses, selon le nombre de locations. Un technicien se déplace sur les lieux de diffusion pour l'installation et la supervision. Un nouveau service qui devrait plaire à tous les membres de la famille! **RONALD MARTEL**



142, rue Wellington Nord,
centre-ville, face
à l'hôtel de ville
819 569-6091



VENTE D'ÉTÉ
Tout à
50%
de rabais
sur marchandise
de saison

5212135

5208759



CLINIQUE DENTAIRE

DR JACQUES VAILLANCOURT
DRE NADIA FOURNIER
ET ANNIE HOULE

5211760

Un trio de professionnels pour vous redonner le plus beau des sourires!

D^{re} Nadia Fournier, D^r Jacques Vaillancourt et D^{re} Annie Houle
qui s'est nouvellement jointe à l'équipe.

73, rue de l'Église, Windsor **819 845-3080**



annonces classées

**DES RUBRIQUES VARIÉES
POUR TOUT TROUVER**



819 564-2222



IMMOBILIER VENTE

5663 Propriétés à revenus

5 LOGEMENTS tout brique, rue Worthington. Revenu 29 100\$. Facile à louer. 325 000\$. Bruno, 819-578-8325.



IMMOBILIER LOCATION

5738 Logements à louer Fleurimont (Est)

1070 PAPINEAU, 4 1/2, ch., eau ch., pl. flot. tout inclus, libre imm. ou 1er juil., sous-sol 515\$, 2e étage 545\$. 1 mois gratuit. 819 569-4642.

1175 - 1205 PAPINEAU

4 1/2 - 3 1/2 tout inclus, chien accepté. 819 349-4651

3 1/2 - 4 1/2 PROMOTION Chauffés, eau ch. ou tout inclus, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 416-0949.

4 1/2 - 3 1/2 TOUT INCLUS, PROMOTION, près des services, cul-de-sac, parc. 819 640-2825, 819 342-4237.

5738 Logements à louer Fleurimont (Est)

4 1/2 - 719 RUE CHALIFOUX. Chauffé, 2 c.c., eau ch., entrées lav.-séch., 1 stat. Pas d'animaux. Promotion 1 mois gratuit. Endroit tranquille près Hôtel-Dieu. 819 566-4437.

4 1/2 - chauffé, eau ch., imm. accessible fauteuil roulant, près CHUS, Cegep, Centre 24 Juin, 819 342-6662. photos à www.gipb.ca

4 1/2 - QUADRUPLEX

Près CEGEP, chauffé, rénové, remise, stat., grand terrain, 272, St-Michel, 819-565-2491

5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2 PROMOTION chauffés, eau chaude, superbe vue. 819 812-2541.

5742 Logements à louer Mont-Bellevue (centre-ville)

1492 EVANGELINE, 5 1/2 DANS 4 LOGIS, 2ème étage, 1/4 cabanon, 2 stat., corde à linge, 570\$ rien d'inclus. Autobus 14 Cégep / Université. Libre 1er juillet. 819 679-2101.

3 1/2, 4 1/2 5 1/2 NEUFS

STYLE CONDO. climatisés, 2 stat., situés au 1296 et 1282 rue de l'Esclapart, près des services. Centre-ville. Libres imm. Pour rendez-vous: 819 569-4977, 819 821-0770.

5742 Logements à louer Mont-Bellevue (centre-ville)

4 1/2 - BIENVENUE AUX ANIMAUX Libre immédiatement 375\$ (régulier 530\$) rien d'incl., rue Fabre, Bruno : 819 578-8325.

4 1/2 chauffé, eau ch., près Mont-Bellevue, à 535\$. 819 342-4237 photos à www.gipb.ca

4 1/2, chauffés, eau ch., éclairés, entrée lav.-séch. 993 Galt Ouest, 389 Bruno Dandenaault. 3 1/2 au 979 Galt Ouest. Libres. 819 563-0290, 819 822-1600.

4 1/2, RUE BELVEDERE SUD semi-meublé, 2e étage, près rue Short, chauffé, eau ch. 510\$/mois 819 565-0175.

5 1/2 - 1567 CABANA

Près U de S, chauffé, éclairé, meublé ou non, pl. bois franc, stat., internet, 819-565-2491.

APP. S.D.R. - 916 Raoul-Bruneau

Près Mont Bellevue, 3 1/2 ch., eau ch., rénové. non-fumeur, 819 620-5014, 819 823-6209.

5743 Logements à louer Rock Forest-St-Élie-Deauville

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS Secteur Rock Forest. Libres maintenant. Contacter David: 819 560-1607

5743 Logements à louer Rock Forest-St-Élie-Deauville

5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2.... Tout inclus, PROMOTION près des services, Centre Sportif, Terrasse Rock Forest 873 200-1695 ou 819 572-8230

SECTEUR Rock Forest, immeuble à 22 logements sécuritaire, 3 1/2 à louer, concierge sur place, libre immédiatement 819 564-6573

5744 Logements à louer Jacques-Cartier (Nord)

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Frais peint, piscine. Chauffés ou non. Impeccable! Vaste choix. Tél.: 819 679-5058

1 MOIS GRATUIT - LIBRE IMM. ET JUIL.

3 1/2- 4 1/2 - 5 1/2 615 MCGREGOR Chauffé, eau chaude incluse. 819 437-8088

4 1/2 PROMOTION

chauffé, eau ch., bois franc, petit immeuble tranquille. Tél.: 819 342-4237.

4 1/2 rue Candiac, très tranquille, libre imméd. / août, ch./eau ch., 610\$, 819 678-3119 www.immeublesdb.wix.com/davidbusque

4 1/2 STYLE CONDO, entrée privée. 105-135 Candiac et 2630 Prospect. Libres imméd. et juil., 819 437-8088

5745 Logements à louer Magog

4 1/2 - 5 1/2 Tout inclus, piscine, frais peint, rénos, pas de chien. Bienvenue! 819 843-7852.

5746 Logements à louer Autres secteurs

SCOTSTOWN

Log. 4 1/2 à louer. Libre immédiatement. Endroit tranquille. 2e étage, stat., déneigement inclus. Pas d'animaux. Rue Victoria Ouest. Tél.: 1 800 267-0757

5761 Chambres à louer

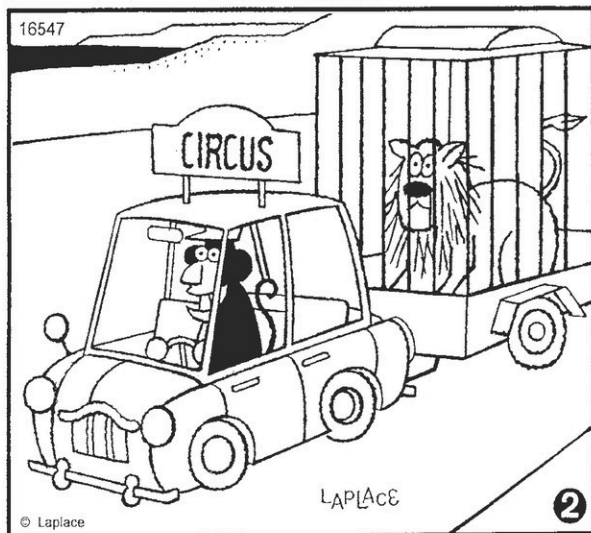
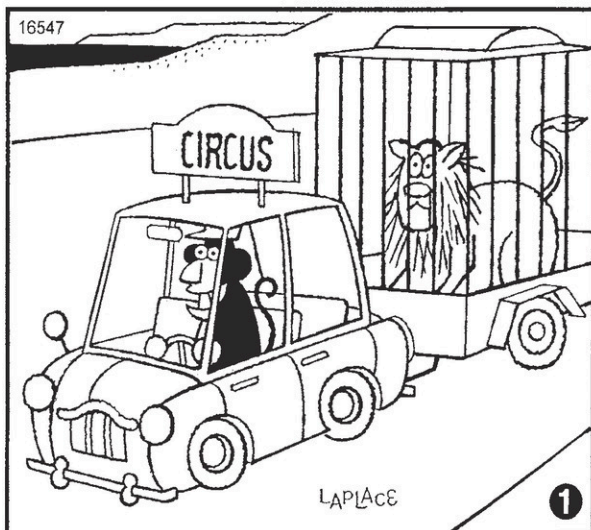
CHAMBRE + salon + cuisine, près Université, 1 stat., meublée, remise, 325\$ tout incl., 819-864-7460, 819-578-2114.

5763 Chalets à louer

A LOUER OU A VENDRE, 2 foyers, totalement en bois, B.B.Q. au propane, grand terrain de 5 arpents, lac privé, face à la montagne du Mont Orford. Tél.: 819 847-1134, 450 278-1006.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 Main gauche du singe. 2 Siège plus court derrière le singe. 3 Le montait, derrière la tête du singe. 4 Jante de la roue avant de la voiture. 5 Épaisseur du panneau « Circus ». 6 Garde-boue plus court sur la roue de la remorque. 7 Le nez du lion est noir. 8 La queue du lion est incomplète.

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



5767 Bureaux et locaux à louer

PETIT LOCAL INDUSTRIEL À LOUER
Libre immédiatement ou automne
1656 Galtest, 819-347-1148 avant 18h.

5768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

3 GARAGES À LOUER, (1000 pi ca à 4000 pi ca) avec porte commerciale de 14x14p. Bureau +/- 600 p ca Situés sur rue King Est, près de 500 m, de l'auto 610. 819 563-9732.

SERVICES ET EXPERTS

5786 Services financiers et impôts

PRÊTS HYPOTÉCAIRES PRIVÉS
1ER OU 2E RANG
Tél. : 1 866 566-7081

PROBLEMES DE DETTES
Stress, inquiétudes? Posez vos questions, nous avons une solution. **Redressement budgétaire, proposition, faillite.**
FRANÇOIS HUOT SYNDIC LTÉE
Syndics autorisés en insolvabilité
Sherbrooke : 819 821-3500

5787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
Tél. : 1 866 482-0454

5795 Réparation, rénovation et construction

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★

Remise à neuf de béton; solages, escaliers, trottoirs, planchers, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc. Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ, 31 ans d'exp. 819 571-0652 - Voir photos à : stuccosherbrooke.com

HOMME à tout faire, 25 ans d'exp. 7 jours / 7, Léo : 450-675-9539.

Homme à tout faire
Luc : 819 565-1135.

5796 Toitures

*** #1 Toiture *** INNOV-TOIT
Soumission rapide et gratuite. Urgence 24h.
RBQ 5712-8696-01 Tél.: 819 446-6366

LES SPÉCIALISTES DEPUIS 30 ANS
Toiture bardeaux, élastomère, aluminium, revêtement ext. URGENCE 24H. Toujours Denis : 819 574-5458, clés en main, meilleur serice. RBQ : 5692-8351

5797 Paysagement et services extérieurs

819 572-9761
Émondage personnalisé
Taille haies de cèdres, arbustes et arbres. Réduction ou abattage, trop grand ou nuisible. Désouchage et laisse les lieux propres. Nacelle 50 pieds. Assurances complètes.

H. GAULIN, abattage et taillage d'arbres, taille de haies. Travail propre. Les ententes sont respectées. 35 ans et + d'exp. Assurances. Info.: 819 564-3259 (afficheur et rép.).

NACELLE + déchiqueteuse Taille de haies, abattage d'arbres, débouisement de lots, paysagement. J.P. McCray. : 819 212-0308.

5819 Messages personnels

MASSAGE JOLIE CHINOISE
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

MASSAGE ★ ASIAN SPA ★
819 578-7658
9 h-24 h, 7/7 Nouvelle jeune fille - 213 Dufferin, Sherbrooke

SEXY ANNIE, BLONDE ET JOLIE, de 8h à 22h30, du lundi au dimanche. 819 620-8198.

5819 Messages personnels

VOUS DÉSIREZ DU PLAISIR ?
CONTACTEZ: 819 565-1929, femmes seul.

5834 Offres d'emploi

BURGER KING
COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ
Recherche personnel dynamique, fiable, rapide et responsable. Disponible de jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Apportez votre CV à :
CHRISTIAN DUMAS ou DOMINIQUE FORTIN
au 1900, rue Sherbrooke, Magog

2 CHAUFFEURS dépanneuse (h/f) 40h/sem. de soir, 1 fin de sem. sur 2 obligatoire, exp. serait un atout, votre CV au 1230 Galt Est entre 8 h et midi, 13h et 16h, 819 822-2501

BARMAID/MAN demandé(e)
la Taverne Urbaine de Sherbrooke est à la recherche de barmaid d'expérience, avec Maitre D et appareils Loterie vidéo, du mercredi au samedi de jour. Alain: 819-820-5545.

CAMELOT DEMANDÉ adulte avec véhicule pour le journal LA TRIBUNE pour secteur Rock-Forest. Travail tôt le matin. 819 564-5450 poste 5775 (C.O.)

CAMELOT MOTORISÉ demandé secteurs Richmond, Melbourne et St-François Xavier pour un remplacement. 819-564-5450 ext. 5775 (CO)

CHAUFFEUR classe 1 ou 3
pour conduire 10 roues ou semi-remorque d'importeur, pour info : 819 572-9133 ou C.V. par courriel : elxexcavation@gmail.com

CHERCHE employé(e) pour tonte de pelouse, salaire entre 12\$ et 16\$ de l'heure, employé avec exp. **seulement**, 819 342-2795

COIFFEUR(EUSE) avec auto, résidence pour personne âgées autonomes, centre d'accueil et hôpitaux, clientèle assurée, 514-776-3553, 1-800-448-3553

CONCIERGE résident, poste disponible immédiatement, bonnes conditions, 819-820-2286 poste 1.

CUISINIER-PIZZA MAKER, temps partiel, minimum 2 ans d'expérience. salaire selon compétence, **Restaurant Pot Au Feu**
Tél. : 819 620-6201.

LE MOULIN WEEDON est à la recherche urgent de serveuse(eur) avec exp. Se présenter au 481 2^e Avenue ou info : 819 877-3888.

5834 Offres d'emploi

POUR IMMEUBLES ET FERMES
Un peu de tout, autonome, se déplace, + ou - sem. et fin de sem. 819-565-2491.

RECHERCHE PERSONNE SEMI-RETRAITÉE pour travail d'entrepôt, à temps partiel, 15 à 20 hres/semaine. Chargement et déchargement, recevoir marchandises. Expérience sur 'lift' un atout. Salaire à discuter. **Eau de source Amaro: 819 571-9177. centreamaro@hotmail.com**

REMORQUEURS DEMANDÉS.
819 565-4321.

TRANSPORT MICHAEL DUFF INC. CHAUFFEUR classe 1
Local et U.S., temps plein, bon dossier de conduite. 450-539-3983.

★ URGENT BESOIN DE STYLISTES ★
Salons Continentale Coiffure plusieurs postes
continentalcoiffure@hotmail.com

VÉHICULES

5851 Automobiles

TOYOTA RAV4 2010 NOIR 2X4 2.5L 131 000km, très en forme, factures, jantes et pneus d'hiver, grosse attache de remorque. 9 500\$. Tél.: 819 933-4064

MARCHANDISES

5873 Divers à vendre

QUADRIPORTEUR HD, peut transporter 400 lb, 24 V, 2 batteries 50 AP, valise et panier, condition A1, 1,595\$, 819-769-1654.

ROBE de mariée bustier à vendre, 20 ans, 819 580-0760

5883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BOIS de chauffage 1^{re} qualité, 100\$ la corde livrée, merci, 819 434-2788.

5895 Avis publics

ENCAN DE SUCCESSION LE SAMEDI 22 JUILLET 2017 au 457, chemin Champoux, Disraëli (Québec) OUVERTURE DES PORTES POUR VISITE ET INSCRIPTIONS À 8 H. L'ENCAN DÉBUTE À 10 H.

VÉHICULES ET AUTRES : 2 camions Ford F-150, un 2002 et un 2003, un Dodge Dakota 1998, un Lincoln Navigator 2002, un Mitsubishi Lancer 2002 et un Pontiac Sunfire 2001 ou 2002. Il y a également une boîte de fibre de verre pour camion, une remorque, des pneus et amplis pour auto, tracteurs à pelouse, souffleuses, tondeuses, mini vtt chinois 49 cc et plus encore.

AUTRES : une petite remise, meubles d'ordi, bureaux, meubles antiques, électronique, vieux buffet antique, outils, vélos, comptoir vitré de magasin, électroménagers, compresseurs à air, « buffer », ensemble de cuisine en bois, poêle à l'huile, grosse table en bois, jouets et bien plus encore, beaucoup trop long à énumérer.

La maison : 4 ch. à c. avec possibilité de 2 ch. à c. supplémentaires, sur 2 étages, avec garage et terrain commerciale. Elle est également mise aux enchères la journée de l'encan. Une mise de départ est fixée. L'acheteur doit donner un dépôt la journée-même de l'encan. Vendue telle quelle sans garantie légale.

ENCAN DE DERNIÈRE MINUTE. CECI EST UNE LISTE PARTIELLE DE L'INVENTAIRE VENDU.

CONDITIONS : ARGENT COMPTANT SEULEMENT.
Cantine sur les lieux - Chapiteau en cas de pluie - Apportez vos chaises.

À noter : Le propriétaire et l'encanteur ne sont pas responsables des vols ou bris après vente ni des accidents sur les lieux.

VOIR PHOTOS SUR CE SITE :
encanfrancisdennault.com
et sur la page facebook [encanfrancisdennault](https://www.facebook.com/encanfrancisdennault)
Francis Dennault, encanteur bilingue 819 560-1526
À VOTRE SERVICE POUR TOUTS GENRES D'ENCAN PARTOUT EN PROVINCE

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Prenez avis que **Franco Ostiguy**, en son vivant retraits, domiciliée au 1130, 13^e Avenue Nord, appartement 205, Sherbrooke (Québec) J1E 3J4, est décédée le 3 avril 2017 à Sherbrooke. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de M^e Bernard F. Tanguay, notaire, 2140, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 5G6, 819 563-3344.
Donné ce 17 juillet 2017.

5895 Avis publics

ville de **Cookshire-Eaton**

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDATAIRE DE LA VILLE DE COOKSHIRE-EATON :

- 1) Lors d'une séance spéciale du conseil tenue le 11 juillet 2017 le conseil de la Ville Cookshire-Eaton a adopté le règlement 233-2017 décrétant une dépense de 800 000 \$ et un emprunt de 800 000 \$ pour la réfection des services municipaux sur les rues Sawyer, Bibeau et de la Meunerie.
- 2) Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de peuvent demander que le règlement 233-2017 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin. (Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport.)
- 3) Ce registre sera accessible de 9 heures à 19 heures le lundi 31 juillet 2017 à l'Hôtel de Ville situé au 220, rue Principale Est à Cookshire.
- 4) Le nombre de demandes requis pour que le règlement 233-2017 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **416**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 233-2017 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
- 5) Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 heures le 2017 à l'Hôtel de Ville situé au 220, rue Principale Est à Cookshire.
- 6) Le règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDATAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA VILLE DE COOKSHIRE-EATON :

- 7) Toute personne qui, le 11 juillet 2017 n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée dans la Ville de Cookshire-Eaton et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 8) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la Ville de Cookshire-Eaton depuis au moins 12 mois;
 - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- 9) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la Ville de Cookshire-Eaton depuis au moins 12 mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- 10) Personne morale
 - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 11 juillet 2017 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 20 juillet 2017.

Martin Tremblay
Le directeur général / secrétaire-trésorier

ENCAN
Dans le cadre de l'exposition du Granby International des voitures anciennes qui se tiendra les 29 et 30 juillet 2017, au parc Daniel-Johnson, à Granby, un encan de véhicules de 1997 et moins aura lieu le samedi 29 juillet à compter de 10 h.
www.vagi.qc.ca
Bienvenue aux vendeurs et acheteurs.
Pour inscrire un véhicule :
450 659-6209 – 514 923-6209

5895 Avis publics

APPEL D'OFFRES
Asphalte 2017 – Rue de la Cerisaie et autres

La municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley demande des soumissions pour des travaux de pulvérisation, préparation et d'asphaltage des rues de la Cerisaie, de la Coudrière, de la Framboisière, de la Pommeraie, du Verger et du Jardin (environ 1373 mètres).

Les soumissions devront être présentées dans une enveloppe identifiée au nom du soumissionnaire et sur laquelle sera clairement inscrit « **SOUMISSION POUR ASPHALTAGE (RUE DE LA CERISAIE ET AUTRES)** ».

Les documents de soumission seront obtenus par le service d'appel d'offres (SE@O) au seao.ca de façon exclusive.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission sous forme de :

- Chèque visé au montant de 10 % du total de la soumission,

ou

- Cautionnement de soumission égal à 10 % de la soumission accompagné d'une lettre d'intention sur l'émission d'un bon d'exécution et de paiement des gages, matériaux et main-d'œuvre égal à 50 % du prix du contrat.

Les soumissions seront reçues aux bureaux de la municipalité par M. Serge Caron, directeur général, au 35, chemin de North Hatley, Sainte-Catherine-de-Hatley (Québec) JOB 1W0, le ou avant le **7 août 2017 à 11 h** pour être ouvertes à la même heure et au même endroit, ledit jour.

La municipalité ne s'engage pas à retenir la plus basse ou l'une ou l'autre des soumissions.

Donné à Sainte-Catherine-de-Hatley, le 20 juillet 2017.

M. Serge Caron
Directeur général

ENCAN
pour la succession de M. Claude Nadeau de Granby. La vente aura lieu le jeudi 20 juillet 2017 à 17 h 30, à la salle A/B, au 333, route de Windsor, Sherbrooke.

SERONT VENDUS : congélateur, cellier à vin; mob. de cuisine; bureaux; tables; lampes; etc.

ANTIQUITÉS : meubles de tous styles; mob. chambre Art Déco; objets de collection; jouets; annonce; horloges; radios; caméra; 4 violons; haut-parleurs; coffres; valises; lampes à l'huile; cruches en grès; skis; raquettes; outils; banc piano; roues de voiture; etc.

DIVERS : petite remorque; génératrice 5 000 watts, 10 HP; soudeuse électrique ACS 225; presse 16 tonnes hydraulique; bassin de nettoyage; banc de scie King 10 po; corroyeur 6 po; scie à fer; scie radiale 10 po; ponceuse à disque 6 po; cric à plancher; beaucoup d'outils de toutes sortes; chargeur à batterie; rouleaux fils électriques; câble d'acier; petit poêle à bois; escabeaux; articles de jardin; etc.

Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

CONDITIONS : comptant, débit, Visa, MasterCard. Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B Sherbrooke
Le boss des enchères
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
Photos : www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans.

Société Alzheimer ESTRIE 30 ans!
Ne m'oubliez pas!
L'aide d'aujourd'hui... l'espoir de demain.
Donnez au 819 821-5127
www.alzheimerestrie.com

MOT MYSTÈRE

[illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	U	S	C	A	D	E		S	L	I	P
2	I	N	T	I	M	E		R	U	I	N	E
3	L	E	U	R		G	U	I	D	O	N	S
4	L		P	E	A	U		V		N	O	E
5	I	C	I		G	I	T	A	N		C	
6	A	R	D	U	E	S		G	A	T	E	E
7	R	I	E	N		E	L	E	G	A	N	T
8	D	E	S	S	U	S		S	E	C	T	

- IMBUE
IRRITEE
IVRESSE

D	E	G	O	C	E	N	T	R	I	Q	U	E	H	R
E	E	R	O	L	P	E	N	C	H	A	N	T	E	E
X	R	C	O	E	E	N	I	B	A	I	M	A	N	T
A	U	O	U	M	D	F	O	D	O	U	T	E	R	I
L	E	U	B	M	I	I	E	I	E	N	A	E	R	P
T	R	S	T	B	R	T	M	T	N	M	B	X	I	E
E	R	A	R	R	A	O	U	I	O	U	O	A	A	D
E	E	E	I	C	V	M	E	U	T	O	U	C	H	E
B	T	T	H	S	I	E	R	E	X	R	R	E	U	P
S	E	E	H	C	E	S	R	I	U	I	E	R	M	E
E	E	M	I	T	I	S	R	E	E	N	R	B	E	U
L	N	C	O	A	R	E	X	E	V	U	E	E	U	R
A	A	N	C	I	G	R	L	I	R	E	C	R	R	E
N	N	S	U	A	I	V	E	N	E	I	L	I	E	R
E	N	U	L	I	A	I	S	O	N	O	U	E	E	E

- ULCERER
UNION
UNIR
- VEXER

[illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	I	M	E	S	A	U	T	I	E	R
2	R	U	M	I	N	E	R		A	S	T	
3	O	E	I	L		C	E	L	I	B	A	T
4	T		T	E	T	O	N		P	A	L	E
5	U	N	E		R	U	A	D	E		O	
6	B	A		P	I	E		R	I	E	N	T
7	E	P	I	E		E	C	U		N		O
8	R	O	D	I	N			R	E	G	R	E
9	A	L	I	G	O	T	E			R	A	T
10	N	E	O	N		R	U	D	O	Y	E	R
11	C	O	T	E	L	E	S		I	E	N	A
12	E	N	E	E		K	E	N	N	E	D	Y

N° 4919

1		6			4			
	3			6			2	
		9	1					
					9			8
		3						
		8	5		3	4		1
	5			3				
	1	4	6		7		9	
3						2	1	

3	6	9	1	4	8	5	2	7
4	7	8	2	3	5	6	9	1
5	1	2	7	9	6	8	4	3
2	9	5	3	7	1	4	6	8
1	4	7	6	8	2	3	5	9
6	8	3	9	5	4	7	1	2
8	3	6	4	2	9	1	7	5
7	2	1	5	6	3	9	8	4
9	5	4	8	1	7	2	3	6

[illegible]

Citation de John Buchan : Un athéiste est un homme qui n'a pas de soutien invisible.

VOTRE HOROSCOPE



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Opposé à Saturne, le duo Lune-Vénus en Gémeaux risque de surcharger votre horaire et de vous désorganiser. Accordez-vous le droit de reporter une affaire à plus tard. Mieux vaudra travailler lentement en prenant soin de s'attarder aux détails plutôt que de bâcler un projet en cherchant à gagner du temps. Établissez vos priorités et permettez-vous de relaxer afin de vous ressourcer.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Le passage de Mercure toujours en Lion crée un climat réceptif à vos états d'âme et à vos idées. C'est donc le temps d'exprimer le fond de votre pensée et d'émettre des propositions. Il est inutile d'exagérer et d'enjoliver les avantages reliés à votre offre. Avec la Lune et Vénus en Gémeaux, apparaissant véridique et réaliste, la simplicité inspirera confiance et amènera les autres à accepter.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En ne voulant pas faire de peine aux autres, on risque surtout de leur faire du mal. Le fait de surprotéger autrui n'entraînerait de répercussions bénéfiques pour personne. Avec le cycle de la Lune en Gémeaux, il serait préférable d'énoncer les choses telles qu'elles sont et telles que vous les ressentez plutôt que d'essayer de camoufler la réalité afin de ne pas déplaire à quelqu'un.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Avec l'opposition de Saturne en Sagittaire à la Lune en Gémeaux, vous pourriez avoir l'impression que certaines conversations sont difficiles à alimenter. Il est probable que certaines personnes n'aient tout simplement pas envie de parler, mais en posant les bonnes questions, vous pourriez rendre un interlocuteur particulièrement volubile. Il s'agira d'être vraiment à son écoute...



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tant que Mercure en Lion se trouvera au carré du Scorpion, il serait probablement plus avantageux de ne pas révéler trop d'informations, quitte à avoir recours au bluff. Car Mars arrive aussi en Lion! Toutefois l'influence de Jupiter en Balance favorisera le coup d'envol de projets de grande envergure ainsi que l'approfondissement de relations affectives. Mais n'exagérez pas...



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Malgré son opposition à Saturne, la Lune en Gémeaux propose une journée qui devrait abonder dans le sens de vos aspirations. Des retards seront toutefois probables, mais ne chambarderont pas votre programme si vous n'attendez pas à la dernière minute. De légers changements chez des personnes de votre entourage pourraient aussi avoir de bonnes répercussions sur vous.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Inutile de s'inquiéter ou de ressasser ce que l'on a un travail à effectuer. Il suffit de le faire. Bien sûr l'opposition Lune-Saturne dans l'axe Gémeaux-Sagittaire risque d'avoir un effet décourageant sur la motivation du Capricorne. Dites-vous qu'une fois la corvée terminée, vous aurez l'occasion de profiter d'une surprise dont le Soleil encore en Cancer devrait vous faire profiter.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

À partir de votre Signe opposé, l'influence de Mars et de Mercure en Lion vous aidera à mieux vous faire comprendre et à transmettre votre message. Voici donc un climat qui devrait favoriser négociations, plaidoyers, ainsi que toute occasion de prendre la parole en public. Les résultats d'une recherche entreprise actuellement pourraient également s'avérer fructueux.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Même s'il se trouve au carré de votre Signe, le duo Lune-Vénus en Gémeaux vous propose une journée stimulante. Le climat ambiant se prêtera bien à l'approfondissement de vos relations et pourrait mener une rencontre vers un nouveau pallier d'intimité. Tout ira pour le mieux si vous ne conduisez pas une affaire à un rythme pouvant être trop rapide pour que l'autre puisse vous suivre...



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Difficile de maîtriser une aptitude sans pratique. Par son carré à Uranus en Bélier, le Soleil en Cancer place l'accent sur la nécessité d'apprentissage, qu'il s'agisse d'expertises de travail ou d'aptitudes liées aux loisirs récréatifs. En persévérant, vous augmenterez vos chances d'exceller dans un domaine qui vous fascine. En baissant les bras, vous raterez l'occasion de vous améliorer.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La Lune qui « croisera » Vénus en Gémeaux devrait stimuler votre enthousiasme. La multiplicité d'alternatives vous placera devant l'embarras du choix, et vous aurez avantage à faire votre sélection en vous concentrant sur l'essentiel plutôt qu'en vous laissant distraire par le tape-à-l'œil. Ne vous plaignez pas le ventre plein devant ceux qui se considèrent moins privilégiés que vous.



GÉMEUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Un tout vaut mieux que deux moitiés. Vous gagnerez à terminer ce que vous avez commencé avant d'entreprendre autre chose. Les prises de décisions ne sont pas forcément faciles, mais il y aura des avantages à définir clairement votre position, ne serait-ce que pour laisser aux autres savoir sur quel pied danser. Parlez sans équivoque, vous ne le regretterez pas. La Lune et Vénus sont en Gémeaux...

20-07-2017

IN MEMORIAM

BEAUDOIN (CLÉMENT)

76 ans, Sherbrooke
CORRIVEAU (PIERRE)

48 ans, St-Adrien

DENAULT (LAURETTE (PARADIS))

103 ans, Richmond

GRENIER (GUY)

58 ans, Sherbrooke

LAFLAMME (DIANE (COMPAGNAT))

71 ans, Sherbrooke

LEMAY (YVAN)

64 ans, Sherbrooke

PINARD (CÉCILE)

96 ans, Asbestos, autrefois de Wotton

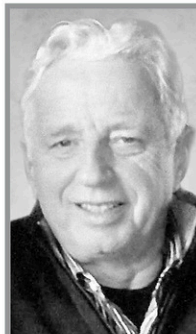
ROBERT (ANDRÉ)

75 ans, Sherbrooke

ROY (RENAUD)

85 ans et 8 mois, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées
laTribune

CLÉMENT BEAUDOIN
(1940 - 2017)

Après une longue bataille, au CHUS de Sherbrooke, le 14 juillet 2017, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Clément Beaudoin, fils de feu monsieur Lucien Beaudoin et de feu madame Marie-Claire Brochu.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Brenda (Léon Popik) et Carl (Laurie Fraser); ses 4 adorables petits-enfants : Paige et Portia Beaudoin, Bijou et Beauchance Popik; ses frères et sœurs : Alyne (feu André Desjardins), Laurette (feu Stanilas Fournier), Marie-Claire (Yvon Belleau), Fernando, Hélène (Guy Riendeau), Marthe (Raymond Viens), Michelle (Michel Comeau), Yvon (Armelle Desrochers), Denis (Doris Guérard), Gaétan (Claudette Saindon), Alain, Céline (Pierre Trudel); la mère de ses enfants madame Colette Plante (Bernard Parent), son amie Doris Labbé, son filleul Rémy Beaudoin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(e)s.

La famille tient à remercier son médecin de famille le Dr Marc Bezeau, le personnel et le Dr Richard Leblanc, de l'Hôpital Fleurimont, unité d'oncologie pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la FONDATION BON DÉPART.

La famille vous accueillera au complexe Claude Marcoux, 1845, Guillaume-Couture, Lévis (St-Romuald), le dimanche 23 juillet à compter de 9 h 30. Une liturgie de la parole sera célébrée le même jour à 12 h 30, à la chapelle du complexe.



Groupe Garneau, Thanatologue
Tél. : 418 839-8823
info@groupegarneau.com

Site Web : groupegarneau.com
Membre de la Corporation des
Thanatologues du Québec



ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC

et ses associations affiliées

*Pour l'amour
de la vie !*

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons :
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

5895

Avis publics

Avis public

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

**SERVICE D'UN FOURNISSEUR
INTÉGRATEUR POUR
L'HABILLEMENT DU
PERSONNEL DU SERVICE DE
PROTECTION CONTRE LES
INCENDIES DE LA VILLE DE
SHERBROOKE
APPEL D'OFFRES N° 14282**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 1092496 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 234, rue Dufferin, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2, le ou avant le 24 août 2017 à 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon
Chef de division - Approvisionnement



5895

Avis publics

Avis public

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

**LOCATION DE DEUX CAMIONS
10 ROUES À CABINE
BASCULANTE AVEC BENNE
À ORDURES
APPEL D'OFFRES N° 14303**

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 1092533 ou en communiquant au 1 866 669-7326.

Les soumissions scellées et identifiées du numéro et du titre de l'appel d'offres devront parvenir au bureau du Service de l'approvisionnement et des équipements situé au 234, rue Dufferin, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4M2, le ou avant le 8 août 2017 à 14 heures. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Mathios Vachon
Chef de division - Approvisionnement



5895

Avis publics

ENCAN

Sur la ferme de Marie St-Onge
143, route 108 Est, Cookshire-Eaton
(Québec) J0B 1M0

Le samedi 29 juillet 2017 à 10 h précises

SERONT VENDUS :

TOUTE MACHINERIE AGRICOLE : Tracteur MF #165, tracteur à gazon Kubota diésel, génératrice 25 000 watts comme neuve, autre machinerie à foins. 3000 pi. de sciage, 8 cordes de bois de poêle, beaucoup d'antiquités, outils, 400 bains de fumier, 12 chaises en chêne, etc. **CONDITIONS :** argent comptant ou chèques d'acheteurs connus acceptés. L'encan ne sera pas responsable des accidents ou dommages survenus sur la propriété le jour de l'encan.

Ross Bennett
Encanteur bilingue et liquidateur
819 563-2020, 819 572-5609
Info et photos :
Ross ou Scott Bennett Facebook

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher



1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Fondation
québécoise
du cancer



DIANE (COMPAGNAT) LAFLAMME (1945 - 2017)

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de madame Diane Compagnat, survenu à la Maison Aube-Lumière, le 11 juillet 2017, à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse de monsieur Marcel Laflamme et la fille de feu madame Marie-Rose Plante et de feu monsieur Delphis Compagnat. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke J1E 1H1, le vendredi 21 juillet 2017 de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 22 juillet, jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ pour l'église. Le service religieux sera célébré à 13 h 30, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue de l'Ontario, Sherbrooke. Les cendres seront mises en terre au cimetière St-Michel ultérieurement.

Outre son époux Marcel, madame Compagnat Laflamme, laisse dans le deuil ses enfants : Christian (Guylaine), Julie et David (Anne-Sophie); sa petite-fille Léia. Elle était la soeur de : Thérèse (feu Armand), Louise (Laurent), Jean-Louis (Louise) et de

Réjean (Linda); la belle-soeur de la famille Laflamme : Monique (Jean-Marc), Lise (Jacques), feu Pierre (Carmen), Madeleine (Raymond), Suzanne (feu Réal), Benoît (Chantal), Lorraine (Michel et Michel (Mary). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel de la Maison Aube-Lumière pour l'excellence des soins prodigués à leur mère.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**. Des formulaires seront disponibles sur place.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles
Daniel Veilleux, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



CÉCILE PINARD (1921 - 2017)

Au CHSLD d'Asbestos le 16 juillet 2017, est décédée Mme Cécile Pinard à l'âge de 96 ans, épouse de feu Valmore Pinard, demeurant à Asbestos, autrefois de Wotton.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550, 1re avenue, Asbestos, Qué J1T 3X4, le vendredi 21 juillet 2017 de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 30. Funérailles à 11 h en l'église St-Hippolyte de Wotton. Inhumation au cimetière de Wotton.

Madame Pinard laisse dans le deuil ses enfants : Jocelyne (feu Jean Chartier) de Mercier, Yolande (René Laflamme) de Danville, feu Lionel (Léodina Dubois), feu Michel (feu Lise St-Cyr), Réal (Diane Mailhot) d'Asbestos, Laurier (Denise Chrétien) de Wotton, Alain de Wotton, Nicole (Gérard Mathieu) d'Asbestos, Johanne de Sherbrooke, Benoît de Wotton, Jacques (feu Claudine Pilote) d'Asbestos et

Chantal (Steve McCowan) de Sherbrooke. Elle laisse aussi dans le deuil sa soeur Annette (feu Gilles Houle); ses frères Rosaire (Marguerite Fontaine) et Armand, de nombreux frères et soeurs décédés, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la Fondation du CSSS des Sources 475, 3e avenue, Asbestos J1T 1X6 seraient grandement appréciés de la famille

La famille aimerait remercier sincèrement le personnel soignant, spécialement Sonia Martel m.d. du CSHLD des Sources pour l'attention et les bons soins prodigués à notre mère.



Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec) J1T 3X4
www.salonsdupuis.com

Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



ANDRÉ ROBERT (1941 - 2017)

Au CSSS-IUGS Pavillon Argyll, le 18 juillet 2017, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur André Robert, fils de feu Marie Alice Laberge et de feu Paul Robert, conjoint de Noëlla Duquette. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie Short, 505, rue Short, Sherbrooke, le samedi 22 juillet 2017, à compter de 9 h 30. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 13 h.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Céline et Paul (Manon Bédard); ses petits-enfants : Alex Beauchesne, Julien Robert et Sophie Robert; sa soeur Hélène Giroux ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, autres parents et amis. La famille désire remercier madame Louise Roy et le personnel du Pavillon Argyll.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740 rue Galt Ouest, suite 112, Sherbrooke, QC J1H 1Z3.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc J1H 2E6
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346

Manon Thibodeau, dir. services familles
Daniel Veilleux, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



PIERRE CORRIVEAU

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 13 juillet 2017, est décédé M. Pierre Corriveau à l'âge de 48 ans, époux de Mme Mélanie Dubois, demeurant à St-Adrien.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re Avenue, Asbestos, le jeudi 20 juillet 2017 de 19 h à 21 h 30. Le vendredi 21 juillet 2017, jour de la liturgie, ouverture à 12 h. La cérémonie d'adieu suivra à 14 h 30 au salon funéraire. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière de St-Georges-de-Windsor à une date ultérieure.

Outre son épouse M. Corriveau laisse dans le deuil ses enfants : Francis, St-Adrien, William, St-Adrien; ses parents : Paul-Émile Corriveau (Lucille Lemieux), St-Adrien; sa soeur Chantal (Luc Provencher); ses beaux-parents Réginald Dubois (Johanne Guay), St-Adrien; ses beaux-frères et belles-soeurs : Peggy (Sébastien Leroux), Dominique (Dominique Leduc); ses neveux et nièces : Daniel, Johanie, Alexandre, Marilou, Benjamin, Zachary, Alex et Raphaël. Il laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Pierre.

En guise de sympathie, des dons à Myélome Canada, seraient grandement appréciés par la famille. Formulaires disponibles au salon.



Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



LAURETTE (PARADIS) DENAULT (1913 - 2017)

Au CHSLD de Richmond, le 4 juillet 2017, est décédée à l'âge de 103 ans, Mme Laurette Paradis, épouse de feu Armand Denaault, demeurant à Richmond.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Yves Houle, 198 rue Adam, Richmond, le samedi 22 juillet de 13 h à 15 h 30. Une célébration liturgique aura lieu le samedi 22 juillet à 15 h 30 au centre funéraire. Inhumation au cimetière Saint-Praxède de Bromptonville.

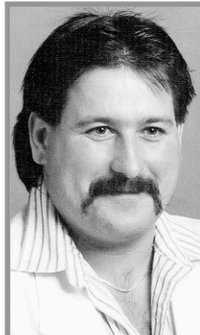
Madame Paradis Denaault laisse dans le deuil sa fille Micheline Denaault (Réal Boucher); son petit-fils Sylvain Petit (Noëlla Rouleau); sa petite-fille Nathalie Petit (Stéphane Daigneault); son arrière-petite-fille Sarah-Jade Daigneault, ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD de Richmond du 2e étage pour les bons soins prodigués à Mme Laurette Paradis.



Centre funéraire Yves Houle
198, rue Adam
Richmond (Québec) J0B 2H0

Tél.: 819 826-3747
Téléc.: 819 826-3001
Info. décès: 1 800 405-4777



GUY GRENIER (1959 - 2017)

Au CHUS – Hôpital Fleurimont le 14 juillet 2017, est décédé M. Guy Grenier, à l'âge de 58 ans, fils de feu Thérèse Beaudet et de feu Elphège Grenier, demeurant à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550, 1re avenue, Asbestos, Qué J1T 3X4, le samedi 5 août 2017 à compter de 9 h jusqu'à la cérémonie d'adieu qui sera célébrée à 15 h au salon même. Il y a eu crémation et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos après la cérémonie.

Monsieur Grenier laisse dans le deuil ses enfants : Marilyn (Vincent Noël-Boivin), Valérie et Guillaume; ses petits-enfants Lucas et Andrew. Il laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs André (Louise Marin), Yvon (Chantal Viger), Nicole (Éric Lamirande), Reine (Manon St-Laurent), Lyne (Daniel Patenaude) Manon et Liette sans oublier son amie de coeur Dany Montembeault ainsi que de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC**, 2630 rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke J1E 1H1, seraient grandement appréciés de la famille. Des formulaires seront disponibles au salon.



Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec) J1T 3X4
www.salonsdupuis.com

Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



DR YVAN LEMAY (1953 - 2017)

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de notre très aimé Doc Yvan Lemay. Un cancer foudroyant l'a emporté à l'âge de 64 ans le 17 juillet 2017.

Yvan Lemay laisse dans le deuil de nombreuses personnes dont sa femme Lucie Gauthier, ses 6 enfants : Julien Lemay-Gagné, Vincent Lemay-Marcil, David Lemay-Marcil, Lovie Gauthier-Poulin, Sunnie Gauthier-Poulin et Skyline Gauthier-Poulin, leurs conjoint(e); ses 4 petits-enfants : Jeanne et Ezekiel Lemay, Jonas Moore et Novak Jacob; sa soeur Carole Lemay, tous les membres de la famille Lemay et Gauthier ainsi qu'un nombre incalculable d'amis.

Yvan a toujours eu une affection particulière pour le club de golf Milby. Alors, la famille accueillera les parents et amis à la salle du club de golf (2200, chemin Bowers à Sherbrooke J1M 0B9), ce samedi 22 juillet de 14 h à 17 h. Nous aurons l'occasion de partager nos peines et de mettre en perspective de beaux moments de sa vie. Il y aura une cérémonie plus structurée vers 15 h 30.

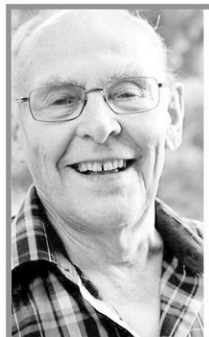
Il est, et restera dans nos coeurs, à tout jamais!



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles
Daniel Veilleux, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



RENAUD ROY (1931 - 2017)

Monsieur Renaud Roy est décédé paisiblement à la maison, le 15 juillet 2017, à l'âge de 85 ans et 8 mois. Il était le fils de feu madame Marie-Ange Bouchard et de feu monsieur Omer Roy.

Il laisse dans le deuil son épouse Rolande Graveson, ses enfants : Danièle, Pierre (Kathryn Richan), Christine (Lawrence Rose) et Luc (Katy Vadnais); ses petits-enfants : Etienne, Naila et Maxime. Il était le frère de Céline (Jean-Louis Lepage), feu Emmanuel (feu Laurette) et de feu Réal (feu Yvette); le beau-frère de la famille Graveson : feu Gérard (Yolande Jolin), feu Noëlla (Camil Fréchette), feu Raymond (feu Lise Lescault), Lionel, feu Jeannine, Normand (Ginette Royer) et d'Andrée Marquis. Il laisse également dans le deuil nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Il laisse en héritage sa bonne humeur contagieuse et sa générosité.

La famille recevra les condoléances, à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke J1E 1H1, le jeudi 20 juillet 2017 de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 21 juillet, jour des funérailles de 10 h jusqu'au départ pour l'église. Le service religieux sera célébré à 13 h, en l'église Marie-Médiatrice, 3025, rue Galt Ouest, Sherbrooke. Les cendres reposeront au columbarium du complexe 24-Juin.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc J1E 1H1
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

Manon Thibodeau, dir. services familles
Daniel Veilleux, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

« Les morts sont invisibles,
ils ne sont pas absents »

laTribune

«Résultats épatants» chez Pro-Cœur

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'activité physique et l'adoption d'habitudes alimentaires plus saines ont habituellement des effets fort bénéfiques pour les personnes qui ont des problèmes cardiaques. À la tête du programme Pro-Cœur depuis 20 ans, le médecin Mario Wilhelmy est bien placé pour le savoir.

Le programme Pro-Cœur cible d'abord les personnes qui ont des problèmes de nature cardiaque et celles qui souhaitent tout simplement prévenir ce type d'ennui de santé. Les services sont gratuits pour le premier groupe tandis que les autres doivent assumer des frais relativement peu élevés.

Mario Wilhelmy le reconnaît sans difficulté, Pro-Cœur n'a pas réinventé la roue. « L'approche qu'on a appliquée dès la fondation de l'organisme était déjà reconnue, note-t-il. Malgré tout, ça a été difficile de trouver les fonds pour démarrer il y a 20 ans. »

Jouissant d'une réputation enviable dans la région de Magog, M. Wilhelmy affirme que l'organisme qu'il dirige obtient des résultats « assez impressionnants » avec les personnes qu'il prend sous son aile.

« Grâce à un programme étalé sur 11 semaines, on montre simplement aux gens comment bien s'alimenter et s'entraîner. Il y a des bienfaits pour les participants en ce qui concerne les lipides, le diabète — quand cette maladie est présente — et la haute pression. La capacité à l'effort augmente de 15 à 20 pour cent et le seuil angineux recule », explique le fondateur de Pro-Cœur.

Selon Mario Wilhelmy, les bienfaits du programme se manifestent dans la vie des participants pendant une dizaine d'années. « Les



Mario Wilhelmy, président fondateur de l'organisme Pro-cœur. — PHOTO LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

gens voient des améliorations dans leur quotidien. »

Pro-Cœur offre aussi, à travers son programme Pro-Air, des services aux gens souffrant d'une maladie pulmonaire chronique. Ses résultats avec cette seconde clientèle ne seraient pas moins étonnants.

Si les résultats obtenus épatent, ce n'est pas uniquement en raison de la qualité des services proposés par l'organisme. « Les gens qui se présentent à nous ont souvent vécu des événements préoccupants liés à leur santé et ça les motive. Les participants s'entraînent par surcroît entre eux, ce qui accroît encore davantage l'effet motivationnel », souligne M. Wilhelmy.

Sous-financé d'après son fondateur, Pro-Cœur organise tous

les ans un tournoi de golf. La prochaine édition de cette activité-bénéfice se tiendra le 21 septembre au Club de golf du Mont-Orford.

Un cycliste endurci, Mario Lecours, a quant à lui pédalé durant cinq heures consécutives sur un vélo stationnaire à la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog ces derniers jours. Il a ainsi pu amasser de l'argent supplémentaire pour l'organisme magogois.

« La conjoncture actuelle dans le réseau de la santé ne va pas dans le sens de nos efforts, fait valoir le médecin. Le ministre Barrette n'est pas très axé sur le type d'intervention qu'on suggère. Si c'était le souhait du centre de santé toutefois, on serait en mesure de rayonner dans des MRC voisines. Un meilleur financement nous permettrait, évidemment, d'accomplir plus. »

MÉDAILLE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Karine Vallières honore Jacques Sirois

STÉPHANIE GIRARD

stephanie.girard@latribune.qc.ca

SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR — Jacques Sirois s'affaire depuis 25 ans à préserver l'église de Saint-Georges-de-Windsor, joyau de la petite municipalité. Il ne compte plus les heures investies et les initiatives mises en place.

La députée de Richmond, Karine Vallières a surpris Jacques Sirois en lui remettant la médaille de l'Assemblée nationale récemment lors de la messe tenue dans le cadre du Festival d'été de Saint-Georges-de-Windsor. C'est avec étonnement et émotion qu'il a accepté la récompense.

Depuis un quart de siècle, M. Sirois s'est donné comme mission de préserver l'église de Saint-Georges-de-Windsor. En plus d'avoir fondé le Marché aux puces et la Friperie, il insuffle sa passion à son équipe de bénévoles, parmi lesquels certains offrent jusqu'à 35 heures par semaine, ainsi qu'aux

Chevaliers de Colomb qui versent la majorité des profits de leurs activités à la sauvegarde de l'église.

« Monsieur Sirois est un homme de conviction. »

— Karine Vallières

« Monsieur Sirois est un homme de conviction. Passionné et mobilisateur, il sait tisser les liens de confiance nécessaires avec les différents partenaires pour réaliser les projets qui l'animent, que ce soit pour la préservation de l'église, l'embellissement de la municipalité, la correction des textes du journal *Le Reflet* ou le développement socio-économique de la municipalité », souligne la députée Karine Vallières.

Rappelons que les députés peuvent remettre la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec à une personne de leur choix en guise de reconnaissance.



Karine Vallières, députée de Richmond et adjointe parlementaire du premier ministre (volet jeunesse), a remis la médaille de l'Assemblée nationale à M. Jacques Sirois en guise de reconnaissance de sa participation citoyenne.

— PHOTO FOURNIE

UNIS POUR LA CAUSE À WATERVILLE

Des dons de 9200 \$ pour le jeune Anthony

TOMMY BROCHU

tommy.brochu@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quatre organisatrices de la course Unis pour la cause amassent des fonds pour remettre à une personne ayant des besoins particuliers. Cette année, elles ont remis un montant de 9200 \$ à un jeune de Waterville souffrant de dysphasie et ayant une déficience intellectuelle moyenne.

Anthony Rivet-Goulet, 14 ans, ne sait pas lire, écrire, ni compter. Les

9200 \$ octroyés serviront à améliorer sa situation. Du neurofeedback, un « gymnase pour le cerveau », selon sa maman Mélanie Goulet, sera bénéfique pour le jeune homme.

De plus, Anthony rencontrera un orthopédaque pour développer son potentiel. Il aura aussi accès à un camp d'été équestre, qui agira sur lui comme de la zoothérapie. Il pourra même développer son talent de musicien en ayant accès à des cours de guitare électrique et de batterie.

Tous ces services sont énormément appréciés par M^{me} Goulet. « On peut s'en permettre. Je peux

choisir ce que je veux lui offrir. C'est des services professionnels et personnalisés, qui coûtent cher. On n'a pas d'aide gouvernementale pour ce genre de services », explique-t-elle.

LA COURSE

Le 11 juin dernier, environ 500 personnes de la région ont relevé l'un ou l'autre des défis proposés. Des parcours entre un et onze kilomètres sont accessibles. Une cinquantaine de commanditaires se prêtent au jeu, annuellement.

Depuis quatre ans, la formule

Unis pour la cause se fait connaître dans la région de Waterville. Une bonne partie de la communauté s'y implique. « Il y a un homme qui habite sur la rue du parcours qui a installé une douche pour que les coureurs puissent se rafraîchir. On a un grand bassin de bénévoles », se réjouit Véronique Blais, une des quatre fondatrices, qui travaille sur l'événement huit mois par année.

Une course à relais des pompiers de la région est également organisée. « Cette année, c'est Sherbrooke qui a gagné », se remémore Annie Letendre, une autre organisatrice.

NOUVEAUTÉS

C'était la première fois que le groupe d'Unis pour la cause donnait des services. Lors des trois dernières courses, ils donnaient du matériel médical pour faciliter la vie des gens.

De plus, un spectacle-bénéfice a eu lieu pour soutenir la cause d'Anthony. Le groupe amateur Under Rock s'est fait prêter la salle l'Épervier de Coaticook et a réussi à remettre 750 \$. Anthony a même pu réaliser un rêve en y allant de quelques coups sur la batterie.



NE LAISSEZ PAS Mère nature gâcher la fête!

Pensez à Locaplus pour votre location de chapiteaux!



Granby 450 777-0233
Sherbrooke 819 347-9544
locaplus.net

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

0720	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Indice UV		Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Les pêcheurs	Prière de ne pas / Pascale Bussièrès		Les échangistes		Le Téléjournal		Indice UV	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré Salé	MasterChef Junior		Du talent à revendre Partie 2 de 2		Esprits criminels / Thérapie de couple		TVA nouvelles	22h35 Pour rire	23h20 Sucré Salé	23h50 Chez vous
V	Les Simpson	Bouffons	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre		Supergirl / La rivale		Marvel: S.H.I.E.L.D. / Le vrai S.H.I.E.L.D.		Gotham / D'amour et de glace		La guerre des clans	Bouffons
TQc	Miraculous	Salmigondis	La Pat'Patrouille	Cuisine futée	Génial! / Marilou		Rêve Champlain / Rêve Champlain		Chroniques du crime / De fil en aiguille		Acquitté / Attirance		Curieux Bégin	
CBC	Murdoch Mysteries / Murdochophobia		CBC News: Mont.	On the Money	Still Standing	Coronation Street	Dragons' Den		Schitt's Creek / Mr. D		CBC News: The National		CBC News: Mont.	Coronation Street
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News Montreal		eTalk	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Saving Hope / La Famiglia		Zoo / Welcome to the Terra Dome		CTV National News	News Montreal
GBL-Q	Young & Restless	Global News		Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Private Eyes / The Good Soldier		Big Brother		The Night Shift / Turbulence		Global News	23h35 Colbert
ABC	Judge Judy	Judge Judy	Local 22 News at 6	ABC World News	Local 22 News at 7	Inside Edition	Boy Band / Blast From the Past		Battle of the Network Stars		The Gong Show		Local 22 News at 11	
CBS	Channel 3 News	Channel 3 News	Channel 3 News at Six		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Bang Theory / Life in Pieces		Big Brother		Zoo / Welcome to the Terra Dome		Channel 3 News	23h35 Colbert
FOX	Modern Family	Modern Family	Two and a Half		Big Bang Theory	Big Bang Theory	Beat Shazam / Episode Seven		Love Connection		Local 44 News at 10 p.m.		Mike & Molly	Mike & Molly
NBC	NBC5 News @ 5	NBC5 News @ 5:30	NBC5 News @ 6	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Hollywood Game Night		The Wall / Chris and Paris		The Night Shift / Turbulence		11pm News	TonightShow
PBS-P	Daniel Tiger	The Cat in the Hat	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Miss Marple Mysteries / 4:50 From Paddington				Masterpiece Mystery! / Grantchester		The Tunnel	
ARTV	Le Parc des Braves	Le Parc des Braves	Les Belles Histoires des pays d'en haut		La boîte à musique	Rock la vie	Les dieux de la danse / Kim Rusk		Les Morissette / En coulisses		LA DÉNONCIATION (2010) avec Monica Bellucci, Rachel Weisz.			
CD	Étrange météo		Douanes: Canada	Guerre enchères	Héros purs et durs		La face cachée de la scientologie		À la poursuite du trésor inca		La fièvre du Jade	La fièvre du Jade	Douanes: Canada	Guerre transports
Cinépop	16h55 L'ANGE DE PIERRE (2007) avec Christine Horne, Cole Hauser, Ellen Burstyn.		18h55 LA MAISON RUSSIE (1990) avec Michelle Pfeiffer, Sean Connery.		ALTITUDE (2010) avec Juliana Guill, Jessica Lowndes.		LA LOI DE LA NUIT (1992) Robert De Niro.							0h15
Evasion	Arnaque en ville / Buenos Aires		Benoit à la plage / Touquet et Paris		Hotel impossible / Le Periwinkle Inn		Hotel impossible		Parcs aquatiques		Parcs aquatiques		Les vacances de Monsieur Bruno	
HI	Beautés d'acier	Beautés d'acier	Surcharge maximale / Jour et nuit		FantomWorks: Mécanos d'exception		Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	Fous des bolides	Surcharge maximale / Jour et nuit		Voitures de rêve	Les moteurs
MMA	Loi & ordre: sexuels / Le désaveu		SQ	911	Le mentaliste / Le tableau rouge		Éternel / Des loups et des hommes		Younger	Girlfriend	Personne d'intérêt		SQ	911
MP	Gotham		Coup de foudre	Coup de foudre	Buzz	Buzz	Tatouages à Bondi Beach		CONFESSIONS D'UNE JEUNE DIVA (2004) avec Glénne Headly, Lindsay Lohan.		Buzz	Buzz		
RDI	En direct	Journal France 2	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60
S+	Les mystères de Laura / Prêts à tout		Mystères Laura / Talons sur le ring		Mirador / Une journée dans la vie		Rizzoli & Isles / Poids mort		Graceland / Question de karma		Zoo / En plein vol		Crimes majeurs	
SE	PASSAGERS (2016)		A.R.C.H.I.E. (2016) avec Fred Ewanick,		Katherine Murray.		CIBLE À ABATTRE (2014) avec George Eads, Steven Seagal.		LE CADEAU (2015) avec Rebecca Hall, Jason Bateman.		22h50 TED 2 (2015) Mark Wahlberg.			0h50
TFO	Miam!	Le ranch	S.Bollywood	Top1/18h45 Top1	Monstre	Subito texto	Son altesse Alex	Carte de visite	LE PROFESSIONNEL (1981) Jean-Paul Belmondo.		22h50 Cadavre		Conseils de famille	Carte de visite
TV5	On passe à l'histoire / Andy Warhol		17h55 QuestChamp	Journal France 2	Les saumons-surprises		Lieux interdits / Les lieux de pouvoir		Québec du ciel		Marchés sur terre		Journal / J.Afrique	23h40 Profilage
VIE	Jazz: Transgenre	Jazz: Transgenre	Cuisiné amour	Me connais-tu?	Bye-Bye Maison	Agents doubles	Vendre ou rénover? / Laila et Dan		Cabanes de rêve / Le pays imaginaire		Maison flottante	Qui vit ici?	Médium / Au nom du père	
Zeste	Mon food truck / Bretagne: Épisode 4		Matilda/ Matilda	Recettes en famille	Le cuisinier rebelle prend l'air		Voyage en Asie / Malaisie		Coups de Food / Cathy Gauthier		Restaurant sous surveillance		L'addition SVP!	
Ztélé	Presqu'humains / Le créateur		Remorquage	Les pros du ticket	Seuls et tout nu / L'enfer de l'Himalaya		Des jobs de fous / Planteurs d'arbres		Expédition extrême / Pier-Luc Funk		L'IMAGINARIUM DU DOCTEUR PARNASSUS (2009) Johnny Depp.			0h30
RDS	Cyclisme		Sports 30	Sports 30	Images/secones	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Tiger-Cats d'Hamilton (D)					Sports 30	Sports 30	Cyclisme	
SPN	Tim & Sid (D)				LMB Baseball / Rangers du Texas c. Orioles de Baltimore (D)						Sportsnet Central		Baseball / N.Y. Y./Sea. (D)	
TSN	SportsCentre	Interruption (D)	SportsCentre		CFL On TSN (D)	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Tiger-Cats d'Hamilton (D)					SportsCentre			
TVAS	Le TVA sports		Le TVA sports		LMB Baseball / Rangers du Texas c. Orioles de Baltimore (D)						Le TVA sports	MLB: moments	Le TVA sports	Vélo de montagne
Disney	Roger, le héros	Kate/Mim-Mim	OKIDO/ Jungle	Justin rêve	Chat Potté	Roi Julian!	Dragons: Les rives	Félibert, le	TTubbies	Jardin des rêves	TicketyToc	TicketyToc	Zoboomafoo	Zoboomafoo
TF	Bagel et Becky	Bagel et Becky	Les Simpson	Teen Titans Go!	Supernoobs	Johnny Test	Têtes à Claques	Dans l'canyon	Les Simpson	American Dad	Archer	Archer	Les Simpson	Grandes Gueules
VRAK	Jérémie	Awkward.	2 filles fauchées	2 filles fauchées	Conscience morale / Fantômes		Conviction / Peine capitale		INSIDIEUX CHAPITRE 2 (2013) avec Rose Byrne, Patrick Wilson.		Med	Med		



Da Leonardo
Bien plus que des pâtes...

Le plaisir de bien manger à l'italienne...

restaurantdaleonardo.com 819 564-0666

Chaminou et ses amis à la Fête du lac des Nations

SIMON ROBERGE
simon.roberge@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Chaminou, Tourou, Houbi, Coin-Coin, Trotino et Poulpette seront à la Fête du lac des Nations le 22 juillet de 12 h 30 à 16 h. Les personnages de l'organisme *Naître et grandir* rencontreront les tout-petits et leur famille pour parler de l'importance de l'entourage dans le développement des enfants.

« Pour les tout-petits, nous sommes tous importants, souligne Geneviève Doray, directrice de *Naître et grandir*. On pense souvent qu'un enfant n'est que la responsabilité des parents, mais ce n'est pas le cas. Grands-parents, oncles, tantes, amis et voisins ont tous leur rôle à jouer dans le développement de l'enfant. »

L'escouade distribuera également des ribambelles que les enfants pourront découper pour faire des bricolages.

« Les enfants pourront identifier les gens qui sont importants pour eux, estime Geneviève Doray. Et ça marche dans l'autre sens également, par exemple un oncle pourrait se rendre compte qu'il est plus important pour l'enfant qu'il ne le croyait. »

C'est la 5^e année que *Naître et grandir*, organisme qui vise à fournir de l'information aux familles pour les premières



L'escouade *Naître et grandir* sera présente à Sherbrooke le samedi 22 juillet dans le cadre de la Fête du lac des Nations. — PHOTO FOURNIE PAR NAITRE ET GRANDIR, OLIVIER PICARD-BORDU

années de vie d'un enfant, participera à la Fête du lac des Nations.

Des panneaux éducatifs dans les parcs

De plus, l'organisme *Naître et grandir*, qui publie un magazine imprimé à plus de 260 000 copies, a installé au début du mois de juin des panneaux éducatifs dans les parcs Lucien-Blanchard et Victoria. Ces panneaux permettent aux enfants de reconnaître des émotions de base telles que la joie, la colère, l'excitation et la peur.

« Nous avons installé des panneaux de la sorte à quelques endroits l'an dernier et la réponse avait été excellente, poursuit

Geneviève Doray. Les Villes nous demandaient de les laisser plus longtemps. Cette année, nous avons installé les panneaux dans une trentaine de parcs au Québec à des endroits avec une bonne concentration d'enfants. »

« Le jeu est la meilleure façon d'apprendre des choses aux enfants », estime-t-elle.

Le site web et la page Facebook de *Naître et Grandir* contiennent beaucoup d'information pour le développement des enfants de 0 à 8 ans. *Naître et grandir* est financé par la Fondation Lucie et André Chagnon, une société philanthropique québécoise qui a pour mission de prévenir la pauvreté en misant sur la réussite éducative.



PLATEAU MARQUETTE
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

Toute l'équipe vous souhaite bonne saison estivale!

Nous vous rappelons que nous serons ouvert tout l'été jusqu'au déménagement de la fin août.

819.564.8843
www.plateaumarquette.com



PIEDRÉSEAU
PODIATRES • ORTHÈSES

Des douleurs aux pieds?

ORDRE DES PODIATRES DU QUÉBEC



Consultez la clinique Lambert pour des solutions

- Échographie et radiographie
- Imagerie posturale
- Bandage thérapeutique
- Injection de cortisone
- Orthèses plantaires
- Et beaucoup plus !

Aucune référence médicale requise • Remboursé par la plupart des assurances

2102, rue King Ouest, bur. 10, Sherbrooke
piedreseau.com

819 791-9005

TOUIT DOIT SORTIR

Liquidation finale!

70%

DE RABAIS

sur TOUT TOUT les
vêtements en magasin

25%

DE RABAIS

sur toute notre collection
d'été **MÉPHISTO**
hommes et femmes

**DÈS
SEPTEMBRE**

NOUVEAU MAGASIN, NOUVEAU
CONCEPT AVEC MÉPHISTO ET AUTRES...

Mode **Jules Verreault**
AU
MASCULIN

2287, rue King Ouest - Sherbrooke (Aux Promenades King)
819 566-6040

Kittel abandonne

La recrue Primoz Roglic met la main sur la 17^e étape du Tour de France

JOHN LEICESTER ET
SAMUEL PÉTREQUIN
The Associated Press

BRIANÇON, France — Dévalant à 75 km/h dans les Alpes, la recrue Primoz Roglic a escaladé le plus haut sommet de la course avant d'en redescendre à vive allure tout en contenant la compétition lors de la fameuse ascension du Galibier pour remporter la 17^e étape du Tour de France.

Le détenteur du maillot vert, Marcel Kittel, a dû abandonner la classique annuelle après avoir chuté dans la première ascension de cette 17^e étape.

Les images retransmises par la télévision ont montré Kittel, la jambe droite ensanglantée, en train de recevoir des soins des médecins de la course. Le sprinter allemand a remporté cinq étapes de la présente édition de la Grande Boucle.

Kittel, qui avait aussi connu une mauvaise journée la veille, avait

vu son avance au classement aux points réduite à 29 points. Il a chuté après environ 20 kilomètres, mercredi. Il a dû changer de vélo avant d'abandonner quelques minutes plus tard.

L'Australien Michael Matthews est maintenant le favori pour remporter le maillot vert dimanche, à Paris.

Chris Froome a de son côté consolidé son avance en tête du classement général devant Fabio Aru, qui a perdu beaucoup de terrain dans cette punitive montée.

Froome a terminé à 73 secondes derrière Roglic, qui a conclu l'étape en cinq heures, sept minutes et 41 secondes (5:07:41), dans un groupe où se trouvaient aussi Rigoberto Uran et Romain Bardet, qui ont grimpé aux deuxième et troisième échelons du classement général. Aru a glissé en quatrième place.

Déterminé à ne pas céder de terrain au classement général, Froome a devancé Bardet au sprint, gagnant ainsi quatre secondes de boni pour avoir terminé l'étape en troisième place. Uran a été plus rapide, devançant Froome en deuxième place pour se mériter six secondes de boni.

Aru n'a pas pu suivre le rythme imposé par Froome dans l'ascension du Galibier, glissant vers l'arrière tandis que Bardet et l'Irlandais Dan Martin accéléraient. Le Sicilien, à bout de souffle, les a rejoints un peu plus loin, jusqu'à ce qu'une dernière poussée de Bardet ne le largue finalement.

« J'AI TOUT DONNÉ »

Bardet a admis qu'il souhaitait larguer Froome également. Mais le Britannique n'a démontré aucun



La recrue slovène Primoz Roglic a descendu les derniers 28 km fin seul, jusqu'à Serre-Chevalier. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

signe de détresse au cours de cette étape qui lui a permis de faire un pas de plus vers Paris vêtu du maillot jaune.

« J'ai tout donné, a indiqué Bardet. J'ai roulé pour lui ravir le maillot et je suis passé bien près de les larguer au Galibier. J'ai attaqué. C'est de cette façon que j'aime courir. Je n'ai aucun regret. J'ai tout tenté. »

Bardet, en compagnie de Froome, Uran, le Français Warren Barguil et Mikel Landa, ont descendu en groupe sans jamais ralentir afin de s'assurer qu'Aru ne puisse les rejoindre.

« Ça a été une grosse journée passée à grimper, a admis Froome. Mais mes jambes se

sentent beaucoup mieux qu'il y a une semaine, dans les Pyrénées, ce qui est bon signe. »

Aru est maintenant à 53 secondes de Froome au classement général. Uran et Bardet accusent un retard de 27 secondes.

Froome a été accueilli au fil d'arrivée par le président français, Emmanuel Macron, qui a suivi l'étape dans la voiture du directeur de course.

Roglic, ex-sauteur à ski de Slovaquie, s'est détaché de son propre groupe, dont faisait partie le double champion Alberto Contador, avec 5 km à faire à l'ascension du Galibier. Il a atteint le sommet et descendu les derniers 28 km fin seul, jusqu'à Serre-Chevalier.

LE SALON DU BINGO Du plaisir avec ça!

Horaires des Bingos

Lundi	19 h
Mardi	13 h
Mercredi	13 h et 19 h
Jeudi	19 h
Vendredi	19 h
Samedi	19 h
Dimanche	13 h et 19 h

Loterie vidéo

Bar
Napoleon Bonaparte

Ouvert dès 9 h 30 tous les jours

Suivez-nous sur **facebook**

www.lesalondubingo.com

4201, boul. Bertrand-Fabi, Sherbrooke • 819 565-7727

Coopérative des bingos de Sherbrooke/Lic. 20140501462602 * Il est interdit de vendre ou de procurer à un mineur un livret, une carte ou un billet surprise. Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus pour jouer au bingo.

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : MARDI 18 JUILLET 2017**

TOUT-ORNIEN 01 03 09 10 11 13
18 19 20 21 23 24

Lotto 6/49 1 5 14 33 2 5

Sprint 14 15 17 39 47

Lotto Poker 4 8 D D A

Astro Jour - Mois - Année - Signe
09 - OCTOBRE - 66 - GÉMEAUX

Banco 04 06 16 18 19 29 30 31 32 35
42 46 49 53 55 56 59 60 66 69 **Turbo x 1**

Quotidienne 2 57 3 864 4 3829

Triplex 09 17 31 33 39

Extra 6287528

Grande VIE **La loterie Grande Vie. 1000 \$ par jour à vie! Tirage ce soir.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Offre exclusive de Shaw Direct Télé Satellite

Des économies qui vous feront sourire.
Passez à Shaw Direct sans tarder et économisez gros sur notre forfait Le Sublime et notre matériel fantastique.

Le Sublime
39,99 \$ par mois¹
Six premiers mois
Prix courant de 64,00 \$ par mois

Payez 450 \$ et Obtenez 400 \$ en crédit au compte¹

À l'achat d'un EVPHD et d'un Récepteur HD.

Plus de 390 chaînes + 1 film GRATUIT par mois²

Prix de détail d'un récepteur EVPHD Évolué et Récepteur HD Essentiel : 449,98 \$

+ Installation de base GRATUITE pour les deux premiers récepteurs³

Obtenez une réduction de 50 % pour votre résidence de vacances lorsque vous ajoutez la télévision par satellite.⁴

Shaw Direct Télé.Satellite

BRUNELLE électronique 10 rue Main Ouest, Coaticook, Québec, J1A 1P2
Téléphone : 819 849-3608
Fax : 819 849-0233

1. Le crédit sera appliqué à votre compte au moment de l'activation de votre matériel et de votre service. Les taxes sont en sus. 2. Le prix courant de 64 \$ par mois pour le forfait Le Sublime s'appliquera après la période de promotion de six (6) mois à 39,99 \$ par mois. L'offre est en vigueur pour une durée limitée. Les taxes sont en sus. L'offre s'adresse aux clients admissibles qui n'ont pas été abonnés à Shaw Direct au cours des 180 derniers jours. 3. Un coupon de la TALC ou de la VSD est appliqué automatiquement le cinquième (5e) jour de chaque mois. Le coupon doit être utilisé à l'intérieur de 31 jours et peut être appliqué à un film d'une valeur maximale de 8,99 \$ (ne peut pas être appliqué à un événement). 4. L'installation est sans frais pour les deux premiers récepteurs. Des frais d'installation variant de 49,99 \$ à 99,99 \$ s'appliquent à chaque récepteur supplémentaire. Maximum de six (6) récepteurs par compte. Des frais pour récepteurs multiples (FRM) de 5,99 \$ par mois peuvent s'appliquer pour les clients qui ont deux récepteurs ou plus. Des frais d'envoi peuvent s'appliquer. 5. La résidence secondaire ne doit pas être située dans la même ville que celle du compte principal, et le client doit en fournir une preuve de propriété. L'offre à moitié prix est en vigueur pour certains forfaits. Tous les services de Shaw Direct sont assujettis à nos Conditions de service et à notre Politique de confidentialité. © Shaw Communications Inc., 2017. Tous droits réservés.

L'écureuil au menu du jour

**LUC
LAROCHELLE**

COUREUR DES BOIS

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Je n'essaierai pas de vous convaincre que cet enjeu faunique est au sommet des priorités des chasseurs estriens. Sauf que comme le sujet est sur la table, il est opportun de s'y intéresser : l'écureuil devrait-il se retrouver sur la liste des petits gibiers pouvant être chassés au Québec?

La Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs du Québec (FédéCP) pense que oui. Malgré des représentations en ce sens au cours des 10 dernières années, elle n'a cependant pas encore réussi à en convaincre les autorités provinciales.

Cette fois, le groupe de pression supporte une démarche citoyenne en invitant les chasseurs de toutes les régions à signer une pétition réclamant que le Québec imite d'autres provinces canadiennes ainsi que de nombreux États américains qui permettent cette chasse. C'est notamment le cas de l'Ontario ainsi que du New Hampshire et du Vermont.

« C'est une fixation de certains hauts fonctionnaires à Québec, de ne pas vouloir admettre qu'il

n'y a aucune raison de faire bande à part. L'espèce n'est pas menacée et une chasse ne risquerait pas non plus de la mettre en péril », fait valoir le directeur général de la FédéCP, Alain Cossette.

Tuer pour tuer ou récolter des écureuils pour les manger?

« L'écureuil gris a une viande délicate se comparant avantageusement à celle du lièvre », fournit-on comme comparaison sur le site du Vermont Fish & Wildlife Department. Là comme au New Hampshire, cette chasse est autorisée entre le 1er septembre et le 31 décembre.

C'est une chasse pratiquée avec des armes de faible puissance. Une carabine à air comprimé ou une carabine de calibre .22 fait l'affaire. On peut présumer que cette chasse ne serait pas davantage permise que les autres en milieu urbain.

En toute honnêteté, plusieurs gamins comme moi, ayant grandi à proximité de boisés, ont déjà pris des écureuils pour cibles sans savoir qu'il s'agissait d'un geste délinquant. Il n'était évidemment pas question de

ramener nos prises à la maison pour les déguster.

La légalisation pourrait à cet égard régulariser des pratiques difficiles à contrôler pour les agents de protection de la faune qui ont plus urgent à faire que de surveiller la chasse illégale à l'écureuil.

« Le gouvernement québécois se préoccupe de relève, voilà une façon simple d'encourager la pratique de la chasse. L'écureuil est abondant dans toutes les régions et avec un encadrement approprié, c'est sûr que cela offrirait de réelles opportunités à de nouveaux adeptes », ajoute Alain Cossette.

En fin de journée mercredi, près d'un millier de signatures avaient été récoltées sur le site de l'Assemblée nationale (www.assnat.qc.ca/fr/exprimez-votre-opinion/petition/Petition-6885). Cette pétition sera active jusqu'au 26 septembre. Elle est l'initiative d'un jeune chasseur de Mascouche, Martin Poirier.

Le blocage politique est-il alimenté par la crainte de soulever une levée de boucliers en autorisant la chasse d'un animal perçu comme un voisin puisqu'il cohabite avec nous en milieu urbain? Possiblement.

« Aurons-nous cette fois plus de succès que lors de nos tentatives précédentes? Je ne sais pas. La réceptivité ne semble pas tellement grande au bureau du ministre Luc Blanchette. On ne



Les chasseurs sont invités à appuyer une pétition réclamant la légalisation de la chasse à l'écureuil au Québec, comme c'est le cas d'autres provinces canadiennes ainsi que dans des États comme le Vermont et le New Hampshire, chez nos voisins américains. — PHOTO LA PRESSE, ARCHIVES

perd cependant rien à appuyer un mouvement populaire », fait valoir Alain Cossette.

L'ampleur de la pétition nous fournira un bon baromètre d'ici quelques mois.

HOCKEY

Crosby célébrera ses 30 ans chez lui avec la Coupe

HALIFAX — Sidney Crosby célébrera son 30e anniversaire en paradant de nouveau dans les rues de la Nouvelle-Écosse avec la coupe Stanley.

Des messages envoyés sur Twitter par l'École de hockey Sidney-Crosby, de Cole Harbour, ont informé les résidents que Crosby allait soulever la coupe dans les rues de Dartmouth et Halifax au cours d'un défilé.

Ce défilé, qui célèbre l'anniversaire de Halifax, se tient également le jour de l'anniversaire du capitaine des Penguins de Pittsburgh, le 7 août.

Le défilé parcourt quatre kilomètres de Halifax à Dartmouth.

C'est la troisième fois que Crosby présentera la coupe Stanley en Nouvelle-Écosse. **LA PRESSE CANADIENNE**

BASEBALL

Yankees et White Sox s'échangent sept joueurs

MINNEAPOLIS — Les Yankees de New York ont ouvert leur jeu, tard mardi soir, se positionnant dès maintenant pour la course aux séries en obtenant le joueur d'avant-champ Todd Frazier ainsi que les releveurs David Robertson et Tommy Kahnle des White Sox de Chicago en retour du releveur Tyler Clippard et de trois espoirs.

Les Bombardiers du Bronx sont au deuxième rang des équipes repêchées dans l'Américaine. Ils sont troisièmes dans l'Est, à 3,5 matchs des Red Sox de Boston.

Il s'agit d'une deuxième transaction d'importance en une semaine pour les White Sox, pire équipe de l'Américaine, qui ont envoyé leur as partant Jose Quintana aux Cubs en retour de quatre joueurs des ligues mineures la semaine dernière. **THE ASSOCIATED PRESS**

FOOTBALL

Les Panthers réembauchent Marty Hurney comme DG

CHARLOTTE, N.C. — Les Panthers de la Caroline se sont de nouveau tournés vers Marty Hurney pour occuper le poste de directeur général, cette fois par intérim.

Hurney, directeur général des Panthers de 1998 à 2012, remplace Dave Gettleman, dont le congédiement, plus tôt cette semaine, a surpris.

Le propriétaire de l'équipe, Jerry Richardson, a déclaré par communiqué mercredi que Hurney « est la personne parfaite pour occuper ce poste de façon intérimaire ».

Hurney est celui qui a repêché le quart Cam Newton, les seconds Luke Kuechly et Thomas Davis, le centre Ryan Kalil, ainsi que l'ailier défensif Charles Johnson. **THE ASSOCIATED PRESS**

FOOTBALL

Les Bears mettent le quart Mitchell Trubisky sous contrat

LAKE FOREST, Ill. — Les Bears de Chicago ont mis sous contrat le quart-arrière Mitchell Trubisky, leur choix de premier tour et deuxième sélection au total du dernier repêchage.

Trubisky a été le partant des 13 rencontres de l'Université de la Caroline du Nord la saison passée, établissant des marques d'équipe pour une saison au chapitre des verges par la passe (3748), passes de touché (30) et verges au total (4056), en plus de compléter 68 pour cent de ses passes.

Il ne devrait pas agir comme quart partant cette saison. Le vétéran Mike Glennon a été embauché cet hiver pour remplacer Jay Cutler, ce qui donnera du temps aux Bears pour développer Trubisky. **THE ASSOCIATED PRESS**

SOCCER

Le Canada pourra compter sur Cyle Larin

GLENDALE, Ariz. — Après avoir fait les manchettes pour de bien mauvaises raisons, l'étoile du soccer canadien Cyle Larin espère que son retour au sein de l'équipe nationale s'avérera positif.

Larin s'est entraîné avec le Canada pour la première fois lundi, après avoir été ajouté à la formation en vue du quart de finale de la Gold Cup que l'équipe livrera jeudi à la Jamaïque, à l'Université de Phoenix.

Le Canada pouvait y aller avec six changements à sa formation après avoir terminé deuxième du groupe A derrière le Costa Rica, mais il n'a opté que pour l'ajout de Larin à sa liste de 23 joueurs. Afin de lui faire de la place, Raheem Edwards a été retourné au Toronto FC. **LA PRESSE CANADIENNE**

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	54	42	,563	—	—	5-5	G-2	29-17	25-25
Tampa Bay	51	45	,531	3	—	7-3	P-1	27-19	24-26
New York	48	45	,516	4½	—	4-6	P-1	26-17	22-28
Baltimore	45	49	,479	8	3½	5-5	G-3	28-19	17-30
Toronto	43	51	,457	10	5½	4-6	P-2	22-24	21-27

SECTION CENTRALE	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	48	45	,516	—	—	4-6	P-2	21-24	27-21
Minnesota	48	46	,511	½	½	5-5	G-1	22-29	26-17
Kansas City	45	47	,489	2½	2½	3-7	P-2	25-23	20-24
Detroit	43	49	,467	4½	4½	6-4	G-4	25-21	18-28
Chicago	38	53	,418	9	9	2-8	P-5	19-22	19-31

SECTION OUEST	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	63	32	,663	—	—	5-5	P-1	30-21	33-11
Seattle	48	47	,505	15	1	7-3	G-1	27-21	21-26
Los Angeles	46	50	,479	17½	3½	3-7	P-1	24-22	22-28
Texas	45	49	,479	17½	3½	5-5	P-4	25-20	20-29
Oakland	42	52	,447	20½	6½	6-4	G-1	28-23	14-29

Lundi 17 juillet

Texas 1 Baltimore 3
Toronto 4 Boston 3
N.Y. Yankees 2 Minnesota 4
Seattle 9 Houston 7 (10)
Detroit 10 Kansas City 2
Tampa Bay 3 Oakland 2

Mardi 18 juillet

Texas 1 Baltimore 12
Toronto 4 Boston 5 (15)
N.Y. Yankees 6 Minnesota 3
Seattle 2 Houston 6
Detroit 9 Kansas City 3
Tampa Bay 4 Oakland 3
Interligue
L.A. Dodgers 1 Chi. White Sox 0
Washington 4 L.A. Angels 3

LIGUE NATIONALE

SECTION EST	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Washington	57	36	,613	—	—	8-2	G-6	26-19	31-17
Atlanta	45	48	,484	12	9	5-5	P-3	23-25	22-23
New York	42	50	,457	14½	11½	4-6	G-1	22-27	20-23
Miami	41	51	,446	15½	12½	4-6	P-2	22-26	19-25
Philadelphie	32	61	,344	25	22	4-6	G-2	16-25	16-36

SECTION CENTRALE	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	52	45	,536	—	—	5-5	P-4	28-24	24-21
Chicago	49	45	,521	1½	5½	7-3	G-6	24-20	25-25
Pittsburgh	47	48	,495	4	8	8-2	G-4	26-23	21-25
St. Louis	46	48	,489	4½	8½	6-4	P-1	26-24	20-24
Cincinnati	38	54	,413	11½	15½	3-7	P-5	23-25	15-29

SECTION OUEST	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	65	29	,691	—	—	10-0	G-10	39-11	26-18
Arizona	54	38	,587	10	—	3-7	G-1	33-14	21-24
Colorado	56	41	,577	10½	—	6-4	G-4	29-18	27-23
San Diego	40	54	,426	25	14½	4-6	P-3	24-23	16-31
San Fran.	37	58	,389	28½	18	4-6	G-2	19-24	18-34

Lundi 17 juillet

Washington 6 Cincinnati 1
Milwaukee 2 Pittsburgh 4
St. Louis 6 N.Y. Mets 3
Philadelphie 5 Miami 6 (10)
Chi. Cubs 4 Atlanta 3
San Diego 6 Colorado 9
Interligue
Cleveland 5 San Francisco 3
Mardi 18 juillet
Milwaukee 3 Pittsburgh 4
Arizona 11 Cincinnati 2
St. Louis 5 N.Y. Mets 0
Philadelphie 5 Miami 2
Chi. Cubs 5 Atlanta 1
San Diego 7 Colorado 9

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	91	360	65	127	,353
Segura Sea	65	280	45	97	,346
Ramírez Cle.	91	352	63	114	,324
Correa Hou.	84	325	64	104	,320
Gamel Sea	71	279	45	89	,319
García W. Sox	82	317	44	100	,315
Hosmer K.C.	92	353	52	111	,314
Judge N.Y.Y.	90	327	77	102	,312
Castro N.Y.Y.	76	308	52	96	,312
Dickerson T.B.	90	368	61	114	,310
Points produits	— Cruz, Sea, 74; Correa, Hou., 67; Judge, N.Y.Y., 67; Springer, Hou., 66; Sano, Minn., 66; Davis, Oak, 65; Canó, Sea, 64; Morrison, T.B., 61; Souza Jr., T.B., 60; Smoak, Tor., 59.				
Circuits	— Judge, N.Y.Y., 30; Davis, Oak, 27; Springer, Hou., 27; Morrison, T.B., 26; Moustakas, K.C., 25; Smoak, Tor., 24; Sano, Minn., 23; Gallo, Tex, 22.				
Victoires	— Vargas, K.C., 12; Sale, Bos., 11; Santana, Minn., 11; Carrasco, Cle., 10; Fulmer, Det., 10; Berrios, Minn., 9; Pomeranz, Bos., 9; Paxton, Sea, 9; Bundy, Bal., 9; Stroman, Tor., 9.				
Retraits au bâton	— Sale, Bos., 191; Archer, T.B., 156; Kluber, Cle., 135; Darvish, Tex, 131; Severino, N.Y.Y., 130; Carrasco, Cle., 130.				
Victoires protégées	— Colomé, T.B., 28; Kintzler, Minn., 26.				

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Turner L.A.D.	69	244	42	90	,369
Murphy Wash.	86	341	62	116	,340
Harper Wash.	86	326	79	110	,337
Blackmon Col.	94	392	82	129	,329
Posey S.F.	82	295	40	97	,329
Zimmerman Wash.	84	313	54	102	,326
Rendón Wash.	86	303	51	97	,320
Goldschmidt Ari.	92	333	75	106	,318
Cozart Cin.	70	261	45	83	,318
Ozuna Mia.	92	362	54	114	,315
Points produits	— Arenado, Col., 80; Harper, Wash., 73; Goldschmidt, Ari., 72; Murphy, Wash., 71; Ozuna, Mia., 70; Shaw, Mil., 69; Lamb, Ari., 69; Votto, Cin., 68; Blackmon, Col., 67; Reynolds, Col., 66.				
Circuits	— Stanton, Mia., 30; Bellinger, L.A.D., 26; Votto, Cin., 26; Harper, Wash., 24; Bruce, N.Y.M., 24; Ozuna, Mia., 23; Thames, Mil., 23; Blackmon, Col., 23; Rizzo, Cubs, 23; Schieber, Cin., 22.				
Victoires	— Kershaw, L.A.D., 15; Wood, L.A.D., 11; Davies, Mil., 11; Wainwright, Stl., 11; Scherzer, Wash., 11; Greinke, Ari., 11.				
Retraits au bâton	— Scherzer, Wash., 183; Kershaw, L.A.D., 166; Ray, Ari., 145; Degrom, N.Y.M., 143.				
Victoires protégées	— Holland, Col., 30; Jansen, L.A.D., 24; Rodney, Ari., 22; Johnson, Atl., 21; Maurer, S.D., 19.				

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
Rockland	38	20	,655 —
Québec	37	21	,638 1
New Jersey	35	23	,603 3
Ottawa	27	30	,47410½
Sussex County	26	30	,464 11
Trois-Rivières	21	36	,36816½

Mardi 18 juillet

Rockland 1 Québec 5
Trois-Rivières 8 New Jersey 10
Ottawa 11 Sussex County 4

Mercredi 19 juillet

Trois-Rivières 8 New Jersey 14
Rockland 1 Québec 4
Ottawa 10 Sussex County 2
Jeudi 20 juillet
Ottawa à Sussex County, 10h35.
Rockland à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à New Jersey, 19h05.

Vendredi 21 juillet

Trois-Rivières à Rockland, 19h.
Sussex County à Québec, 19h05.
Ottawa à New Jersey, 19h05.
Samedi 22 juillet
Sussex County à Québec, 18h05.
Ottawa à New Jersey, 18h05.
Trois-Rivières à Rockland, 18h30.

Dimanche 23 juillet

Sussex County à Québec, 13h05.
Ottawa à New Jersey, 14h05.
Trois-Rivières à Rockland, 17h.
Mercredi 26 juillet
Sussex County à New Jersey, 11h05.

LBMQ

	MJ	G	P	Moy.Diff.
Thetford Mines	20	14	6	,700 -
Montréal	19	13	6	,684 ½
Action Vale	21	14	7	,667 ½
Victoriaville	16	10	6	,625 2
St-Jean	20	12	8	,600 2
St-Jérôme	20	11	9	,550 3
Shawinigan	20	9	11	,450 5
Ottawa	9	1	8	,111 7½
Coaticook	18	5	13	,278 8
Sherbrooke	19	2	17	,10511½

Mardi 18 juillet

Montréal 6 St-Jérôme 8
Action Vale 8 St-Jean 15
Montréal 7 St-Jérôme 3
Jeudi 20 juillet
Shawinigan à Montréal, 20h
Victoriaville à Sherbrooke, 20h

Vendredi 21 juillet

Montréal à Action Vale, 20h
Victoriaville à Coaticook, 20h
Shawinigan à T. Mines, 20h

Samedi 22 juillet

St-Jean à St-Jérôme, 19h
Dimanche 23 juillet
Thetford Mines à Coaticook, 13h
St-Jérôme à Action Vale, 13h30
Sherbrooke à Shawinigan, 14h
Montréal à Coaticook, 18h
Thetford Mines à St-Jean, 19h
Sherbrooke à Victoriaville, 19h
Mardi 25 juillet
Sherbrooke à Victoriaville, 20h
Action Vale à Shawinigan, 20h

CYLISME

TOUR DE FRANCE

CLASSEMENT GÉNÉRAL

(Après l'étape 17)
1. Christopher Froome, Team Sky, 73h27'26; 2. Rigoberto Uran, Cannondale Drapac Professional Cycling, à 0'27"; 3. Romain Bardet, Ag2r La Mondiale, même temps; 4. Fabio Aru, Astana Pro Team, à 0'53"; 5. Mikel Landa, Team Sky, à 1'24"; 6. Daniel Martin, Quick-Step Floors, à 2'37"; 7. Simon Yates, ORICA-Scott, à 4'7"; 8. Louis Meintjes, UAE Team Emirates, à 6'35"; 9. Alberto Contador, Trek-Segafredo, à 7'45"; 10. Warren Barguil, Team Sunweb, à 8'52".
11. Damiano Caruso, BMC Racing Team, à 10'3"; 12. Nairo Quintana, Movistar Team, à 12'54"; 13. Alexis Vuillemoz, Ag2r La Mondiale, à 20'36"; 14. Mikel Nieve, Team Sky, à 21'16"; 15. Emanuel Buchmann, Bora-Hansgrohe, à 27'6"; 16. Brice Feillu, Team Fortuneo-Oscaro, à 33'32"; 17. Serge Pauwels, Team Dimension Data, à 34'47"; 18. Carlos Alberto Betancur, Movistar Team, à 35'23"; 19. Tiesj Benoot, Lotto Soudal, à 37'46"; 20. Guillaume Martin, Wanty-Groupe Gobert, à 43'53".
21. Bauke Mollema, Trek-Segafredo, à 44'22"; 22. Pierre-Roger Latour, Ag2r La Mondiale, à 47'4"; 23. Tony Gallopin, Lotto Soudal, à 51'22"; 24. Roman Kreuziger, ORICA-Scott, à 53'57"; 25. Jan Bakelants, Ag2r La Mondiale, à 56'26".

MIDGET AAA

D1	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Charlesbourg	36	5	,878 -	2V 9-1
LLL D1	30	11	,732 6	1V 8-2
Mauricie	22	16	,57912½	2V 4-6
Rive-Sud D1	16	17	,486 16	1V 3-7
Estrie	16	23	,413 19	3D 6-4
Montréal D1	10	24	,29422½	1D 3-7

D2	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Lac St-Louis	25	14	,638 -	4V 7-3
Lévis	23	14	,622 1	2D 5-5
LLL D2	19	17	,528 4½	2D 5-5
Outaouais	15	12	,556 4	1V 4-6
Rive-Sud D2	14	22	,389 9½	1D 5-5
Saguenay	8	20	,28611½	1V 4-6
Montréal D2	8	26	,23514½	2D 3-7
Rivière-du-Loup	3	11	,214 9½	2D 3-7
21U Féminin	0	13	,000 12	13D0-10

Mercredi 19 juillet

LLL D1 3 Montréal D1 5
LLL D1 10 Mottréal D1 0
Estrie 3 Charlesbourg 5
Estrie 3 Charlesbourg 7
Rive-Sud D2 7 Outaouais 6
Rive-Sud D2 8 Outaouais 12

Jeudi 20 juillet

Rive-Sud D1 à LLL D2, 12h (2)
Vendredi 21 juillet
Charlesbourg à Saguenay, 11h (2)
Outaouais à Lac-St-Louis, 12h (2)
Mauricie à Rive-Sud D1, 12h (2)
Rive-Sud D2 à LLL D1, 19h

LBJEQ

Section Financière Sun Life	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Québec	20	9	,690 —	G-1 6-4
Trois-Rivières	20	12	,625 1½	P-3 6-4
ABC-18U	12	10	,545 4½	P-1 6-4
Charlesbourg	16	16	,500 5½	G-1 4-6
Saguenay	11	20	,355 10	P-6 2-8

Section La Cage aux sports

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Repentigny	23	9	719 —	G-4 9-1
Saint-Eustache	22	9	710 ½	G-4 6-4
Gatineau	9	15	375 10	P-3 3-7
Montréal	11	19	367 11	P-3 3-7
Laval	10	21	32312½	P-2 3-7

Section Uniprix

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Longueuil	18	10,643	—	G-2 8-2
Granby	14	16,467	5	P-1 4-6
LaSalle	12	20,375	8	P-1 3-7
ABC-17U	9	15,375	7	G-1 3-7
Coaticook	8	23,258	11½	G-2 3-7

Lundi 17 juillet

ABC-18U Longueuil (remis)
Saint-Eustache à Gatineau (remis)

Mardi 18 juillet

Cuba 5 ABC-17U 3
ABC-18U 5 LaSalle 8
Montréal 4 Saint-Eustache 6
Repentigny 7 Laval 0
Saguenay 3 Charlesbourg 9

Mercredi 19 juillet

Québec 9 Trois-Rivières 5
Montréal 2 Repentigny 12
ABC-17U 10 Granby 1
Cuba 7 Laval 2
Coaticook 13 LaSalle 2

Jeudi 20 juillet

Cuba à Trois-Rivières, 19h30.
Laval à Gatineau, 20h.
Vendredi 21 juillet
Saint-Eustache à Laval, 19h30.
Longueuil ABC-17U, 19h30.
Québec à Saguenay, 19h30.
Cuba ABC-18U, 19h30.

Samedi 22 juillet

Repentigny à Saint-Eustache, 14h.
Gatineau à Saguenay, 16h.
Charlesbourg à Coaticook, 16h.
ABC-18U à Trois-Rivi

Le G-Force soudé comme jamais

L'équipe de moto à haute vitesse fracasse quatre records durant ses exercices

TOMMY BROCHU

tommy.brochu@latribune.qc.ca

COATICOOK — L'équipe du G-Force de Coaticook était en visite à Loring au Maine afin de créer une chimie d'équipe en vue des courses pour les records mondiaux. Même avec cette idée en tête, l'équipe de Gilles Gagné a quand même battu quatre records mondiaux lors de cette visite chez nos voisins américains.

Par contre, les records qui ont été

battus à Loring ne seront pas comptés, car la compétition n'est pas supervisée par la Fédération internationale. « Chaque seconde est analysée lors de compétitions mondiales comme Bonneville. La moto est même désassemblée après. Ce n'était pas le cas à Loring », explique le propriétaire-fondateur de l'équipe, Gilles Gagné.

M. Gagné était bien fier de ses poulains. « L'expérience de Loring était destinée à souder l'équipe. C'était comme un examen. Quand nous sommes arrivés là, la moto n'était pas conçue pour ce type de terrain. La première journée, on a fait à peine 150 miles à l'heure. On a amené cette moto-là à la perfection. Loring était un exercice pour nous », lance-t-il.

UNE SURPRISE RÉGIONALE

Étienne Crevier a créé toute une surprise au sein de l'équipe G-Force. Arrivé en 2008 pour aider l'équipe, le citoyen de Stanhope a

épaté la galerie. « J'ai senti qu'il voulait piloter, confirme M. Gagné. On a confié le guidon de la moto à Étienne pour qu'il s'amuse, mais on ne pensait pas qu'il batterait un record. Il a roulé 328 km/h pour pulvériser le record de 18 km/h! J'étais tellement touché que j'en ai pleuré », affirme le manitou de G-Force.

Le principal intéressé, lui, a adoré son expérience. « C'était la première fois que je pilotais cette moto-là, précise Étienne Crevier. J'ai battu le record lors de mon deuxième essai, et j'ai battu mon propre record au troisième essai », continue-t-il.

RETOUR À LA MOTONEIGE

Comme la motoneige vaut de l'or dans la culture québécoise, l'équipe de G-Force aimerait bien mettre la barre dans une nouvelle catégorie impliquant un véhicule à chenilles.

Gilles Gagné voit ce projet



L'équipe de G-Force a tout donné à Loring au Maine. Les poulains de Gilles Gagné ont réussi à battre plusieurs records mondiaux dans la fin de semaine du 14 au 16 juillet. — PHOTO FOURNIE

comme un retour aux sources. « On a commencé avec une motoneige. On a été les premiers à en présenter une à Bonneville en 2009, on a eu un record et il n'est pas encore battu. On avait roulé 203 miles à l'heure. On aimerait présenter une motoneige

au défi 400, c'est-à-dire rouler 400 km/h avec une machine comme ça », explique M. Gagné.

L'équipe de G-Force sera absente à la prochaine compétition à Bonneville. Les membres prendront du temps pour travailler sur des nouveaux projets.

OMNIUM BRITANNIQUE

McIlroy espère retrouver sa touche

DOUG FERGUSON

The Associated Press

SOUTHPORT, Royaume-Uni — En 2014, Rory McIlroy s'imposait comme le meilleur golfeur au monde, ayant remporté deux tournois majeurs de suite, ainsi qu'un championnat mondial. On croyait qu'il allait régner aussi longtemps qu'il voudrait.

Écarté des week-ends dans trois de ses quatre derniers tournois, il

tente simplement d'alimenter les conversations à nouveau.

McIlroy n'en est pas à sa première disette depuis sa première présence à l'Omnium britannique, à Carnoustie il y a 10 ans. En 2012, il a connu une séquence où il a raté la qualification dans quatre tournois sur cinq, incluant l'Omnium des États-Unis, où il était le champion en titre. Il a quand même fini l'été au premier rang mondial, gracieuseté d'une victoire au Championnat de la PGA.

Le mauvais passage en cours est

plus frustrant, car il implique une blessure.

Il n'est plus ennuyé par la fracture à une côte subie en janvier, à l'Omnium de l'Afrique du Sud. Mais ça lui a coûté près de deux mois, et ensuite il n'a joué qu'une fois en deux mois entre le Tournoi des maîtres et l'Omnium des États-Unis, en partie car la douleur perdurait.

Résultat, aux dires mêmes de McIlroy : une année cahoteuse, sans victoire à ce point-ci.

« Mais le moral est bon,

tempère-t-il. Je sens que je suis en train d'assembler les pièces. J'attends juste une ronde ou un moment où ça va cliquer, et là je pourrai prendre mon envol. J'ai connu des périodes comme ça et je m'en suis bien tiré. Je dirais que ça a déjà été pire. Les pièces sont là... il me suffit de résoudre le casse-tête. »

« Les pièces sont là... il me suffit de résoudre le casse-tête. »

— Rory McIlroy

La 146e édition de l'Omnium britannique commence jeudi au Royal Birkdale. Le numéro 1 mondial Dustin Johnson est parmi les favoris, tout comme Jordan Spieth. Non loin derrière, le jeune Espagnol Jon Rahm, déjà vainqueur deux fois cette année. Également Sergio Garcia, le champion du Tournoi des maîtres.

Un tournoi, une ronde ou un coup : cela peut suffire à créer l'étincelle. C'est ce que recherche Johnson depuis son retour au jeu, après une blessure au dos.

« Ça m'a pris beaucoup de temps pour que tout revienne comme avant, a dit Johnson. C'est beaucoup plus difficile, assurément. »

Quand McIlroy a prévalu au

Royal Liverpool, il y a trois ans, McIlroy a évoqué un dicton entendu de Tom Weiskopf. Quand un golfeur joue bien, il ne peut pas imaginer ce que c'était de mal jouer. Quand il a des ennuis, il ne peut pas s'imaginer ce que c'était quand tout allait comme sur des roulettes.

Snedeker forcé de se retirer

SOUTHPORT, Royaume-Uni — Brandt Snedeker s'est retiré de l'Omnium britannique en raison d'une blessure aux côtes.

Le Royal & Ancient n'a pas donné plus de détails sur la nature de la blessure, qui a ennuyé le golfeur au cours des dernières années.

Snedeker a été remplacé par James Hahn.

Danny Lee se trouve aussi au Royal Birkdale. Il est le prochain golfeur sur la liste des remplaçants s'il devait y avoir un autre désistement. Il est suivi de Jim Furyk, bien que ce dernier dispute un événement du circuit de la PGA en Alabama cette semaine. C'est la première fois que Furyk ne se qualifie pas pour un tournoi majeur depuis 1995. **THE ASSOCIATED PRESS**



Sans victoire encore cette année, Rory MacIlroy connaît une saison cahoteuse, selon ses propres termes. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

TOURNOI DES SÉLECTIONS RÉGIONALES

« C'est notre Coupe du monde »

JEROME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après des mois et même des années de préparation, le jour J est enfin arrivé pour les formations M13 de l'Estrie. Le Tournoi des sélections régionales arrive à grands pas et les deux équipes estriennes se disent prêtes à faire bonne figure.

« C'est comme notre Coupe du monde », admet Tony Perrier, l'entraîneur du club masculin.

Comme à la Coupe du monde ou aux Jeux olympiques, les athlètes ont eu à se préparer longuement afin d'arriver au sommet de leur art à une date précise.

« De notre côté, tout a commencé il y a trois ans, confie Louis Provencher, pilote de la formation féminine. Le groupe est ensemble depuis tout ce temps. Après avoir pratiqué une fois aux deux semaines, nous avons tenu des séances d'entraînement hebdomadaires. On peut comparer ça à une préparation olympique, mais à plus petite échelle évidemment. » Les meilleurs joueurs et joueuses de soccer de moins de 13 ans seront donc de passage à Longueuil au parc Rosanne-Laflamme dans l'arrondissement Saint-Hubert du mardi 25 juillet au samedi 29 juillet dans le cadre de cette 14e édition du Tournoi des



Après trois ans de préparation, la formation féminine de l'Estrie pilotée par Louis Provencher participera au Tournoi des sélections régionales la semaine prochaine. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

sélections régionales.

« Nous sommes en deuxième division et notre principal objectif est de permettre à mes joueuses de se faire voir par les recruteurs de l'équipe du Québec, soutient Provencher. On veut avant tout respecter les principes de jeu et notre philosophie d'équipe. On veut jouer du beau soccer. Les filles ont le droit à l'erreur, mais le plus

important, c'est qu'elles tentent de les corriger en offrant un effort constant. Je veux qu'elles soient à fond dans leur niveau d'intensité. »

La force de l'équipe féminine? « Après tout ce temps, elles ont pu bâtir un bel esprit d'équipe. On sera ensemble durant cinq jours, alors il s'agit d'un aspect important. Notre punch offensif est intéressant. On possède

de bonnes qualités en milieu de terrain et même en défensive, on se débrouille bien. Notre équipe est bien équilibrée et ce qui est agréable, c'est dès que j'apporte des correctifs à notre jeu, on les applique », confirme Louis Provencher, qui aimerait bien voir sa troupe terminer au premier rang de leur catégorie, en obtenant ainsi le 9e rang cumulatif, puisque

huit formations de première division participeront au tournoi, huit autres de division deux et trois de troisième division.

« On jouera aussi pour l'une de nos joueuses, qui a subi une deuxième déchirure du ligament en peu de temps. Sara-Maude Labrecque est l'une des meilleures de notre formation et elle ratera encore un tournoi important à cause d'une blessure. Elle fera partie du voyage et c'est ce qui explique la présence de 17 joueuses au sein de la formation », informe Louis Provencher.

LE RANG : SANS IMPORTANCE

Pour l'équipe masculine, deux ans d'entraînement se cachent derrière cette préparation.

« On a pu voir l'évolution des jeunes durant tout ce temps, note Tony Perrier. On refuse d'avoir des objectifs de classement. Tout ce que je souhaite voir, c'est du beau soccer. Et normalement, le succès suivra. On se rend là-bas sans pression. »

Une équipe plus technique que physique se présentera sur le terrain dès le 25 juillet contre le Centre-du-Québec.

« Mes joueurs veulent marquer un maximum de buts. On axe notre jeu sur l'offensive, mais on tient à être responsables défensivement. On s'approche de l'ouverture du tournoi et c'est très excitant », trépigne Perrier.

Dzemaili et Salazar touchent la cible

L'Impact défait l'Union 2-1

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE

La Presse canadienne

MONTREAL — L'Impact a amorcé la deuxième moitié de sa campagne du bon pied, alors que la formation montréalaise a profité d'un but de Blerim Dzemaili en deuxième demie pour vaincre l'Union de Philadelphie 2-1, mercredi.

Michael Salazar a ouvert la marque en première demie pour l'Impact (6-6-6), qui a signé une quatrième victoire d'affilée devant ses partisans en MLS. Dzemaili a ensuite régalié les 16 660 spectateurs présents au stade Saputo en y allant d'une manœuvre spectaculaire pour rompre l'égalité tôt au retour de la pause.

Fafà Picault a fourni la réplique

de l'Union (6-8-5), qui s'est fait doubler par l'Impact au huitième rang de l'Association Est.

Ignacio Piatti était absent du côté de l'Impact, alors qu'il se remet toujours d'une blessure aux adducteurs. Patrice Bernier, Anthony Jackson-Hamel, Maxime Crépeau et Shaun Francis étaient aussi absents, eux qui participent toujours à la Gold Cup. Du côté de l'Union, le gardien Andre Blake et le milieu de terrain Chris Pontius participent à la Gold Cup.

Le milieu de terrain Louis Béland-Goyette faisait partie de la formation partante de l'Impact. Âgé de 21 ans, le produit de l'académie de l'équipe obtenait ainsi un premier départ en MLS et il disputait ses premières minutes depuis septembre 2014. Il a cédé sa place à Marco Donadel à la 74e minute. Le match a débuté avec 16 minutes de retard en raison des mauvaises conditions météorologiques.

L'Impact disputera son prochain

match samedi, quand le FC Dallas sera de passage à Montréal. Le milieu de terrain Hernán Bernardello sera suspendu pour cette rencontre en raison d'une accumulation de cartons jaunes.

UN PAS VERS L'AVANT

Picault a obtenu la première occasion dès la deuxième minute, quand il a profité d'un moment d'inattention du défenseur Laurent Ciman pour lui voler le ballon près de son filet. La frappe de Picault a toutefois raté la cible du côté éloigné.

Après une dizaine de minutes sans véritable menace, l'Impact a commencé à multiplier les belles montées. Chris Duvall a finalement été l'instigateur du premier but à la 18e minute. Le latéral droit du Bleu-blanc-noir s'est avancé et a effectué une remise parfaite vers Salazar, qui a battu le gardien John McCarthy d'une belle déviation de la tête.

Duvall a aussi été impliqué dans



Le but de Blerim Dzemaili en deuxième demie a fait la différence pour l'Impact, qui a vaincu l'Union de Philadelphie 2-1. — PHOTO LA PRESSE, OLIVIER ROY

le deuxième but du match à la 43e minute, mais pour toutes les mauvaises raisons. Voulant faire une passe en retrait vers son gardien Evan Bush, Duvall a plutôt vu Picault lire parfaitement le jeu pour couper la passe imprécise. L'Américain a ensuite déjoué Bush entre les jambes.

Ballou Tabla a cogné à la porte à la 51e minute, découpant la défensive de l'Union avant de se buter à McCarthy. Quelques secondes

plus tard, Dzemaili a démontré à la jeune sensation de l'Impact comment effectuer le travail. L'international suisse a fait passer le ballon entre deux défenseurs avant de le récupérer de l'autre côté. Il a complété la manœuvre en battant McCarthy d'une puissante frappe dans le petit filet du côté éloigné.

Jay Simpson est passé à quelques centimètres de ramener tout le monde à la case départ à la 70e minute. Après s'être débarrassé de Ciman grâce à un pivot vif, Simpson s'est approché du filet montréalais. Sa frappe a toutefois raté la cible de peu à la gauche de Bush.

Roland Alberg a cru avoir créé l'égalité pendant une fraction de seconde à la 85e minute, mais il était en position de hors-jeu au moment où la passe a été envoyée dans sa direction.

Simpson a bousillé une autre occasion au début des arrêts de jeu et l'Impact a fermé la porte par la suite.

Le Rouge et Noir freine l'envol des Alouettes

La Presse canadienne

OTTAWA — Le Rouge et Noir d'Ottawa a stoppé les Alouettes de Montréal sur un troisième essai et une verge à la ligne de 7 en fin de rencontre, mercredi, tenant ensuite le coup pour mériter un premier gain cette saison, 24-19.

Peu après, Greg Ellingson a grandement aidé la cause des siens avec un attrapé de 35 verges, sur le flanc gauche. Cela venait essentiellement confirmer la victoire d'Ottawa (1-3-1).

Après avoir entrepris la saison avec un match nul, le Rouge et Noir n'avait perdu que par quatre, un et deux points, dans cet ordre.

En fin de troisième quart, Darian Durant a réussi des passes de 25, 15 et 14 verges de façon consécutives, amenant le groupe de Jacques Chapdelaine à la porte des buts.

Le jeu suivant a été une courte passe lobée à Nik Lewis, pour un touché. Boris Bede a raté le converti, mais les Alouettes ont quand même diminué le coussin du Rouge et Noir à 24-18.

En début de deuxième quart, Ellingson a capté une passe de touché de 80 verges de Trevor Harris. Il a filé seul sur une bonne partie du terrain, au centre. L'avance du club local passait alors à 14-3.

Harris a complété 29 passes sur 41, pour 376 verges. Ellingson a obtenu 149 verges de réceptions, en six attrapés.

À mi-chemin au troisième quart, Josh Stangby du Rouge et Noir a brillé en zigzaguant pour 36 verges, pavant la voie à une passe payante de Harris à Brad Sinopoli.

Durant a réussi 35 de ses 45 passes, accumulant 452 verges aériennes. B.J. Cunningham et Ernest Jackson ont tous deux récolté 101 verges de réceptions.

Brett Maher a fourni des bottés de précision de 20, 38 et 18 verges pour le Rouge et Noir.

Bede a inscrit des placements de 42 et 30 verges pour le clan montréalais, dont la fiche est maintenant 2-3-0.

ÉCHAPPÉ

Brandon Rutley a commis un échappé au premier quart. Cela a mené au deuxième placement de Maher, après que Dontaé Spencer ait bousillé une chance en or de saisir une passe de touché.

Lors du deuxième jeu des Alouettes dans le match, Jerrell Gavins a signé la première



Le quart-arrière des Alouettes Darian Durant a réussi 35 de ses 45 passes, accumulant 452 verges aériennes. B.J. Cunningham et Ernest Jackson (photo) ont tous deux récolté 101 verges de réceptions. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

interception du Rouge et Noir cette année.

Avec environ deux minutes à disputer en première demie, un plaqué percutant de Taylor Reed a fait perdre le ballon à Durant, qui venait de compléter une passe de 36 verges à Cunningham. Ottawa en a retiré un placement de 18

verges, prenant ainsi les commandes 17-3.

En toute fin de première demie, les Oiseaux ont grugé assez de terrain pour permettre un botté de précision de 30 verges de Bede. Ça réduisant l'avance du Rouge et Noir à 17-6.

Lewis a capté sa 1000e passe

dans la LCF au troisième quart, devenant le quatrième joueur du circuit canadien à atteindre cet illustre plateau.

Les Alouettes vont disputer leur prochain match le 27 juillet, à Winnipeg. Le Rouge et Noir sera de retour en action dès lundi soir, à Toronto.

sports

MOTO À HAUTE VITESSE
G-FORCE TISSE
DES LIENS
ET FRACASSE
DES RECORDS
37

SUR LE WEB
latribune.ca

facebook/
quotidienlatribune

@LT_LaTribune

PROFITEZ D'UNE EXPÉRIENCE CLIENT AMÉLIORÉE

ROBERT BERNARD

Depuis 1950

SE JOINT À

point S
PNEUS ET MÉCANIQUE

MÊMES ÉQUIPES

pour vous servir



Robert Bernard

4255 boul. Bourque
Sherbrooke

819-566-7722

(anciennement Le Relais)



Robert Bernard

1091 13e Avenue Nord
Sherbrooke

819-565-2111



Robert Bernard

5040 boul. Industriel
Sherbrooke

819-564-1636



Robert Bernard, Depuis 1950